

SPORTS

CYCLISME ARMSTRONG
AU DÉPART DU TOUR DE
FRANCE S 9



Saison annulée !

Gary Bettman fait une croix sur 2004-2005

Pages S 2 à S 8 >

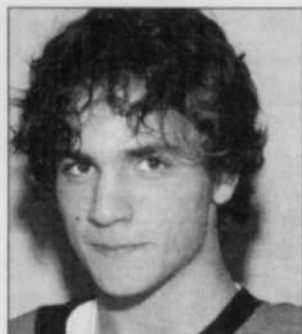
CITATION DU JOUR

« Nous sommes vraiment désolés. »

— GARY BETTMAN

le commissaire de la Ligue nationale de hockey, qui a annoncé l'annulation complète de la saison 2004-2005, une première dans l'histoire du sport professionnel.

FACE-À-FACE

OLIVIER
PAINCHAUDCHARLES-ÉRIC
PAINCHAUD

Les Commandeurs de Lévis et le Blizzard du Séminaire Saint-François se livrent le deuxième match d'une série huitième de finale du circuit de hockey midjet AAA, ce soir au PEPS de l'Université Laval. Ce duel entre deux équipes cousines géographiquement met aux prises deux cousins : Olivier Painchaud (LÉV) et Charles-Éric Painchaud (SSF).

POINT FORT

Il a le numéro du Blizzard, cette saison, lui qui a inscrit cinq (deux buts et trois passes) de ses 11 points (5-6) face au SSF, en six matchs.

POINT FAIBLE

L'avantage de la glace est important : cinq des sept matchs entre les deux clubs cette année ont été remportés par l'équipe locale.

POINT FORT

Les éliminatoires sont une autre saison, et le SSF l'a prouvé mardi en allant gagner à Lévis pour prendre l'avance 1-0 dans la série.

POINT FAIBLE

Avec 15 gains et 25 points de plus que le Blizzard en 42 matchs cette saison, les Commandeurs n'ont pas dit leur dernier mot.

ZOOM

Ils encaissent au Nissan

Les meilleurs boursiers

en carrière à l'Omnium Nissan

Mike Weir	1 674 000,00 \$
Fred Couples	1 129 345,83 \$
Tiger Woods	867 083,81 \$
Kirk Triplett	837 459,00 \$
Len Mattiace	827 292,34 \$
Robert Allenby	726 643,56 \$
Corey Pavin	647 868,59 \$
Craig Stadler	638 963,17 \$
Charles Howell III	619 262,00 \$
Billy Mayfair	578 739,18 \$

Source : PGA



Mike Weir

STATS. LE SOLEIL

HORAIRE TÉLÉ

HOCKEY

LIGUE ÉLITE DE SUÈDE

Modo c. Sodertälje, 19h30, RDS, Sportsnet

GOLF — PGA

Omnium Nissan, première ronde, 16h, TSN

Lemieux prend la part des proprios

Une fois passé de l'autre côté, il a vu comment la Ligue perdait de l'argent

■ PITTSBURGH (AP) — Il n'y a jamais eu de doute dans l'esprit de Mario Lemieux pendant le lock-out dans la Ligue nationale. Lemieux est d'abord un propriétaire. Ce n'est qu'en deuxième lieu qu'il est encore un joueur.

Lemieux a été le capitaine d'Équipe Canada, qui a remporté la Coupe du monde en septembre, mais il a dû à plusieurs reprises que la LNH n'avait pas le choix, qu'elle devait obtenir un contrat de travail qui lui était favorable, même si cela signifiait une diminution de son propre salaire.

Et il a cru jusqu'à la toute dernière minute qu'on pourrait en arriver à une

entente hier. « Je croyais que les deux parties allaient s'entendre ce matin (hier) et annoncer en conférence de presse qu'il y avait un règlement parce qu'il y avait tellement à perdre d'un côté comme de l'autre, a dit Lemieux. Mais je savais dès le départ que ce serait un long et difficile conflit. »

Lemieux est joueur-propriétaire, mais il n'allait pas prendre la part des joueurs, même s'il est l'un des joueurs les mieux connus du circuit.

« Il y a quelques années, je croyais que les propriétaires faisaient beaucoup d'argent et qu'ils cachaient certains revenus. Mais je suis passé de l'autre côté et j'ai vu comment la Ligue perdait de l'argent. »

Lemieux a tenté il y a plusieurs semaines lors d'une rencontre avec le propriétaire des Maple Leafs, Larry Tanenbaum, et Tie Domi de rappro-

cher les parties, mais en vain. « Ce fut très difficile, a noté Lemieux de son statut particulier. Je ne veux pas dire les mauvaises

choses d'un côté comme de l'autre. C'est la raison pour laquelle je n'ai pas voulu participer activement aux négociations. »

Lemieux admet que la LNH souffrira de cette saison perdue, mais il croit qu'elle reviendra en force avec un produit qui sera plus attrayant pour les amateurs.

**« Je savais dès le départ
que ce serait un long et
difficile conflit »**

Gagné n'y comprend plus rien

CARL TARDIF

CTardif@lesoleil.com

Lorsqu'il s'est pointé à l'exercice des Remparts de Québec, mardi matin, Simon Gagné était convaincu qu'il s'agissait de son dernier entraînement avec le club de hockey junior. « Je suis à la fois déçu et frustré par la tournure des événements », admettait-il.

L'attaquant des Flyers était convaincu que le conflit tirait à sa fin. Au cours des derniers jours, il avait dit à sa copine de se préparer à retourner à Philadelphie. Hier après-midi, cependant, un immense point d'interrogation s'est formé dans son esprit.

« J'ignore quel est le but de la LNH dans tout cela. J'essaie de comprendre son objectif, je n'y arrive pas. Les propriétaires n'avaient peut-être pas l'intention de disputer une saison écourtée », se demandait l'ancienne gloire des Remparts.

Pendant le dernier droit des négociations, Gagné a parlé avec le représen-

tant des joueurs des Flyers, Robert Esche. Chez les Flyers, on était d'accord avec l'idée d'un plafond salarial sans lier les salaires aux revenus.

« Il n'y a plus rien à comprendre. Pendant plusieurs mois, les deux parties ne parlaient pas le même langage. Là, on se rapproche, mais on ne parvient pas à s'entendre. Pensez-y, en l'espace de cinq heures, l'écart a été réduit de 12 à 6,5 millions \$. J'imagine qu'on aurait pu couper la différence en deux en repoussant l'heure limite encore un peu. »

LE GOÛT DE JOUER

Tout au long du conflit, Gagné ne débordait pas d'optimisme sur la possibilité de jouer en 2004-2005. Cependant, les récentes discussions avaient rallumé la flamme qui brille dans son cœur de hockeyeur.

« Ça faisait un bon bout de temps que je n'avais pas eu autant le goût de jouer. Je me préparais mentalement pour le reste de la saison. J'avais hâte de revoir les gars. Disons que présentement, je ne suis pas trop jasant. »



Joueur émérite et avant tout propriétaire des Penguins de Pittsburgh, Mario Lemieux avait l'air inquiet, hier.

« Notre sport souffrira pendant quelques années et il nous faudra du temps pour rebâtir. Les joueurs devront faire leur part. »

La semaine prochaine, le numéro 12 effectuera un petit séjour à Philadelphie afin d'y accompagner un club pee-wee de Québec. Les jeunes n'auront toutefois pas l'occasion de le voir à l'œuvre contre un autre club de la LNH. À son retour dans la capitale, il continuera à s'entraîner avec les Remparts.

« Il n'est pas question d'arrêter, car je trouve ça trop difficile de recommencer après une longue période d'inactivité. Je ne sais pas si les joueurs de la LNH auront le droit d'y aller, mais le Championnat du monde en Autriche m'intéresse. Je vais me préparer au cas où Hockey Canada me demanderait d'y aller. »

L'auteur de quatre saisons de 20 buts et plus en cinq ans dans la LNH possède beaucoup d'expérience dans le hockey international. En plus de participer au Championnat du monde junior en 1999, il a remporté la médaille d'or aux Jeux olympiques de 2002 et à la Coupe du monde de 2004 avec l'équipe canadienne.

EN BREF

Goodenow: « On repart à zéro »

■ « Tout est retiré de la table et nous repartons à zéro parce que les circonstances sont différentes », a dit Bob Goodenow, directeur exécutif de l'Association des joueurs, qui a donné sa conférence de presse après l'annonce de l'annulation de la saison par le commissaire Gary Bettman. « Le processus va reprendre, mais dans un tout nouvel environnement, c'est absolument certain », a-t-il ajouté. Ça veut dire que l'offre des joueurs de retrancher 24 % de leurs contrats actuels ne tient plus. **PC**

Mille employés à temps partiel déjà mis à pied par le Canadien

■ Pierre Boivin, l'président du Tricolore, a rencontré les employés de l'équipe en matinée. Plusieurs vont perdre leur emploi au cours des prochains jours, même s'il y a déjà eu des mises à pied chez les employés à temps partiel. « Je les ai remerciés pour leur travail. Il y a déjà eu des coupes de salaire et il y en aura d'autres. Je vais m'entretenir prochainement avec les directeurs de département. Nous devons procéder à une réduction des effectifs. Nous n'avons plus de marge de manœuvre. On ne peut plus dire que le verre est à moitié vide ou à moitié plein. Les dommages causés par ce conflit sont significatifs. » Déjà, 1000 employés à temps partiel ont été mis à pied. Pour ces gens, il s'agit d'un manque à gagner important. Trente autres personnes à temps plein ont aussi perdu leur emploi. « Il y aura d'autres coupures parmi les quelque 140 employés qui restent », a prévenu Boivin. **PC**

Gainey: « Un calendrier de 28 matchs n'aurait pas été idéal »

■ Bob Gainey est déçu que la saison soit annulée. Mais le directeur général du Canadien de Montréal reconnaît qu'un calendrier de 28 matchs n'aurait pas été l'idéal. « Si la saison n'avait pas été annulée, j'aurais dit que nous allions nous préparer à offrir du bon hockey à nos partisans. Mais je me souviens du lock-out de 1994. Nous (Dallas) avions une mauvaise équipe, le hockey était terrible et la coupe Stanley fut attribuée en juillet. Ce ne fut pas une belle expérience », a indiqué le directeur général du Tricolore. **PC**

Les jeunes pas pénalisés

■ Bob Gainey croit que l'annulation de la saison ne pénalise pas les jeunes joueurs de l'organisation. Le directeur général du Canadien estime que les espoirs de l'équipe profitent pleinement de l'arrêt de travail dans la Ligue nationale. « Nous comptons plusieurs jeunes qui ont poursuivi leur apprentissage dans la Ligue américaine. Ces joueurs ont une excellente saison jusqu'ici. Ils profitent du fait que le niveau de jeu de la Ligue américaine est plus relevé en raison du lock-out. Ces jeunes pourraient avoir une occasion unique de percer lorsque les activités reprendront dans la LNH. » **PC**

Roy n'est pas surpris

■ Patrick Roy l'avait dit depuis le début. « Je n'ai jamais changé d'idée, a-t-il déclaré hier. Je vous ai toujours dit qu'il n'y aurait pas de saison. L'écart est trop important entre l'offre et la demande. Moi, je suis juste content de ne plus être mêlé à ça. En 1994, les amateurs nous pointaient du doigt et c'était loin d'être intéressant. Nous y avions goûté. Reste maintenant à voir jusqu'où les deux parties sont prêtes à aller. Oui, il y a des marchés qui vont souffrir. Mais au Canada, même si les amateurs ne sont pas contents, ils vont finir par retourner au hockey parce qu'ici, c'est une passion. » **Kevin Johnston**



Bob Gainey et Pierre Boivin avaient des têtes d'enterrement lors de leur conférence de presse.

Plus dans le rouge

Sans hockey, le Canadien perd 20 millions \$

■ MONTRÉAL (La Presse et PC) — Pierre Boivin, le président du Canadien, est catégorique: le Canadien n'aurait jamais pu survivre sous un plafond salarial de 49 millions \$US, tel que proposé par l'Association des joueurs, tard mardi soir. En fait, le Canadien aurait même connu des difficultés à composer avec un plafond salarial de 42,5 millions \$, comme l'a proposé la LNH lors de sa dernière offre mardi.

« Est-ce qu'on aurait pu survivre avec un plafond à 49 millions \$? Absolument pas, a déclaré Boivin lors d'une conférence de presse au Centre Bell, hier après-midi. Je peux même dire que notre dernière offre (42,5 millions \$) avait dépassé nos limites... Ça fait cinq ans que notre équipe perd de l'argent. Et avec l'annulation de la saison, on perd un autre 20 millions \$, parce que c'est le montant qu'on doit payer en taxes de toutes sortes chaque année. Dans notre cas, c'est sûr qu'on est perdant sans hockey. »

Boivin avait la mine déconfite lors de son point de presse, auquel a participé le directeur général Bob Gainey. « C'est un jour triste pour notre sport, le Canadien, nos partisans, nos partenaires commerciaux et nos employés. C'est eux qui vont en subir les conséquences. Il s'agit d'un jour tragique, a-t-il insisté. Mais nous devons choisir entre un mauvais système et l'annulation de la saison. Il nous faut trouver une solution à long terme. »

L'annonce de l'annulation du calen-

drier 2004-2005 par le commissaire Gary Bettman, hier après-midi, n'a pas surpris les dirigeants du Canadien, qui avaient prévu le pire depuis longtemps. L'ennui, c'est que le Canadien ne sait plus à quoi s'attendre. « On n'a pas de boule de cristal, a ajouté Boivin. On marche en territoire inconnu, personne ne voulait qu'on en vienne à ça. La crainte, pour nous, elle est profonde. »

Au cours des prochaines semaines, les défis du Canadien seront nombreux. Il y a évidemment la question des fans. Le Canadien a offert à ses détenteurs d'abonnements un retour de 5 % sur investissement, mais cela sera-t-il suffisant pour ramener ces partisans échaudés au Centre Bell une fois le conflit de travail terminé ?

LES JOUEURS

Ensuite, il y a la question des joueurs. Le directeur général Bob Gainey, qui était présent hier lui aussi, a affirmé que « 20 ou 21 » joueurs étaient présentement sous contrat avec l'équipe, tout en précisant que les contrats d'une di-

zaine d'autres allaient être expirés à compter du 1^{er} juillet.

Ceux qui deviendront joueurs autonomes avec restriction se nomment Marcel Hossa, José Théodore, Saku Koivu, Andrei Markov, Mike Ribeiro, Jan Bulis, Mike Komisarek, Jason Ward, Pierre Dagenais et Francis Bouillon. Michael Ryder, lui, était déjà joueur autonome avant le début du lock-out.

« On veut seulement passer à travers tout ceci, a commenté Bob Gainey. Quand ce sera fait, nous aurons l'occasion de repartir à neuf. »

Pour l'instant, le Canadien se prépare quand même en vue de la prochaine saison... si prochaine saison il y a. Les dirigeants vont continuer à suivre la progression des jeunes espoirs en vue d'un éventuel repêchage, des jeunes qui pourraient prendre une plus grande place que prévu dans le cas d'un conflit qui s'éterniserait.

La possibilité d'une future saison avec des joueurs de remplacement a été évoquée entre les branches, mais Pierre Boivin jure qu'il n'est pas encore question d'embaucher des joueurs de remplacement en vue de 2005-2006.

« On n'en a pas parlé, a répété le président. C'est sûr qu'on doit étudier toutes les options qui s'offrent à nous et, d'un point de vue légal, je ne pense pas que ce serait un problème... mais je répète qu'on n'a pas encore discuté de cette possibilité. »

QUESTION DU JOUR

Croyez-vous que la Ligue nationale de hockey a bien fait d'annuler complètement la présente saison ?

RÉPONDEZ-NOUS À www.cyberpresse.ca/soleil

Réponse à la question d'hier

La série quarts de finale de division entre les deux clubs midget AAA de la région — soit les Commandeurs de Lévis et le Blizzard du Séminaire Saint-François — vous intéresse-t-elle ?

OUI
15%

NON
85%

EN BREF

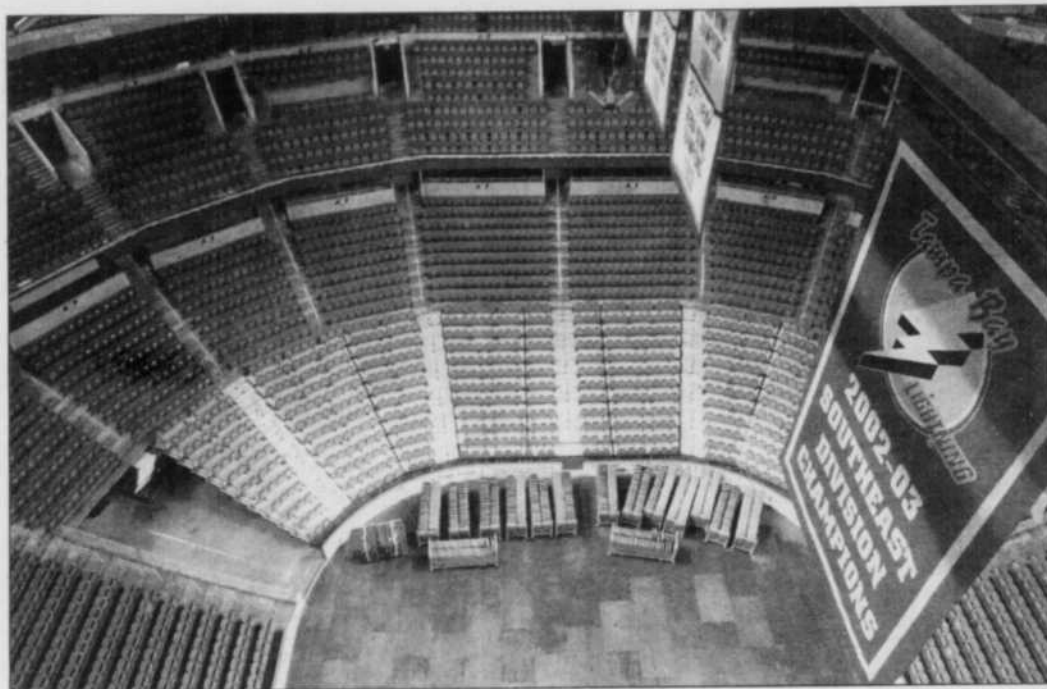
NÉGOS PARALLÈLES Bettman préfère passer outre

■ Une rumeur veut que des joueurs influents comme Chris Pronger, Jeremy Roenick et Jarome Iginla aient contacté la Ligue pour accélérer les pourparlers, mais Gary Bettman a escamoté les questions à savoir si des joueurs avaient passé par-dessus la tête de l'ALNH. Le commissaire a aussi insisté pour dire que les différends entre la LNH et le directeur exécutif de l'Association des joueurs, Bob Goodenow, n'avaient rien de personnel. « S'il vous plaît, a-t-il dit, arrêtez d'en faire un problème de personnalité entre Bob et moi. Ce n'est pas le cas. On ne s'entend pas sur beaucoup de points, mais ce n'est pas une affaire personnelle entre Bob et moi. C'est à propos de la santé du sport. » PC

Mathieu Biron reste solidaire

■ Si elle a déçu le défenseur Mathieu Biron, des Panthers de la Floride, l'annonce de l'annulation de la saison 2004-2005 n'a cependant pas surpris celui qui s'aligne avec le Prolab de Thetford Mines durant le conflit de travail. « C'est clair que je suis déçu, car la LNH est la ligue où tous les joueurs veulent jouer et je ne pourrai pas y évoluer cette année. Toutefois, il y a un bon bout de temps qu'une possible annulation de la saison était dans l'air, car les négociations n'avancèrent pas », a-t-il commenté. La déception de voir la saison annulée est cependant loin d'ébranler son appui envers l'Association des joueurs. « C'est sûr qu'on aimerait que le dossier se règle, mais il ne faut pas le régler à n'importe quel prix », a-t-il dit.

Ian Bussièrres (collaboration spéciale)



Le St. Pete Times Forum de Tampa Bay, où évolue d'ordinaire le Lightning, était désert, hier, comme la majorité des amphithéâtres de la LNH. Près d'une bannière datant de 2002-2003, on devait en hisser une autre cette saison, pour commémorer la conquête de la coupe Stanley, mais ça devra attendre.

Lecavalier: « Tout le monde perd »

MATHIAS BRUNET

La Presse

■ MONTRÉAL — Vincent Lecavalier rentrait de son match avec le AK Bars Kazan, capitale du Tatarstan, lorsqu'il a appris la nouvelle de l'annulation de la saison 2004-2005 de la LNH.

« Je me suis installé devant l'ordinateur avec mon coéquipier Fred Brathwaite immédiatement en arrivant à ma chambre d'hôtel, a-t-il confié, hier, au bout du fil. C'est dommage parce que tout le monde perd dans ce conflit.

« Nous en avons donné déjà pas mal aux propriétaires. Nous avons accepté le principe d'un plafond salarial en plus de leur offrir une réduction de 24 % sur tous nos salaires. Je sais, pour avoir parlé à plusieurs joueurs, que bon nombre d'entre eux ont vraiment été étonnés par notre dernière offre. Mais ce n'était pas encore assez pour la Ligue. Nous, on voulait jouer. »

L'attaquant du Lightning de Tampa Bay n'aura donc pas l'occasion de défendre cette année son titre de champion de la coupe Stanley.

« Je ne savais plus trop à quoi m'attendre ces derniers jours. Il y a une semaine, j'étais convaincu qu'il n'y aurait pas de saison, mais j'étais un peu plus optimiste depuis mardi. Mais maintenant, c'est fini. »

Lecavalier n'a toutefois pas le temps de s'en-

nuyer à Kazan. Il disputait hier un premier match avec Dany Heatley. « Nous avons vraiment une grosse équipe et c'est plaisant. Il n'est pas question que je quitte. Nous avons remporté une autre victoire cet après-midi, 3-1. Je suis sur un trio avec Heatley et un jeune du nom d'Enver Lisin, un choix de deuxième ronde des Coyotes de Phoenix l'an dernier. Il va devenir très bon, celui-là. Nous comptons vraiment sur trois gros trios offensifs. Ilya Kovalchuk joue avec Michael Nylander et Alex Kovalev, tandis qu'Aleksey Morozov, des Penguins, est jumelé à Denis Arkhipov, des Predators de Nashville, et Sergei Zinovjev, un joueur de l'organisation des Bruins. »

ON VERRA BIEN

Lecavalier et Brathwaite comptaient passer le reste de la soirée au téléphone avec des collègues en Amérique du Nord, question d'obtenir le plus d'informations possible sur les derniers événements. « Franchement, je ne sais pas trop à quoi m'attendre en prévision de l'an prochain. On a entendu parler de la possibilité de voir la Ligue faire appel à des joueurs de remplacement. On verra bien. »

La direction du AK Bars Kazan a sûrement poussé un soupir de soulagement en apprenant la décision de la LNH de suspendre ses activités pour toute la saison 2004-2005. Kazan compte 12 lock-outés dans ses rangs, plus que toute autre équipe européenne. On se demande bien ce que cette formation aurait fait à l'aube des séries éliminatoires avec le départ massif de ses joueurs.

Les jeunes dans la tourmente

KEVIN JOHNSTON

KJohnston@lesoleil.com

« Tout ce que je souhaite maintenant, c'est qu'on trouve un terrain d'entente ce printemps afin qu'on puisse respecter les importants échéanciers de l'été au cours desquels on décide souvent de l'avenir des joueurs. »

Le conseiller Paul Corbeil, qui représente plusieurs joueurs québécois chez les professionnels, n'est pas tombé à la renverse lorsque Gary Bettman a officiellement annulé la saison 2004-2005 de la Ligue nationale de hockey, hier. Il se disait cependant très triste pour ses jeunes clients. « Vers où allons-nous ? » a-t-il laissé tomber lorsqu'on l'a joint hier après-midi.

Corbeil souhaite de tout cœur que la nouvelle convention soit signée avant les dates butoirs du 1^{er} juin (limite de signature de contrat pour les espoirs repêchés en 2003), du 1^{er} juillet (joueurs autonomes) et du 15 juillet (arbitrage). « Et n'oublions pas non plus la séance de repêchage 2005 qui devait avoir lieu à la fin de juin. Si jamais rien n'est réglé avant le début de juin, nous nous retrouvons devant le néant. Il y aura vide juridique et il n'y a aucun doute dans mon esprit que quelqu'un à quelque part va tester les règlements devant les tribunaux. Ça risque d'être drôlement compliqué tantôt. »

Compliqué pour lui, mais surtout compliqué pour ses protégés, qui ne sont pas nécessairement les mieux nantis dans le hockey. Il n'y a pas trop de millionnaires dans son écurie. « Les gars sont inquiets et il faut les rassurer, même si les temps sont difficiles, a-t-il déclaré. On fait du cas par cas. Et si ça ne se règle pas rapidement, il faudra passer du plan A au plan B au plan C. »

Il cite en exemple l'ex-porte-couleurs de l'Océanic de Rimouski Michel Périard. « Tout le monde écope, a dit Corbeil. Même ceux qui évoluent dans la Ligue américaine. Michel devrait évoluer sur la première unité de défenseurs à Portland dans la Ligue américaine, mais quatre arrières, qui devraient être à Washington cet hiver, se sont retrouvés avec les Pirates. C'est le genre de situation que vivent plusieurs de mes jeunes. »

Corbeil se pose plein de questions. « Pourquoi Gary Bettman a-t-il lancé l'ultimatum ? Pourquoi la date butoir ? L'Association des joueurs a fait plein de concessions et les deux parties se rapprochaient. Alors pourquoi tout abandonner quand il y avait de la lumière au bout du tunnel ? Faut absolument qu'ils continuent de se parler. »

Un mauvais calcul des joueurs

Habitués de prendre le beurre à la poignée depuis 10 ans, les joueurs de la Ligue nationale de hockey sont tombés de haut, hier, en entendant le commissaire Gary Bettman annuler la saison 2004-2005. Plusieurs d'entre eux croyaient plutôt à un retour sur les patinoires dans les prochaines semaines.

Cette fois, les joueurs et leur directeur exécutif Bob Goodenow ont poussé leur chance trop loin. Ils ont tout d'abord mésestimé la résistance et la solidarité des propriétaires. Ils ont ensuite commis l'erreur de penser que les propriétaires plieraient une autre fois. Enfin, ils ont refusé de croire aux difficultés financières de plusieurs équipes.

Les salaires des joueurs de la Ligue nationale ont quadruplé dans la dernière décennie à l'intérieur d'un système économique nettement à leur avantage. Les propriétaires leur donnaient tout ce qu'ils voulaient. Ils n'allaient certainement pas s'en priver. On peut les comprendre d'avoir suivi les directives de Goodenow, un habile négocia-

teur qui a rempli leurs poches. Tout ce beau monde a finalement frappé un mur parce que les propriétaires apprennent à se donner moins de crocs-en-jambe.

Des propriétaires montraient des signes d'essoufflement depuis quelques années et manifestaient le désir de modifier le système. Des preuves évidentes de cette volonté ont été données avec le lock-out de septembre dernier et l'annulation de la saison 2004-2005. Ne vous laissez pas éblouir par les concessions des deux parties dans les dernières heures. Elles se voulaient des opérations pour sauver la face. Elles n'amélioreraient pas assez la santé économique de la Ligue nationale pour la sortir du marasme.

D'accord avec Bob Goodenow! Les joueurs ne demandaient pas plus d'argent dans la dernière négociation. Ils en demandaient encore trop à l'intérieur d'un système qui ne fonctionne plus. Ils auraient vite



Maurice Dumas

MDumas@lesoleil.com

recupéré ce qu'ils s'approprièrent à sacrifier dans le moment.

Fallait vraiment que les propriétaires soient décidés pour autoriser Gary Bettman à annuler la saison 2004-2005. Ils ne voulaient pas se séparer de leurs clients et de leurs commanditaires pendant une saison complète. Surtout pas aux États-Unis où le hockey soulève rarement les passions.

Les propriétaires ont tellement magouillé et trafiqué la vérité dans le passé qu'ils n'ont pas été

pris au sérieux à une période critique de l'histoire du hockey. Dans quel état retrouveront-ils ce sport lors d'une reprise des activités qu'ils planifient pour l'automne prochain? La Ligue nationale n'a certainement pas les reins assez solides pour passer une saison complète sans jouer.

JOUEURS DE REMPLACEMENT

Les plus réalistes souhaitent une reprise

des pourparlers dans les plus brefs délais afin que la campagne 2005-2006 s'ébranle dès l'automne prochain. Une saison chez le diable, c'est assez. C'est beaucoup trop dans les conditions économiques actuelles.

Les propos tenus, hier, par le commissaire Gary Bettman suscitent des inquiétudes. La Ligue nationale se prépare-t-elle à démarrer la prochaine saison avec des joueurs de remplacement dans l'éventualité que l'impasse actuelle subsiste jusqu'à là? Vos spéculations valent les miennes.

Les propriétaires ont finalement tenu tête aux joueurs. Ils ne sont toutefois pas dans une position pour pavoiser. Personne ne peut se réjouir de l'annulation de la première saison complète de l'histoire du sport professionnel.

Cette décision ne sera pas vaine si joueurs et propriétaires s'entendent pour conclure une entente viable pour tout le monde. Une entente qui puisse également satisfaire les amateurs et leur en donner pour leur argent chaque fois qu'ils pénètrent dans un amphithéâtre.

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

S'assurer des revenus avant de réduire les coûts

Certains économistes anticipent un désastre à la reprise possible des activités à l'automne, surtout aux États-Unis

■ TORONTO (PC) — Les propriétaires d'équipe de la Ligue nationale de hockey disent vouloir obtenir un meilleur contrôle des coûts. Des analystes de l'industrie du sport professionnel estiment cependant que les propriétaires feraient mieux de se préoccuper des revenus, maintenant que la saison 2004-2005 est officiellement annulée.

La plupart des observateurs s'entendent sur le fait que la LNH doit réduire ses dépenses salariales. Même l'Association des joueurs semble partager cet avis, puisqu'elle a proposé à la Ligue une réduction de 24 % des salaires qui s'appliquerait aux contrats en vigueur. L'Association était même disposée à accepter l'imposition d'un plafond salarial, mais elle n'a pu s'entendre avec la Ligue sur le niveau à partir duquel un tel plafond s'appliquerait.

Mais pour une ligue qui tire la moitié de ses revenus de 2 milliards \$ de la vente de billets, il existe une forte possibilité que les amphithéâtres de certaines villes américaines soient en bonne partie déserts quand les activités reprendront. «Ce pourrait être un désastre», affirme Andrew Zimbalist,

économiste et spécialiste de marketing pour l'industrie du sport au Smith College, à Northampton, dans le Massachusetts.

Il souligne que le baseball majeur n'a que récemment retrouvé les niveaux de fréquentation des stades et d'auditoires télévisuels qui prévalaient avant l'annulation de la Série mondiale de 1994, en raison d'un conflit de travail. Le baseball est pourtant considéré comme le sport national des Américains, alors que le hockey parvient difficilement à s'imposer comme sport professionnel majeur aux États-Unis. «Le hockey était en déclin aux États-Unis avant même le déclenchement du lock-out», affirme M. Zimbalist.

LES DROITS DE TÉLÉ

Les revenus provenant des droits de télédiffusion, qui selon la Ligue représentaient environ le quart de ses revenus totaux la saison dernière, auraient presque certainement décliné cette année.

Un nouveau contrat conclu avec le réseau américain NBC n'offrirait aucun revenu garanti à la LNH, alors que la valeur du nouveau contrat avec ESPN



Le président des Bruins de Boston, Harry Sinden, avait la mine basse, hier, alors qu'il rencontrait la presse à la suite de l'annulation de la saison.

était inférieure de moitié à celle de la précédente entente.

À court terme, les propriétaires d'équipe de la LNH se préoccuperont de la valeur de leurs concessions. Marc Ganis, analyste pour la firme SportsCorp à Chicago, estime que la mise en place d'un plafond salarial suffisamment contraignant permettra d'accroître la valeur des concessions et créera «un mouvement de ventes rapides» de la part de propriétaires anxieux de se retirer du hockey professionnel.

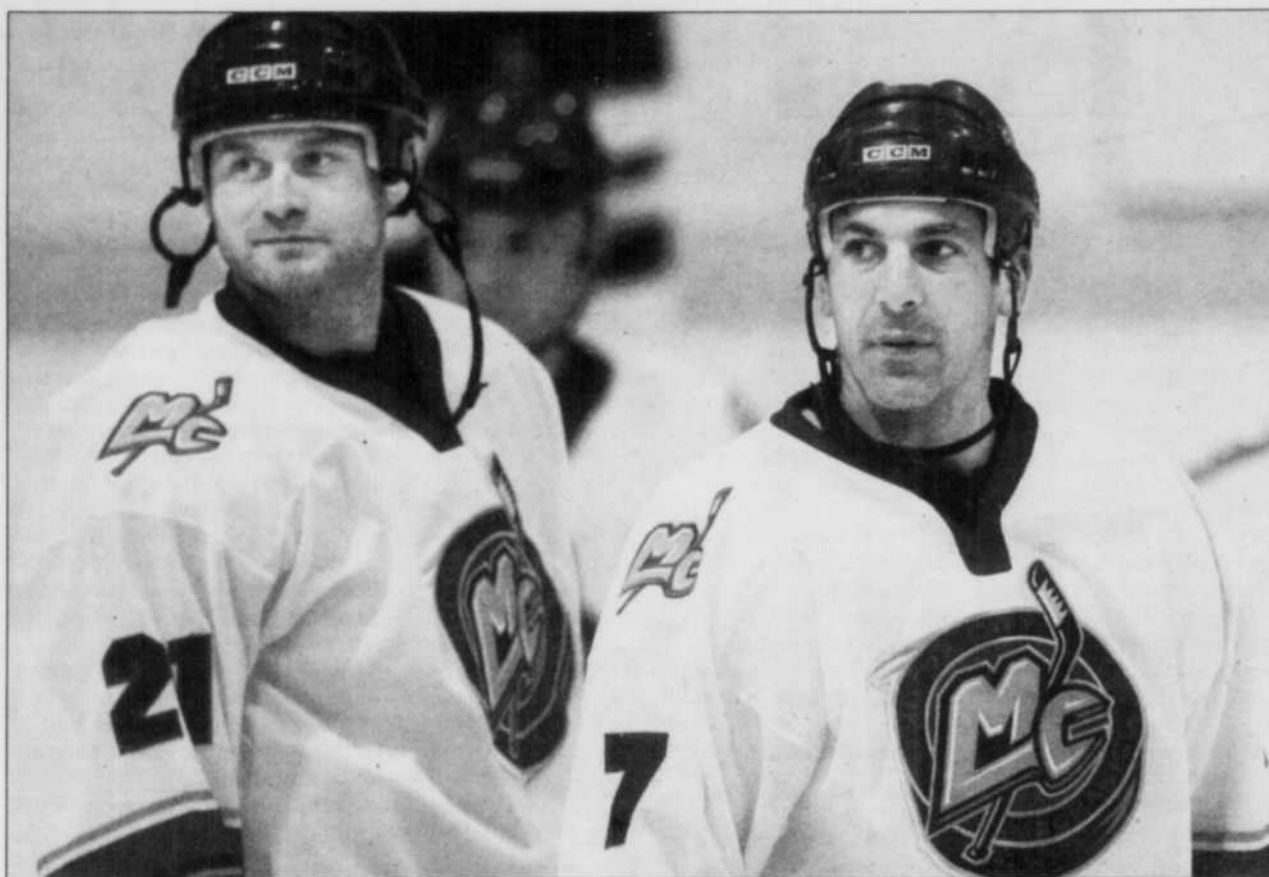
«Je ne serais pas étonné de voir deux, trois ou même quatre équipes changer de propriétaires», affirme M. Ganis, dont la firme compte parmi ses clients

certaines équipes professionnelles.

Il estime que les propriétaires d'équipes qui sont présentement disponibles sur le marché — les Mighty Ducks d'Anaheim et probablement les Penguins de Pittsburgh — vont attendre avant de vendre, parce qu'ils obtiendront vraisemblablement un bien meilleur prix une fois que le conflit de travail sera résolu.

Si le lock-out se poursuit la saison prochaine, la LNH «va éventuellement perdre cinq ou six équipes dans ses marchés les plus faibles», affirme pour sa part Glenn Rowe, professeur au département d'études commerciales de l'Université Western Ontario, à London.

La LNH tire la moitié de ses revenus de la vente de billets



Bryan Smolinski et Chris Chelios pourront continuer à jouer pour les Mechanics de Motor City.

« Un tort immense »

Carbonneau s'inquiète pour la popularité du hockey dans certaines régions des États-Unis

MATHIAS BRUNET
La Presse

■ MONTRÉAL — Guy Carbonneau estime que l'annulation de la saison 2004-2005 va causer un tort immense au hockey. « Je suis extrêmement déçu, a confié hier ce membre de l'exécutif de l'Association des joueurs lors du lock-out de 1994. J'ai été optimiste depuis le début, je pensais vraiment qu'ils allaient trouver une entente qui allait satisfaire les deux parties. Ça va être difficile de se remettre de ça. Le sport est perdant, les partisans sont perdants, les joueurs et les propriétaires sont perdants. »

L'actuel directeur général adjoint des Stars de Dallas ne voit pas la lumière au bout du tunnel. « Je ne connais pas la solution. Ils discutent depuis septembre et nous sommes en février, sans entente. Les joueurs ont dit depuis le début qu'ils voulaient conserver un libre marché, comme auparavant. Malheureusement, ce n'est plus le système qui fonctionne, ce n'est plus le système que les propriétaires veulent. Les données seront complètement transformées lorsqu'ils reviendront à la table de négociations parce que les revenus ne seront plus les mêmes. Les chiffres vont complètement

changer. Tout le monde y perd. »

Carbonneau est inquiet pour son sport, en particulier pour l'intérêt des amateurs dans certaines régions des États-Unis. « Dallas n'est pas une grande ville de hockey comme Boston, Philadelphie ou Detroit, mais on avait une bonne base de partisans. Ils se sont cependant complètement désintéressés du lock-out. Ils n'en avaient que pour le baseball, le football et le basketball. Ils vont trouver le moyen de dépenser leur argent ailleurs et c'est triste. Quand je suis arrivé à Dallas, il y a neuf ans, nous avions un noyau de 10 000 à 11 000 spectateurs.

J'ai l'impression que ça va ressembler à ça quand on va revenir au jeu. »

L'ancien capitaine du Canadien aimerait bien avoir une boule de cristal pour prédire l'avenir. « Toutes les possibilités sont ouvertes maintenant. Les propriétaires n'écartent pas l'option des joueurs de remplacement. Ils ont besoin de baisser le prix des billets s'ils comptent opter pour cette solution. On va voir ce qui va se passer. J'espère encore que, par miracle, ils vont encore être capables de se parler au cours de l'été, même s'il n'y a pas de point de pression. »

Carbonneau se trouvait à l'aéroport de Prague lors de cet entretien téléphonique. « Je suis en Europe pour une tournée de recrutement. Il n'y a rien d'autre à faire avec l'arrêt de travail. Je devais assister à un match en Russie ce soir (hier), mais je suis retenu à l'aéroport depuis plus de 10 heures. J'espérais ne pas voir à l'œuvre des joueurs de la Ligue nationale au cours des prochains jours en Russie. Je souhaitais qu'ils soient tous rentrés en Amérique du Nord pour prendre part à leurs camps d'entraînement respectifs, mais ça ne sera pas le cas. »

Complètement découragé

Éric Bélanger ne voit pas comment il pourrait y avoir une saison l'année prochaine

« Je ne vois même pas comment on pourrait avoir une saison l'année prochaine. Nous avons fait concession par-dessus concession et les propriétaires n'ont rien voulu savoir. C'est quasiment insultant. »

Éric Bélanger est demeuré positif jusqu'à la toute fin. Lorsqu'on l'a joint à son appartement situé dans le pittoresque village de Bolzano dans les Aldiges italiennes où il défend les couleurs de la formation locale, il n'arrivait toujours pas à comprendre l'entêtement de Gary Bettman et du bureau des gouverneurs de la LNH.

« Oui, je suis découragé, a-t-il marmonné. C'est frustrant parce que je perds une saison de hockey que je ne reverrai plus. Et bien sûr une saison de salaire. Encore pire, on ne sait pas vraiment où on s'en va. C'est décourageant pour tout le monde. »



Kevin Johnston

KJohnston@lesoleil.com

LE PLANCHER SALARIAL

Bélanger ne se gêne pas pour dire que les propriétaires n'ont qu'un seul but en tête: casser l'Association des joueurs. « Moins il y aura de contrats en vigueur, moins ils auront de problèmes, a-t-il déclaré. Si 400 ou 500 joueurs sont libres comme l'air, ils pourront mener à leur guise. C'est tellement évident ce qu'ils font. »

L'attaquant des Kings de Los Angeles se moque du fameux plafond salarial de 42,5 millions \$ auquel tiennent Gary Bettman et les proprios.

« Ça ne veut absolument rien dire, ce plafond-là, a-t-il expliqué. Ce qui nous intéresse plus, c'est le plancher salarial. Et il n'y en a pas. Il n'y a rien qui oblige un propriétaire à dépenser le maximum. Il peut se contenter de dépenser 20 millions \$. Et à ce moment-là, il va choisir les joueurs qui lui coûtent le moins cher. Et ça va causer des frictions entre joueurs. »

Selon lui, un joueur moins revendicateur pourrait accepter beaucoup moins d'argent pour vivre son rêve d'évoluer dans la Ligue nationale, laissant pour compte un autre dont les exigences sont trop élevées.

« Et c'est là que ça devient dangereux, a lancé Bélanger. Moi, je suis un gars de principes. Il n'est pas question de laisser tomber mes droits acquis aussi chèrement, mais ce n'est pas le cas de tout le monde. »

Mais c'est clair qu'il est secoué. Il a même lâché un coup de fil à son conseiller Pat Brisson mardi. « Je voulais lui demander si j'aurais besoin d'un agent au cours des prochaines années, a-t-il dit. Parce que la politique qu'on semble vouloir instaurer est celle du "prends ce que nous offrons ou ne prends rien du tout". C'est vraiment l'impression que nous avons à la suite des événements des derniers jours. »

Et l'avenir ne sera sûrement pas en Italie pour Bélanger. Il a détesté son expérience à Bolzano.

« Une vraie ligue de broche à foin, a-t-il déclaré. Si je dois revenir en Europe l'an prochain, ce sera probablement en Allemagne, où on accueillera un nombre illimité de joueurs étrangers à partir de l'automne. »

**Selon
l'attaquant,
Bettman
veut briser
le syndicat**

Trop tard pour l'AMH cette saison

RÉAL LABBÉ

RLabbe@lesoleil.com

L'Association mondiale de hockey n'est pas morte et avec l'annulation de la saison de la Ligue nationale annoncée hier, le projet d'un autre circuit revient dans l'actualité. « Personne n'a dit que l'AMH était morte, a mentionné l'avocat québécois Jean-Paul Boily,

Boily ne ferme pas la porte pour plus tard

qui détient toujours les droits d'une franchise à Québec. Et depuis qu'un nouveau groupe dirigé par William Smith s'en est

porté acquéreur, il y a eu des discussions menées à intervalles irréguliers, mais il n'y a rien de fini. »

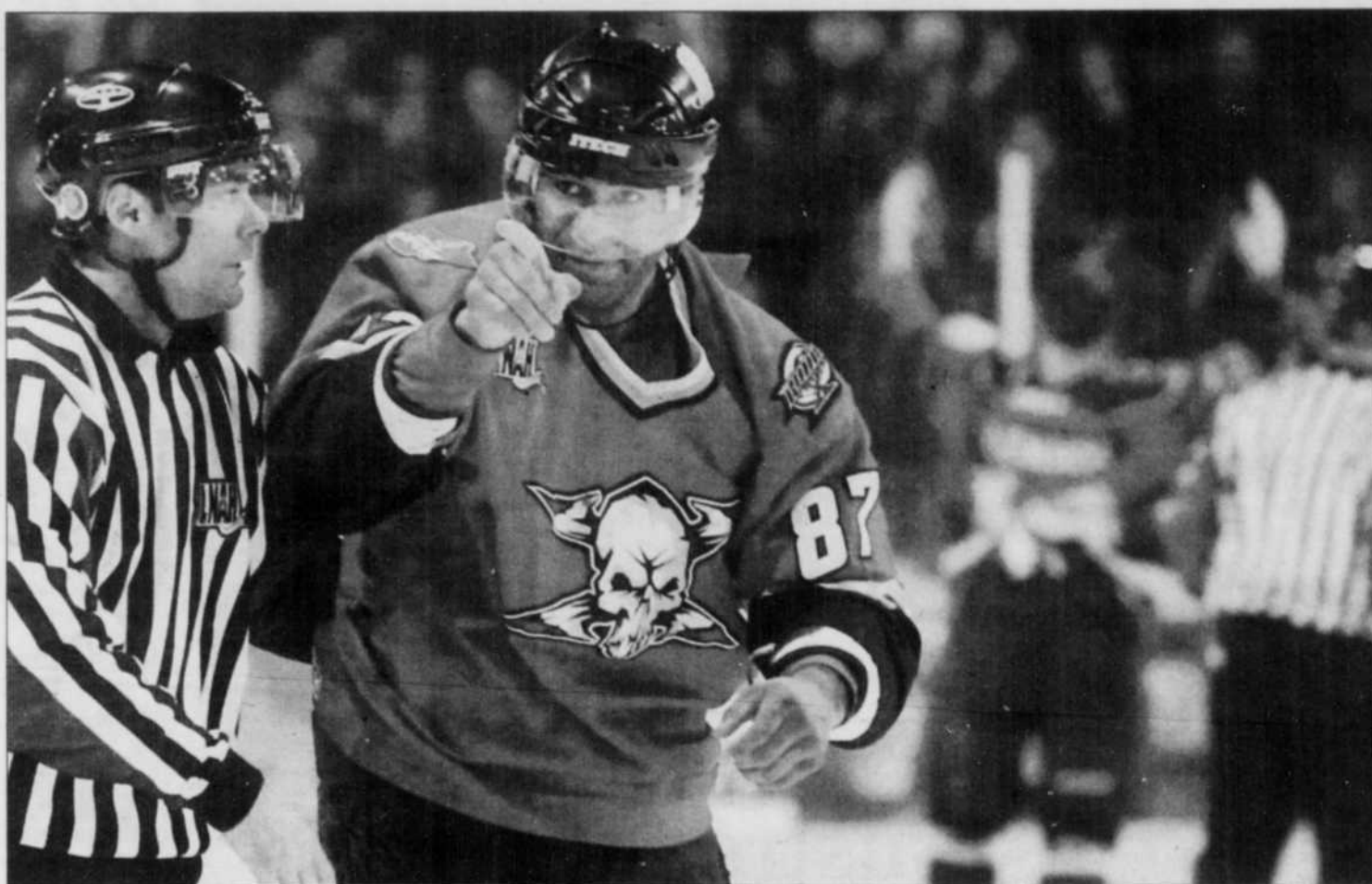
C'est évident que la nouvelle AMH a manqué le bateau en ne partant pas cette saison. « Nous étions prêts à Québec, mais malheureusement, il n'y avait que deux ou trois équipes qui pouvaient assumer un début de saison. Nous avons manqué une très grosse chance et si tout le monde avait été sur la même longueur d'onde, nous aurions pu garder les joueurs en Amérique et tout le monde y aurait trouvé son compte. »

M^r Boily est à l'extérieur de Québec pour quelques jours. Afin de rencontrer les gens de l'AMH? « Je ne suis pas là pour ça aujourd'hui, a-t-il ajouté au bout du fil, mais demain est un autre jour. »

Québec est-elle toujours intéressée à l'AMH? « Nous n'avons jamais fermé la porte pour une autre saison et je peux dire qu'il y a des communications qui se font encore. Personnellement, je n'ai pas travaillé dans le dossier de façon soutenue. »

Selon lui, il faut exclure un départ de l'AMH pour bientôt. « Il n'y a pas possibilité que les activités soient lancées tout de suite, ce serait trop vite et en même temps trop tard. Mais il n'est pas exclu qu'il se fasse des choses, comme on a parlé, avec un tournoi à la ronde ce printemps. Je peux dire par contre que ça n'aura pas lieu au Colisée. »

En octobre dernier, le groupe dirigé par l'homme d'affaires William Smith en était venu à une entente avec Nick Vaccaro pour faire l'acquisition des propriétés de l'AMH. À l'époque, Smith avait mentionné qu'il voulait former un nouvel exécutif pour son circuit et décider s'il était possible de commencer les activités au début de 2005. « Les plans n'ont évidemment pas fonctionné et le nouveau propriétaire a souligné qu'il resterait plusieurs mois pour préparer une nouvelle saison, qui débiterait en octobre 2005. »



Le directeur général Patrick Bragoli est heureux de pouvoir miser sur Donald Brashear pour le reste de la saison.

ARCHIVES LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

La LNAH soulagée

■ Certaines équipes de la Ligue nord-américaine de hockey ont été soulagées quand le commissaire Gary Bettman a fait savoir, hier, qu'il annulait la saison 2004-2005 de la Ligue nationale. Avec une reprise des activités, il y aurait eu un remue-ménage sans précédent dans les ligues de hockey et la LNAH en aurait subi les contrecoups. Et pas juste avec le départ des joueurs appartenant déjà à la LNH.



Réal Labbé

RLabbe@lesoleil.com

« Je peux dire que je vais mieux dormir cette nuit que je ne l'ai fait la nuit dernière, a souligné le directeur général Patrick Bragoli, du Radio X de Québec. Je me suis levé trois fois pour écouter RDI au cas où il y aurait de nouveaux développements dans le conflit de la LNH. »

Bragoli était persuadé que tout allait se régler hier. « Mardi, je suis allé souper avec Donald Brashear et notre entraîneur Alain Rajotte parce que je pensais qu'il allait nous quitter pour rejoindre les Flyers de Philadelphie. Nous voulions connaître son opinion sur différents points qui nous auraient aidés

pour le reste de la saison. »

Sur le plan de l'organisation, Bragoli se réjouit que son joueur-vedette puisse demeurer avec le Radio X. « Il se plaît bien ici et tout le monde aime bien son implication. Outre son apport sur la patinoire, Donald est très fort dans le vestiaire. En fin de semaine, à Saint-Hyacinthe, ça n'allait pas trop bien pour nous et il n'a pas hésité à donner son opinion dans le vestiaire entre les périodes. C'est un gars qui peut aussi calmer ses coéquipiers et il s'entend vraiment bien avec Alain (Rajotte). Je crois qu'il pourrait faire un bon entraîneur. »

BRETON SE RÉJOUIT

Bragoli avait encore confiance en son équipe, même si Brashear était parti. « Nous aurions eu quand même assez de profondeur pour que l'équipe reste dans le haut du peloton, mais c'est sûr que la présence de Donald ne peut pas nous nuire. Il est intimidant

pour les adversaires. » Le dg du Radio X mentionne aussi que les Éric Fichaud, Jean-François Damphousse,

Alexandre Tremblay et Sylvain Blouin seraient restés avec l'équipe.

À Thetford Mines, le propriétaire Réal Breton se réjouit que le défenseur Mathieu Biron, des Panthers de la Floride, puisse continuer à évoluer avec le Prolab. « La décision de la LNH me soulage parce que je peux garder Mathieu Biron. Il y a toujours une crainte de perdre un joueur, on voit ce qui nous est arrivé dans le cas de Marquis Mathieu et un peu avant avec David Cloutier. »

« Que va-t-il arriver dans le hockey européen? Les dirigeants vont-ils être plus élastiques dans leurs délais pour aller chercher des joueurs? Franchement j'ai été surpris de voir que Marquis Mathieu avait été embauché par une grosse équipe, alors qu'elle aurait pu faire signer un joueur de la Ligue nationale. »

Michel Godin, le directeur général du Caron et Guay de Trois-Rivières, n'était pas trop inquiet de perdre des joueurs, advenant une reprise des activités dans la LNH. « Pas du tout, ça ne nous aurait pas affectés, même s'il y aurait eu beaucoup de bouleversements dans les alignements de tous les circuits. »

Pour le nouveau propriétaire du Garaga de Saint-Georges, Roch Cloutier, la situation semble sous contrôle. « J'ai bien confiance que nous pourrions garder notre équipe intacte. Et même s'il n'y avait pas eu d'annulation des activités de la Ligue nationale, je ne crois pas que nous aurions été touchés. »

Bragoli : « Je peux dire que je vais mieux dormir cette nuit »

Gretzky ébranlé

GLENDALÉ (d'après AP) — Personne n'a accepté plus difficilement l'annulation de la saison 2004-2005 de la LNH que Wayne Gretzky.

Le célèbre 99, le meilleur joueur de l'histoire de l'avis de plusieurs, a déclaré hier que l'avenir l'inquiétait malgré les propos tenus par le commissaire Gary Bettman qui a affirmé qu'il s'attend à ce que les activités régulières de la LNH reprennent en septembre, ce qui pourrait signifier la présence de joueurs de remplacement.

«J'espère que je me trompe, a déclaré Gretzky, et que les négociations ne seront pas interrompues pendant une longue période, mais mon instinct me dit que les choses pourraient bien ne pas bouger beaucoup pendant un bon moment.»

Gretzky, qui fait partie du bureau de direction des Coyotes de Phoenix, s'est impliqué en Arizona pour aider Steve Ellman à acheter cette organisation et la garder là-bas. Les derniers développements l'incitent toutefois à s'interroger sur les conséquences négatives d'une saison annulée sur les villes du Sud qui hébergent des équipes de la LNH.

«Soyons honnêtes, les amateurs de Toronto, Montréal et Vancouver vont être à la fois mécontents et déçus, mais ils vont éventuellement reprendre le chemin de l'arène et ce ne sera pas trop long que 18 000 amateurs remplissent leurs arènes de nouveau. Sans oublier l'émission *Hockey Night in Canada* qui pourra toujours compter sur de très bonnes cotes d'écoute.

«Mais ici, c'est différent. Ce qui me préoccupe particulièrement, c'est la popularité du hockey dans des endroits comme Phoenix, Miami et Los Angeles, où nous avons travaillé tellement fort au cours des dernières années pour la cause du hockey.

«Nous avons déçu beaucoup d'amateurs, a ajouté Gretzky, et d'un point de vue strictement d'affaires, nous avons probablement déçu beaucoup de nombreux partenaires financiers et seul le temps dira si nous serons capables de regagner un jour leur soutien.»

UN GRAND VIDE

Par ailleurs, le directeur général des Oilers d'Edmonton, Kevin Lowe, a déclaré qu'il se sentait aussi mal hier que la journée où Gretzky a été échangé aux Kings de Los Angeles le 9 août 1988, à la différence que cette fois, Lowe a bien vu venir le coup.

«Je ressens un espèce de grand vide, a confié Lowe, comme ça avait également été le cas à l'époque.»



Flanqué de Bob Goodenow, à l'avant-plan, et du président Trevor Linden, à droite, Vincent Damphousse a activement participé aux négociations.

« Nous sommes frustrés et déçus »

Damphousse s'explique très mal le comportement des propriétaires

■ MONTRÉAL (PC) — Vincent Damphousse disait ne pas comprendre que la LNH ait refusé la dernière offre des joueurs d'un plafond salarial établi à 49 millions \$.

«Beaucoup d'équipes sont capables de fonctionner avec ces chiffres-là», a-t-il estimé en rappelant l'offre des joueurs de retrancher 24% à leurs contrats actuels.

Interrogé par RDS, le vice-président du comité exécutif de l'Association des joueurs s'est insurgé quand on lui a demandé pourquoi il avait soudainement viré son capot de bord et était prêt à accepter un plafond salarial. «Je n'ai jamais dit qu'on n'acceptait pas un plafond salarial, s'est-il défendu. J'ai dit qu'il n'était pas question que les salaires soient reliés aux revenus de la Ligue.»

MÊME LE CANADIEN

Selon l'ancien joueur du Canadien, la majorité des équipes ont une masse salariale qui ne dépasse pas 40 millions \$ et pourraient continuer à s'en tirer en versant beaucoup moins que le maximum de 49 millions \$.

Il a aussi donné l'exemple du Canadien en disant qu'il a présentement 17 joueurs sous contrat pour un total de quelque 26 millions \$. «Où est le problème?» se demandait-il.

Quant aux collègues qui auraient passé par-dessus la tête de l'Associa-

tion des joueurs pour s'adresser directement à la Ligue nationale afin de trouver une solution, Damphousse a assuré que ce n'était pas un problème et que «Gary Bettman a beaucoup de difficultés avec les joueurs aussi».

Damphousse semble croire qu'il y aurait une bien plus forte proportion de dissidents chez les propriétaires. Il a même mentionné que celui du Canadien, George Gillett, s'était entretenu pendant une heure avec un représentant de l'Association des joueurs.

«On savait que beaucoup de joueurs seraient déçus (par la dernière offre de l'AJLNH), a reconnu Damphousse, mais je suis convaincu que si on avait demandé un vote, la majorité l'aurait acceptée. Nous sommes frustrés et déçus parce que ce n'est pas le dénouement qu'on espérait, a encore dit Damphousse. Je ne comprends pas les positions de la LNH. Gary Bettman et les propriétaires n'ont pas fait les efforts nécessaires.

«Nous sommes aussi déçus de voir qu'ils ont attendu aussi longtemps avant de s'asseoir et de négocier sérieusement. L'AJLNH a fait beaucoup d'efforts pour rétablir le contexte économique du circuit.»

RÉACTIONS

« Ça n'a pas de sens »

■ Martin Biron: «C'est décevant. Mardi, on a patiné à fond tellement on était proche d'une entente. On se disait que la saison ne pouvait plus être annulée, que l'écart était trop rapproché. Le plafond salarial de 49 millions \$ affecte seulement une ou deux équipes. Ce n'est pas une raison pour annuler la saison. Ça n'a pas de sens. Le problème, c'est que la date butoir est venue trop tard. Il aurait fallu une limite le 1^{er} ou le 15 février. Maintenant, la Ligue nationale devra vivre avec les conséquences.» PC

« Bettman se fout du hockey »

■ Daniel Brière: «Nous suivons de près ce qui se passe en Amérique et c'est très frustrant de voir comment Gary Bettman contrôle la situation et essaie de diriger tout le monde. Il se fout du hockey et il n'a qu'un seul but, briser l'union. Tout le monde sait que Bettman ne connaît rien du hockey et il va falloir que ce soit quelqu'un qui connaît ça qui prenne sa place. S'il n'y a pas d'entente présentement, c'est parce qu'il a peur de perdre son boulot.» PC

« Il était trop tard »

■ Marc Denis: «C'est une grande déception de voir l'annulation de la saison et c'est très difficile de comprendre pourquoi la Ligue nationale et l'Association des joueurs n'ont pu s'entendre après autant de progrès. Quand nous avons vu que Gary Bettman laissait tomber le lien entre les salaires et les revenus, nous avons accepté le plafond salarial, ce qui nous donnait un partenaire avec qui négocier. On croyait qu'il allait comprendre que l'AJLNH avait tout fait pour régler le conflit à court et à long terme, mais il semble que non. Bettman a pris du temps avant de dévoiler sa date butoir et quand il l'a fait, il y a eu des progrès immenses. Il était toutefois trop tard.» PC

« Je vais me chercher du travail en Europe »

■ Brad Richards: «Je vais, dès aujourd'hui, chercher du travail en Europe pour l'an prochain. C'est ce que je dois faire et c'est ce que je vais faire. Je ne vais pas rester ici et entendre le même cirque l'an prochain. C'est difficile psychologiquement et je dois vivre ma vie.» PC

« La bonne décision »

■ Tiger Williams: «La décision d'annuler la saison est la bonne. Mais j'espère qu'ils parviendront à s'entendre en vue de la prochaine saison. Il faut trouver une solution. Sinon, qu'on amène 700 nouveaux joueurs.» PC

« Je ne suis pas un prophète »

■ Paul Henderson: «Je croyais que des esprits plus reposés allaient conclure un accord et que les joueurs retourneraient sur la glace. Manifestement, je ne suis pas prophète.» PC

« Il aurait fallu un astérisque »

■ Kevin Constantine: «Gagner la coupe Stanley est un droit que vous obtenez après une longue et difficile saison. Ça dure 10 mois. L'équipe qui aurait gagné la coupe cette année aurait eu un astérisque accolé à son nom en raison d'un calendrier écourté», a fait valoir l'ancien entraîneur-chef des Devils du New Jersey, des Penguins de Pittsburgh et des Sharks de San Jose, qui s'opposait à une saison amputée des deux tiers de ses matches. PC

« Je vis l'enfer »

La saison de Martin Gélinas à Morges est terminée

STEVE TURCOTTE

Le Nouvelliste

TROIS-RIVIÈRES — La saison de Martin Gélinas à Morges est terminée, et ce n'est pas lui qui va s'en plaindre. Depuis que le Shawiniganais a vu d'un peu trop près le défenseur Pascal Anthany faire un arrêt cardiaque, après avoir bataillé avec lui pour une rondelle libre la fin de semaine dernière, il vit un cauchemar.

C'est qu'un journaliste allemand, qui n'était même pas au match, a rapporté dans les pages du quotidien *Blick* que Gélinas et Anthany ont tombé simultanément et que Gélinas avait alors asséné un violent coup de hockey à son rival, qui a alors perdu conscience et qui a eu besoin d'un massage cardiaque d'un coéquipier pour demeurer en vie.

AUX SOINS INTENSIFS

Avanthay a ensuite été transporté d'urgence à l'hôpital et il a passé quelques jours aux soins intensifs. « Le journaliste en question a fait son article à partir des déclarations de l'entraîneur de l'autre équipe. C'est normal que le coach dise que je suis fautif, j'étais le meilleur marqueur de la Ligue et il ne voulait pas m'avoir dans ses pattes. Le problème, c'est que le journaliste n'a jamais consulté la vidéo de la séquence, qui démontre hors de tout doute que c'est un accident », assure Gélinas en souriant.

« On bataillait tous les deux pour la rondelle et on avait tous deux le bâton de l'autre dans l'estomac. On a chuté ensemble et j'imagine qu'Anthany s'est étouffé avec sa langue puisqu'il a perdu conscience », raconte Gélinas.

Version corroborée par un journaliste du *Journal de Sierre*, Claude-Alain Zufferey, qui, lui, a assisté au match et affirme avoir revu les images de l'incident sur vidéo et qui a accepté de donner sa version des faits au *Nouvelliste*.

Le joueur des Flames a du mal à croire que cet incident banal a fait le tour de la planète.

« Je vis l'enfer, car les gens ici en ont fait un drame. J'ai joué 17 ans dans la LNH, plus de 1000 matchs, et j'ai toujours été reconnu comme un joueur physique, mais *clean*. Puis, tout d'un coup, à partir de rien, c'est comme si ma vie avait changé à cause d'un journaliste qui a mal fait sa *job*. C'est *tough* à accepter quand on te compare à un monstre », lance Gélinas, qui a particulièrement été ébranlé par l'accueil que lui ont réservé les partisans de HC Sierre lors du match suivant.

« Ils m'ont traité d'enculé pendant tout le match. J'étais venu à Morges afin d'être prêt si jamais le conflit de la LNH se réglait, mais il y a des limites à endurer de telles niaiseries. Je n'ai vraiment pas besoin de ça, confiait-il. C'est donc un mal pour un bien que mon équipe ait été éliminée à la suite de ce match. »

AVEC LUGANO ?

Plutôt que de repartir vers Calgary tout de suite avec sa petite famille, Gélinas espère maintenant se joindre au club de Lugano, dans le meilleur circuit en Suisse.

« J'ai reçu une offre intéressante du club de Lugano, mais ça va dépendre si oui ou non je serai suspendu à la suite de l'incident, explique-t-il.

« Si je suis suspendu, c'est certain que Lugano va retirer son offre de contrat, car l'équipe ne veut pas de mauvaise publicité. La bonne nouvelle, c'est que je serai fixé aujourd'hui », conclut Gélinas, qui ne voit pas comment il pourrait écoper d'une suspension pour un geste... qu'il n'a pas commis !



Lance Armstrong montrait le chiffre six avant l'étape finale du dernier Tour de France, il pourra indiquer sept cette année.

Armstrong au départ

Le coureur américain tentera de remporter son septième Tour de France consécutif

■ PARIS (AP et AFP) — L'Américain Lance Armstrong, sextuple tenant du titre dans le Tour de France, tentera bien la passe de sept cet été dans la Grande Boucle, a annoncé hier son équipe Discovery Channel Pro Cycling.

« Je suis très heureux des possibilités offertes par Discovery communications et suis tourné vers mon but de remporter sept Tours de France », a expliqué Armstrong dans un communiqué publié dans le site Web de l'équipe.

L'Américain commencera sa saison dans Paris-Nice, la première épreuve du nouveau Pro Tour, au début de mars. « Je suis très excité à l'idée de retrouver le vélo et de recommencer à concourir, bien que ma condition soit loin d'être parfaite », a souligné Armstrong.

Le programme d'Armstrong, annoncé par son équipe, est le suivant : après Paris-Nice, il participera au 89^e Tour des Flandres le 3 avril, puis défendra son titre dans le Tour de Géorgie aux États-Unis du 19 au 25 avril.

« Johan (Bruyneel, gérant de l'équipe) et moi-même évalueront ma forme un peu plus tard en cours de printemps et il est possible que des cour-

ses soit ajoutées à mon calendrier », a précisé le Texan.

« Il y a quelques jours en discutant avec son directeur sportif, nous avons senti que le vent tournait un peu, a déclaré Jean-Marie Leblanc, le directeur du Tour de France. C'est une bonne nouvelle évidemment. Nous savons tous qu'Armstrong aime courir le Tour de France, qu'il est exigeant avec lui-même, qu'il est très professionnel et que s'il vient se sera évidemment pour gagner une septième fois.

« Je n'ai pas à me féliciter ou à regretter qu'il soit au départ, l'organisateur est neutre, a ajouté Leblanc. Il aurait pu s'accorder un délai d'un an, il revient défendre son titre sans attendre et j'y vois une certaine forme de panache. Si Armstrong n'était pas venu, on repartait de zéro avec des aspirants qui s'appellent Ullrich, Basso, Heras, Kloeden, Mayo et, j'es-

père, la nouvelle perle italienne Cunego. On aurait été incapable de désigner un favori. Là, nous revenons à une situation que l'on a déjà connue avec Indurain, puis Armstrong. Un favori seul contre tous », a souligné le directeur du Tour.

Le grand rival d'Armstrong, Jan Ullrich, a accueilli la nouvelle de la participation de l'Américain avec plaisir. « C'est bien qu'il soit là, a déclaré l'Allemand, vainqueur de la Grande Boucle en 1997. Les meilleurs doivent participer au Tour. »

Olaf Ludwig, l'entraîneur de la formation d'Ullrich, la T-Mobile, a déclaré de son côté que la décision d'Armstrong ne le surprenait pas. « J'ai toujours compté avec lui, a-t-il dit. Pourquoi un commanditaire laisserait-il à la maison son meilleur coureur pour l'événement le plus important de l'année ? Mais nous n'allons pas changer notre préparation pour le Tour à cause de ça. »

Deuxième de la dernière Grande Boucle, Andreas Kloeden a lui aussi fait part de sa satisfaction. « J'ai toujours dit qu'il allait s'aligner. Ça me fait plaisir qu'il soit là. »

LA SAISON ANNULÉE DANS LA LNH

Plusieurs pee-wee s'y attendaient

JEAN-FRANÇOIS TARDIF

JFTardif@lesoleil.com

■ L'annulation de la saison 2004-2005 de la Ligue nationale de hockey faisait beaucoup parler dans les corridors du Colisée Pepsi. Bien que déçus de l'annonce de la nouvelle, les pee-wee rencontrés par le représentant du SOLEIL n'étaient pas surpris par la tournure des événements.

« Quand j'ai vu dans le journal la photo de la coupe Stanley dans un cercueil, j'étais sûr qu'il n'y aurait pas de hockey cette année, a indiqué Loïc Drouin, des Ambassadeurs de Québec-Ouest. C'est platte, car j'aimais beaucoup suivre les activités de la LNH et regarder les matchs à la télé quand il ne faisait pas beau dehors. »

« Je suis déçu, a renchéri Félix Curodeau, lui aussi des Ambassadeurs. Je ne pourrai pas suivre les exploits de Marian Hossa, mon joueur préféré.

Moi ce que j'aimais faire le matin, c'était de prendre le journal et de regarder les sommaires des matchs et les statistiques des joueurs de la Ligue nationale. Depuis le début du lock-out, je regarde les statistiques de ma ligue (Ligue de développement) et des Remparts. »

Agnarakali Grey, de l'équipe de Kuujuaq, ne cachait pas sa tristesse. Il a expliqué qu'il pensait que l'Association des joueurs et les propriétaires trouveraient un terrain d'entente. « J'aime le hockey. C'est mon sport préféré. Mais depuis que je ne peux plus regarder les matchs de la LNH à la télé, je joue encore plus au hockey. Comme il n'y aura pas de saison, je vais continuer à jouer plus souvent. »

Loïc Poudrier, des Élite de Beauce-Amiante, semblait être le pee-wee le plus déçu par la nouvelle de l'annulation de la saison. Vivant en Suisse, il ne pouvait pas suivre les exploits de ses joueurs préférés à la télé. Il pensait que son retour en terre québécoise lui permettrait enfin de le faire. « Quand on regarde le hockey, on peut apprendre des choses et corriger nos erreurs. »

De son côté, Frédéric Chicoine, de l'équipe de Baie-des-Chaleurs, n'était pas trop désespéré d'apprendre l'échec des négociations. « Je ne me suis pas trop ennuyé du hockey de la Ligue nationale jusqu'ici. Comme il n'y en avait pas à la télé, j'ai regardé des matchs de la LHJMQ et des parties opposant des équipes européennes. »

À qui la faute?

Les pee-wee sont divisés quant aux responsables de l'échec des négociations entre l'Association des joueurs et les propriétaires. Poudrier, pour sa part, se range du côté des joueurs. « Les joueurs ont fait beaucoup de concessions. Ils ont même accepté le plafond salarial. De leur côté, les propriétaires n'ont pas fait beaucoup d'offres. »

Jean-Philippe Fecteau, des Élite, croit que les deux parties ont leurs torts. Les joueurs, parce qu'ils demandaient trop d'argent, et les propriétaires parce qu'ils étaient trop intrinsèques. Même chose du côté d'Olivier



LE SOLEIL, JEAN-MARIE-VILLENEUVE

Lambert-Julien, des Ambassadeurs.

« Les joueurs demandent vraiment beaucoup. Il y a des gars qui font en une seule saison le salaire qu'ils auraient besoin dans toute leur vie. Sauf qu'il y a des propriétaires qui ont donné plein d'argent à n'importe qui. »

D'autres comme Drouin et Curodeau pensent que les joueurs étaient trop exigeants dans leurs demandes. « Malgré ce qui arrive, je suis confiant qu'il y ait une saison en 2005-2006 », a lancé Grey. « Moi aussi je crois que le conflit peut être réglé, a ajouté Chicoine. Mais il va falloir que les joueurs et les propriétaires se parlent. »

Agnarakali Grey, de l'équipe de Kuujuaq, était triste que la saison de la LNH soit annulée, mais il était confiant que les deux parties puissent s'entendre pour la prochaine saison.

EN BREF

JEAN-FRANÇOIS TARDIF

JFTardif@lesoleil.com

Dans le vestiaire du Radio X

■ Les Élite de Beauce-Amiante ont eu un privilège spécial, hier. Ils ont pu profiter du vestiaire du Radio X, de la Ligue nord-américaine de hockey. Une petite faveur que leur a accordée l'équipe québécoise. Faut dire que Jason Rajotte, qui évolue pour les Élite, est le fils d'Alain, l'entraîneur-chef du Radio X.

Randonnée mémorable

■ Un des entraîneurs de l'équipe de l'Angleterre et sa conjointe se rappelleront longtemps de leur randonnée en motoneige pendant leur séjour au Québec. Circulant dans les montagnes de Charlevoix, ils se sont retrouvés au beau milieu d'un entraînement des Forces armées canadiennes. Les deux touristes ont été conduits au campement militaire, où toute la lumière sur leur mésaventure a été faite. Par la suite, ils ont pu reprendre leur chemin.

Hockey en fauteuil roulant

■ Le Tournoi pee-wee recevra aujourd'hui une équipe de hockey en fauteuil roulant composée d'athlètes handicapés du Blitz de l'école secondaire Joseph-Charbonneau, située dans la région de Montréal. Ils disputeront deux rencontres contre des pee-wee au gymnase du Patro Roc-Amadour à 13 h.

Les Russes blanchis

■ Considérée comme l'une des bonnes équipes du 46^e Tournoi pee-wee, la formation de Moscou s'est inclinée 4 à 0, hier, face à Los Angeles. La vedette de la rencontre a été la gardienne Laura Chamberlain, une athlète haute comme trois pommes, qui a repoussé les 13 tirs dirigés en sa direction.

Les Remparts en action

■ Les Remparts de Québec, représentés par l'Express de la Rive-Sud, disputeront aujourd'hui leur deuxième rencontre au Tournoi pee-wee. Ils se mesureront aux Olympiques de Gatineau (16 h 45). Aussi de la Ligue de développement, les Seigneurs de Beaubourg se frotteront à la formation de Barrie à 18 h.

► Hier

INTER C

Briançon 3, Finlande 0
Beauce-Nord 4, Québec-Ouest Ambassadeurs 3 (fusillade)
Kuujuaq 0, San Jose 10

INTER B

New Hampshire Bauer Swann 3, Dallas 1

AA-LÉGÈRE

Pittsburgh Hornets 4, Select du Nord 2
Beauce-Amiante 4, Lakeshore 0
West Island 1, Syracuse 6

AA-BOLDUC

Markham 6, Waxers Florida Panthers 1
Los Angeles 4, Moscou 0
Shawinigan Cataractes 4, Vaudreuil 0
Lanaudière 4, Val-d'Or Foreurs 5

► Aujourd'hui

8h00 Versant ouest c. Chicago Mission AA-Légère
9h15 Detroit Compuware c. Team Illinois AA-Bolduc
10h30 Burnaby c. St. Louis Blues AA-Bolduc
11h45 Slovanie c. Hershey Inter B
13h00 Baie-des-Chaleurs c. Rouen Inter C
14h15 Chomutov c. New York Rangers AA-Légère
15h30 Winnipeg c. Laval Patriotes AA-Légère
16h45 Remparts de Québec c. Olympiques de Gatineau AA-Bolduc
18h00 Barrie c. Beaubourg AA-Légère
19h15 Campus Riverains c. San Jose Inter C
20h30 Briançon c. Beauce Nord Inter CC

► Demain

8h00 Connecticut c. gagnants Detroit Compuware/Team Illinois AA-Bolduc
9h15 Gagnants Burnaby/St. Louis Blues c. Los Angeles AA-Bolduc
10h30 Pittsburgh Hornets c. Beauce-Amiante AA-Légère
11h45 Shawinigan Cataractes c. Val-d'Or Foreurs AA-Bolduc
13h00 Gagnants Chomutov/New York Rangers c. Syracuse AA-Légère
14h15 Gagnants Barrie/Beaubourg c. gagnants Versant ouest/Chicago Mission AA-Légère
15h30 Gagnants Winnipeg/Laval Patriotes c. Montréal Canadiens AA-Légère
16h45 Markham Waxers c. gagnants Remparts de Québec/Olympiques de Gatineau AA-Bolduc
18h00 Carolina Hurricanes c. New Hampshire Bauer Swann Inter B
19h15 Gagnants Slovanie/Hershey c. Connecticut Whalers Inter B
20h30 Gagnants Baie-des-Chaleurs/Rouen c. gagnants Campus Riverains/San Jose Inter C

► Assistance

Jour 7 2005	16 330	Total 2005	102 029
Jour 7 2004	16 763	Total 2004	102 056
Différence	-433		-27

Plus d'un tour dans son sac

JEAN-FRANÇOIS TARDIF

JFTardif@lesoleil.com

Réjean Carrier, l'entraîneur-chef de la Beauce-Nord, a prouvé qu'il avait plus d'un tour dans son sac. Son équipe tirant de l'arrière 3 à 0 après deux périodes et sentant que ses hommes n'avaient plus aucune émotion, il a sorti un de ses vieux trucs pour les remotiver. Sa tactique a porté fruits et les siens l'ont finalement emporté 4 à 3 en fusillade face aux Ambassadeurs de Québec-Ouest.

« J'ai montré aux gars un tube de pâte à dents presque vide, a expliqué Carrier. Je leur ai dit qu'il arrivait parfois que l'on n'ait pas sous la main un tube neuf et qu'il fallait alors se débrouiller avec le tube vide. Mais en le pressant comme il le faut, on réussissait finalement à avoir du dentifrice pour se brosser les dents. J'ai ajouté que dans la vie, c'était la même chose. Quand on n'avait plus d'émotion, il fallait croire que l'on pouvait en trouver. Il fallait alors forcer au maximum afin d'aller la chercher au fond de nous. »

L'entraîneur-chef a indiqué qu'il savait lorsque ses joueurs ont quitté leur vestiaire pour se diriger vers la patinoire qu'ils avaient ce qu'il fallait pour revenir dans le match. Et c'est avec la même confiance qu'il a abordé la fusillade. Principalement à cause du gardien Thomas Thibault, qui a remplacé à pied levé Philippe Sylvain, malade. Celui-ci avait mené les siens à la victoire en prolongation en début de tournoi.

« Nous avons montré que nous avions du caractère et que nous sommes fiers d'être des Beaucerons. Chez nous, il n'y a pas de grandes vedettes qui ont atteint la Ligue nationale. Les Beaucerons sont des gens qui gagnent leur vie à la sueur de leur front et qui travaillent fort. C'est la même chose dans notre équipe. Il n'y a pas de vedette. Juste des gars fiers et acharnés. »

« Malgré cette victoire, nous n'avons pas encore atteint nos objectifs. Nous avons six marches à monter et nous sommes rendus à la deuxième. Ce qu'on veut, c'est aller jusqu'au bout. »

Auteur du but gagnant en fusillade et du filet égalisateur, Alexandre Garant a été la grande vedette de la formation de Beauce-Nord. Dave Simard (1-1) et Maxime Lehoux ont compté les autres buts des vainqueurs. Marc-Antoine Carrier a été complice de trois buts.

POINT TOURNANT

Déçu de la tournure des événements, l'entraîneur-chef François Drouin a d'abord rendu hommage à la formation de Beauce-Nord. Une équipe qu'il a placée parmi les favorites pour décrocher les grands honneurs de l'Inter C. Il a cependant ajouté que le but refusé aux siens, alors que la marque était de 3 à 2 pour ses hommes avait peut-être été le point tournant du match.

« L'officiel m'a expliqué que la rondelle avait été immobilisée par le gardien. Mais d'où j'étais, je voyais clairement qu'elle ne l'était pas. Je vais maintenant regarder attentivement la vidéo de la rencontre afin de voir qui a raison. Ce n'est pas à cause de ce jeu que nous avons perdu le match, mais c'est certain qu'avec un pointage de 4 à 2, la rencontre aurait pris une allure différente. »

Drouin n'a pas manqué de vanter ses hommes pour leurs performances au Colisée Pepsi. Il a indiqué qu'à partir du moment qu'une équipe se qualifiait pour le Tournoi pee-wee, elle se devait d'être satisfaite.

Auteur de deux buts et d'une passe, Alexandre Walsh a dirigé l'attaque des siens. Jean-Sébastien Kroft-Pelletier a inscrit l'autre filet des Ambassadeurs. Nicolas Fontaine a obtenu deux passes.



LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Yannick Laflamme, le capitaine des Élétes de Beauce-Amiante, rate une belle chance de compter un but.

Les Élétes en orbite

Une victoire de 4-0 pour Beauce-Amiante

■ Et de deux pour les Élétes de Beauce-Amiante ! Menée en attaque par Loïc Poudrier, qui a marqué un but et obtenu deux passes, la formation québécoise a décroché une victoire de 4 à 0 aux dépens du Lakeshore.



Jean-François Tardif

JFTardif@lesoleil.com

que nous sommes toujours en mouvement. En première et en deuxième,

« Je suis très heureux du résultat, a indiqué l'entraîneur-chef Simon Fecteau. Mais on aurait pu se faire jouer un mauvais tour, car nous avons donné de nombreux revirements en zone neutre. Notre grande force, c'est notre coup de patin et le fait

nous avons eu de la difficulté à jouer selon notre style. Heureusement, les choses ont mieux été en troisième. »

Fecteau a expliqué qu'il n'était pas surpris des succès de ses jeunes au présent Tournoi pee-wee. D'abord parce que 13 de ses 16 joueurs en sont à une deuxième présence au Colisée. Mais aussi parce que partout où il passe, il ne cesse d'entendre de bonnes choses au sujet de son équipe.

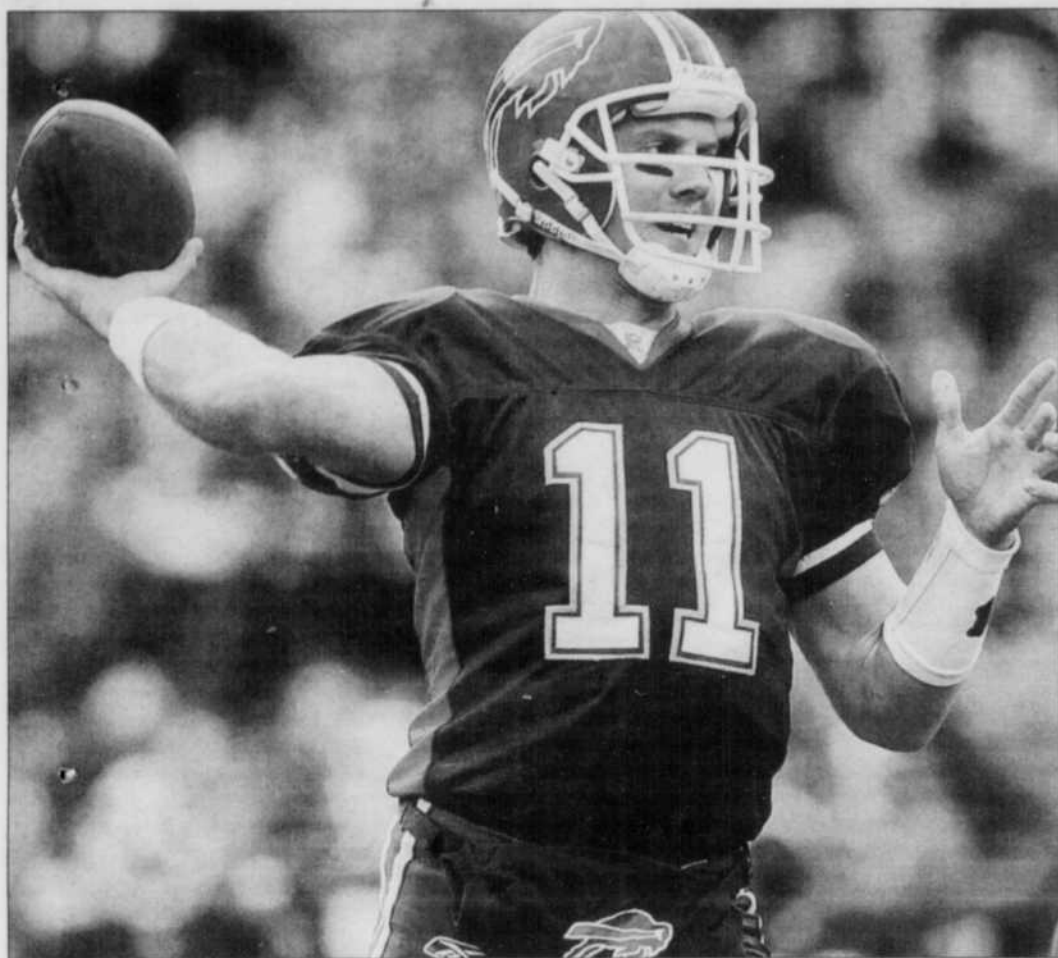
« J'ai des gars talentueux, mais surtout des joueurs qui travaillent fort. » Menant 1 à 0 après deux périodes grâce à un but de Marc-Étienne Giguère, les Élétes ont explosé pour trois buts dans le dernier engage-

ment, ceux de Poudrier, Pascal Lari-vière et Jason Rajotte. Jean-Philippe Fecteau défendait la forteresse de la formation de Beauce-Amiante. Il a fait face à 14 tirs.

FACE AUX HORNETS

C'est face aux Hornets de Pittsburgh que les Élétes, qui s'étaient inclinés à leur deuxième match au Colisée en 2004, disputeront leur prochain match. L'affrontement aura lieu demain à 10 h 30.

« Comme les Hornets jouaient avant nous aujourd'hui (hier), j'en ai profité pour regarder leur rencontre. Ils ont de gros bonshommes et une couple de bons trios. Pour avoir du succès contre eux, nous devons fermer la patinoire et exceller en échec-avant. Selon ce que j'ai vu, je pense cependant que les Hornets sont une équipe qui est à notre portée. »



Drew Bledsoe pourra bientôt offrir ses services à toutes les équipes de la NFL.

Bledsoe libéré

Le quart-arrière ne veut pas jouer les seconds violons avec les Bills

■ ORCHARD PARK, New York (AP) — Le quart Drew Bledsoe, qui ne voulait pas jouer les deuxièmes violons avec les Bills de Buffalo, se cherche une autre équipe et veut ravoier une chance d'être un quart partant dans la NFL.

Les Bills ont accordé à Bledsoe ce qu'il désirait et ont annoncé, hier, qu'ils allaient libérer le vétéran de 12 saisons le 22 février quand les équipes de la NFL auront le droit de se départir de leurs joueurs.

Cette décision fait suite à la divulgation des plans des Bills pour l'an prochain en ce qui concerne Bledsoe. On a informé le vétéran qu'on donnerait le poste numéro un à J.P. Losman, deuxième choix de première ronde des Bills l'an dernier.

« Je suis en total désaccord avec eux et je ne peux comprendre leur point de vue, a dit Bledsoe lors d'une conférence téléphonique. Vous me demandez si je pense que c'est juste. Non ce n'est pas. Mais je sais aussi que c'est de cette façon que fonctionne notre industrie. Et je le comprends. »

Et il n'en veut pas à Losman. « Je ne peux

m'imaginer être un joueur substitut dans cette Ligue, a ajouté Bledsoe. Si on en arrive à cela, je vais saluer la foule et je retournerai chez moi. »

JOUR TRISTE

Disant qu'il s'agissait d'un jour triste, le vétéran de 33 ans met ainsi fin à un séjour de trois saisons à Buffalo où il a commencé les 48 matchs des Bills.

Le président de l'équipe, Tom Donahoe, a donné crédit à Bledsoe, qui a aidé une équipe qui venait de connaître une saison de 3-13 à atteindre la respectabilité après avoir été acquis de la Nouvelle-Angleterre en avril 2002. « Quand Drew est arrivé ici, nous étions en très sérieuses difficultés. Il nous a aidés à nous en sortir. »

Mais Bledsoe n'aura pas donné suffisamment de victoires aux Bills, qui ont présenté un dossier global de 23-25 au cours des trois dernières saisons. Les Bills ont même failli participer aux séries cette saison, mais ont perdu le dernier match contre Pittsburgh pour boucler la campagne avec une fiche de 9-7. « Drew nous a aidés à atteindre un bon niveau, a dit Donahoe. Mais là, nous voulons passer au niveau supérieur. »

Voyage parfait pour l'Océanic

YVES SÉNÉCHAL

Collaboration spéciale

L'Océanic de Rimouski a complété sur une note parfaite, hier à Lewiston, un périple de huit matchs en 13 jours. La troupe de Doris Labonté a défait les Mainiacs par 5-3 pour conserver l'exclusivité du premier rang au classement général du circuit avec 79 points, un de plus qu'Halifax. L'Océanic a prolongé à 15 sa série de gains consécutifs et à 18 sa séquence de matchs sans défaite.

Les visiteurs ont dû s'arrêter pour faire le plein entre Québec et Lewiston, car ils ont patiné à fond de train dès la première mise au jeu. Privé des Neilson, Hrdel et Tremblay, Labonté a aussi perdu Jean-Sébastien Côté dans le match contre les Remparts. On a donc rappelé un ancien, Benoît Arsenault, qui s'aligne avec les Lions de St-Lawrence, junior AAA. Il a donc disputé un 100^e match dans la LHJMQ.

L'Océanic a obligé Jaroslav Halak à se surpasser dès le départ, décochant 20 tirs contre lui. Michal Sersen (8^e) et Sidney Crosby (51^e) l'ont déjoué en avantage numérique. Mathieu Aubin répliquait pour les Mainiacs. Les Rimouskois ajoutaient deux autres buts au deuxième engagement, ceux de Crosby (52^e) et Mario Scalzo (21^e). Mark Tobin obtenait son 100^e point en carrière sur ce dernier filet.

L'Océanic a eu chaud en troisième. Alex Bourret a fait 4-2 en désavantage numérique et Nicolas Cowen réduisait l'écart une minute plus tard. Pouliot (34^e) et Crosby ont uni leurs efforts pour inscrire le gros but à cinq contre trois. L'Océanic remportait ainsi sa 18^e victoire sur la route cette saison, une marque d'équipe.

La bande à Doris Labonté profitera maintenant d'une pause aussi méritée qu'attendue. Le futur match aura lieu mercredi prochain avec la visite du Drakkar de Baie-Comeau.

Le Drakkar se contente d'un seul point

STEEVE PARADIS

Collaboration spéciale

Le Drakkar de Baie-Comeau a réussi à récolter un point, hier, aux dépens de son plus proche adversaire, mais il a néanmoins perdu du terrain car les Foreurs de Val-d'Or sont revenus de l'arrière pour arracher un gain de 5-4 en prolongation à leur domicile.

Après avoir pris les devants 4-3 en milieu de troisième période, une erreur bête d'un défenseur nord-côtier a permis aux locaux de créer l'égalité et éventuellement de se sauver avec le gain. Dany Massé a fait 4-4 deux minutes après que le Drakkar eut pris l'avantage pour la première fois et son coéquipier Kristopher Letang a tranché le débat à 1:27 de la prolongation.

« Après notre quatrième but, j'avais averti les gars, particulièrement les défenseurs, de ne pas reculer dans notre zone en possession de la rondelle, mais y'en a un qui l'a fait, il a perdu la rondelle et ils ont marqué, a lancé l'entraîneur-chef Éric Dubois après la rencontre. On avait le contrôle du match en troisième, c'est ça qui est difficile à prendre. Val-d'Or n'était pas là, mais une erreur coûteuse a tout changé. »

Comme il en a pris la mauvaise habitude dans ce voyage, le Drakkar a laissé l'adversaire prendre deux buts d'avance au début du match, les Foreurs ayant frappé par l'entremise de

Sébastien Bisailon et d'Olivier Latendresse. « On jouait bien même s'ils ont pris les devants, a ajouté Dubois. Loïc (Lacasse) aimerait probablement revoir le tir sur le premier but et sur le deuxième, l'arbitre m'a avoué qu'il aurait dû appeler une punition. »

Alexandre Picard-Hooper a été le premier Baie-Comeois à déjouer Julien Walsh, en milieu de deuxième. Patrice Bilodeau n'a pas perdu de temps à redonner une priorité de deux buts aux siens, mais Alexandre Blais a resserré la marge dans la dernière minute de l'engagement, avec l'avantage d'un homme.

Au milieu du dernier tiers, le Drakkar a enfilé deux buts en 22 secondes. Mathieu Gravel a d'abord enregistré son 20^e de la campagne et le défenseur Keith Sexton a enchaîné avec son premier but en carrière. Ce ne fut malheureusement pas suffisant pour réussir à passer devant les Foreurs au classement.

NOTES : Lacasse a affronté 43 tirs contre 27 pour son ex-coéquipier Walsh... **Chaque équipe a marqué un but en supériorité numérique, le Drakkar bénéficiant de cinq occasions contre deux pour Val-d'Or...** Le Drakkar aura peu de temps pour se remettre de ce long voyage, qui n'a rapporté qu'un point au classement. Il reçoit dès demain soir les Mainiacs de Lewiston.

JEUX OLYMPIQUES DE 2012

Londres fait la belle devant le CIO

■ LONDRES (AP) — Les responsables de la candidature de Londres à l'organisation des Jeux olympiques de 2012 ont fait appel à plusieurs légendes du sport britannique, hier, au premier jour de la visite de la commission d'évaluation du Comité international olympique (CIO) dans la capitale anglaise.

Steve Redgrave, quintuple champion olympique d'aviron, a participé à la première présentation détaillant le projet de transformation d'une large étendue de l'est londonien en parc olympique où seraient localisés un nouveau stade de 80 000 places et le village des athlètes.

Redgrave a déjeuné avec la délégation de 16 personnes du CIO en compagnie de Kelly Holmes, médaillée d'or sur 800 et 1500 mètres à Athènes, du boxeur Amir Khan, médaillé d'argent à Athènes, et de l'ancien champion olympique du triple saut Jonathan Edwards.

Londres est la deuxième ville visitée par le CIO après Madrid. New York, Paris et Moscou sont les trois autres candidates. Le CIO désignera le vainqueur le 6 juillet à Singapour.

Le président du comité de candidature, Sebastian Coe, champion olympique du 1500 mètres en 1980 et 1984, a déclaré à la commission du CIO que des Jeux à Londres étaient possibles car, en plus du soutien gouvernemental, les permis de construire ont été validés et les travaux pourront débuter dès le lendemain du vote.

Coe a ajouté que 60% des sites existaient déjà, et que le centre aquatique ainsi que le vélodrome seraient construits dans le parc olympique, même si la candidature londonienne échoue. Dans ma vie, j'ai vu beaucoup de Jeux

merveilleux, je les ai vus et j'y ai aussi participé, a-t-il dit. Mais je suis un athlète et je ne cours pas pour terminer deuxième.

Les responsables de la candidature ont par ailleurs souligné que 20 000 Britanniques s'étaient rendus à Athènes l'année dernière, soit le contingent d'étrangers le plus important ayant assisté aux Jeux grecs.

Coe joue un rôle clé au sein du comité de candidature de Londres. En plus de ses triomphes olympiques, il a également été politicien et entretient des liens très forts avec le monde de l'athlétisme. Il connaît aussi la plupart des membres de la commission d'évaluation, qui est présidée par la Marocaine Nawal El Moutawakel, la championne olympique du 400 m haies des Jeux de Los Angeles en 1984.

Coe aura probablement besoin de tout son charisme pour répondre aux questions concernant le maire de Londres, Ken Livingstone, qui a lui aussi fait une présentation hier.

Livingstone a récemment fait la une des journaux pour une réflexion faite à un journaliste juif qu'il a comparé à un gardien de camp de concentration nazi. Livingstone a refusé de présenter ses excuses en dépit des incitations du premier ministre Tony Blair. Les responsables de Londres 2012 espèrent que les commentaires de Livingstone seront analysés par les membres du CIO comme une erreur individuelle.

Hier, le CIO devait également assister à la présentation du projet paralympique, du village olympique, du système de transport et de logement, ainsi qu'à un exposé sur les questions d'environnement. La commission visitera les sites aujourd'hui et demain, rencontrera le premier ministre Tony Blair et participera à une réception organisée par la reine Elizabeth II à Buckingham Palace.

Sebastian Coe affirme que 60% des sites existent



La ville de Londres a commencé à mousser sa candidature en vue de la présentation des Jeux olympiques de 2012.

Natation: le tsar Popov tire sa révérence

MOSCOU (AFP) — Alexandre Popov, qui a annoncé hier l'arrêt de sa carrière, avait provoqué une véritable révolution dans le monde de la natation en mettant fin à l'hégémonie américaine en sprint.

Dès le début des années 90, ce magnifique athlète russe de 2 m pour 87 kg, surnommé le tsar, s'est forgé un palmarès hors norme avec un double doublé (50 m et 100 m libre) aux JO de Barcelone en 1992 et d'Atlanta en 1996. Né à Ekaterinbourg, près de l'Oural, Popov rencontre l'eau pour la première fois à Volgograd où ses parents sont ouvriers.



Alexandre Popov a marqué son époque.

Il commence par le dos mais, lorsque les sélectionneurs cherchent à mettre fin à 20 ans de domination américaine sur le sprint en nage libre, Guennadi Touretski « le magicien », qui l'a repéré dès 1990, pense immédiatement à lui.

Popov confirme rapidement ses immenses qualités de compétiteur. Champion d'Europe en 1991, il a 20 ans à Barcelone, où il réussit le doublé olympique 50-100 m. Deux ans plus tard, à Monaco, il bat, en 48,21 secondes, le record du monde du 100 m de l'Américain Matt Biondi, un temps de référence qui tiendra six ans jusqu'à la performance de l'Australien Michael Klim aux JO de Sydney en 2000 en 48,18 secondes.

AGRESSION AU COUTEAU

Il est champion d'Europe et du monde en titre du 50 m et du 100 m quand se profilent les JO d'Atlanta. Dans une forme parfaite qu'il a peaufinée en Australie, Popov conserve ses deux couronnes olympiques. Seuls avant lui, les mythiques Duke Kahanamoku et Johnny Weismuller, tous deux Américains, avaient réussi la passe de deux sur 100 m.

La carrière de Popov aurait pu s'arrêter là. Quelques se-

maines après Atlanta, il est grièvement blessé d'un coup de couteau à l'abdomen lors d'une querelle de rue à Moscou, en compagnie de sa femme Darya Chmeliova, nageuse également. Après deux semaines d'hôpital et une longue convalescence, il reprend l'entraînement en février 1997. Il a perdu sept kilos de muscles. Pourtant, quelques mois plus tard, arborant une longue cicatrice sur le ventre, il défend victorieusement son titre européen du 100 m, le quatrième d'affilée, et conserve sa couronne mondiale en 1998.

Si les Championnats d'Europe 1999 mettent fin à sa domination sans partage sur le sprint, Popov n'en a pas moins réussi l'exploit de décrocher 29 médailles d'or en grand bassin, JO, Championnats du monde et d'Europe confondus.

Après 10 ans d'entraînement en Australie, il s'installe en Suisse pour se rapprocher de l'un de ses parraineurs et du CIO. De retour au plus haut niveau aux JO de Sydney en 2000 (deuxième du 100 m libre), il remporte trois médailles d'or (50, 100 m libre et 4 X 100 m) aux Mondiaux 2003. Mais Popov manque totalement le rendez-vous olympique d'Athènes en 2004, où il ne se qualifie pas pour les finales des 50 m et 100 m. À 33 ans, l'heure de la retraite avait sonné.

STATISTIQUES

LIGUE AMÉRICAINE

Jeudi 17 février
Iroquois à Cleveland, 19h00
Iridgeport à Binghamton, 19h05
Wilkes-Barre à Portland, 19h05

Vendredi 18 février
Voorster à Hartford, 19h05
Albany à Providence, 19h05
Albany à Grand Rapids, 19h30
Iroquois à Norfolk, 19h30
Iroquois à Springfield, 19h30
Iroquois à Syracuse, 19h30
Wilkes-Barre à Bridgeport (à l'Uniondale, N.Y.), 19h35
Philadelphia à Cincinnati, 19h35
Owens à Manchester, 19h35
Iroquois à Rochester, 19h35
Iroquois à Manitoia, 20h30
Chicago à Houston, 20h35
San Antonio à Utah, 21h05

Samedi 19 février
Iroquois à Albany, 19h30
Voorster à Lowell, 14h00
Iroquois à Rochester, 14h00
Wilkes-Barre à Hershey, 19h00
Iroquois à Springfield, 19h00
Iroquois à Portland, 19h05
Iroquois à Syracuse, 19h30
Iroquois à Grand Rapids à Cincinnati, 19h35
Iroquois à Manchester, 19h35
Iroquois à Manitoia, 20h30
Philadelphia à Milwaukee, 20h30
Chicago à Houston, 20h35
San Antonio à Utah, 21h05

CLASSEMENT

ASSOCIATION OUEST

M	G	P	D	B	Pts
Iroquois	54	36	10	3	152
Manitoia	52	33	13	1	162
I. John's	54	32	19	0	160
Manitoia	52	26	17	3	134
Iroquois	51	23	21	3	123
Iroquois	53	21	21	6	135
Iroquois	53	25	1	4	128

DIVISION OUEST

M	G	P	D	B	Pts
Albany	54	35	14	5	150
Chicago	53	29	18	4	158
Iroquois	53	26	23	3	145
Iroquois	48	23	23	3	125
Iroquois	48	24	23	1	119
Iroquois	56	22	28	2	122
Iroquois	50	13	34	3	98

ASSOCIATION EST

DIVISION ATLANTIQUE

M	G	P	D	B	Pts
Iroquois	51	35	10	3	181
Iroquois	52	33	16	1	143
Iroquois	49	29	15	2	158
Iroquois	52	28	19	3	138
Iroquois	53	26	18	3	149
Iroquois	51	20	24	3	112
Iroquois	51	15	31	2	104

DIVISION EST

M	G	P	D	B	Pts
Iroquois	51	35	10	3	181
Iroquois	52	33	16	1	143
Iroquois	49	29	15	2	158
Iroquois	52	28	19	3	138
Iroquois	53	26	18	3	149
Iroquois	51	20	24	3	112
Iroquois	51	15	31	2	104

CLASSEMENT GÉNÉRAL

M	G	P	D	B	Pts
Iroquois	51	35	10	3	181
Iroquois	52	33	16	1	143
Iroquois	49	29	15	2	158
Iroquois	52	28	19	3	138
Iroquois	53	26	18	3	149
Iroquois	51	20	24	3	112
Iroquois	51	15	31	2	104

DIVISION EST

CLASSEMENT GÉNÉRAL

M	G	P	D	B	Pts
Iroquois	51	35	10	3	181
Iroquois	52	33	16	1	143
Iroquois	49	29	15	2	158
Iroquois	52	28	19	3	138
Iroquois	53	26	18	3	149
Iroquois	51	20	24	3	112
Iroquois	51	15	31	2	104

LES JOUEURS DE LA SEMAINE

1^{er} - Aaron Voros, Albany
2nd - Kyle Wellwood, St. John's
3rd - Dustin Brown, Manchester
4th - Ryan Miller, Rochester
5th - Patrick Bergeron, Providence
6th - Thomas Vanek, Rochester
7th - Brent Krahn, Lowell
8th - Aleksander Sjöberg, Albany
9th - Kris Beech, Wilkes-Barre
10th - Jason Spezza, Binghamton
11th - Darren Haydar, Binghamton
12th - Jason Bacashniuk, Worcester
13th - Mike Cammalleri, Manchester
14th - Jason Spezza, Binghamton
15th - Ryan Miller, Rochester
16th - Hannu Toivonen, Providence
17th - Ryanne Clowe, Cleveland

HOCKEY JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

Quartiers de finale

Jeudi 17 février
Iroquois 2, Baie-Comeau 1
Iroquois 1, Rouyn-Noranda 4
Iroquois 1, Drummondville 6

Vendredi 18 février
Iroquois 1, Lewiston 3
Iroquois 4, Val-d'Or 5 (prol.)
Iroquois 2, Baie-Comeau 1
Iroquois 5, Victoriaville 6

Jeudi 17 février
Iroquois à Shawinigan, 19h00

Vendredi 18 février
Iroquois à Moncton (Moncton Coliseum), 19h00

Samedi 19 février
Iroquois à Baie-Comeau (Centre Henry-Léonard), 19h30

REMPARTS DE QUÉBEC

No	M	G	P	D	B	Pts
9	Josh Hennessy	52	31	39	70	31
22	Alexandre Radulov	52	29	35	64	60
11	Karl Gagné	57	24	34	58	22
91	Mathieu Melanson	54	22	29	50	60
16	Jordan LaVallee	51	26	21	49	87
10	Simon Courcelles	54	17	24	41	90
23	Michael Tessier	59	8	23	31	49
7	Kevin Coughlin	52	16	30	52	52
17	Gennady Churilov	56	6	24	30	20
44	Max Gratchev	57	3	19	29	29
93	Max Gratchev	42	6	11	17	27
58	Maxime Lincourt	55	6	9	15	28
2	Andrew Andricopoulos	50	3	11	14	25
25	Andrew Shaw	56	2	12	14	29
21	Maxime Lacroix	42	6	7	13	28
5	Joey Ryan	51	3	9	12	113
24	Gillaume Veilleux	38	1	6	7	32
15	Brandon Tibbitt	35	3	1	4	167
28	Sébastien Bernier	12	1	2	2	2
6	Drew Paris	32	0	2	2	6
35	Maxime Joyal	56	0	2	2	2
1	Kevin Desjardins	1	0	0	0	0
14	Jonathan Gilbert	3	0	0	0	0
19	Jonathan, Alain-Rochette	7	0	0	0	12
1	Bobby Nadeau	8	0	0	0	0
55	Alexandre Ménéault	15	0	0	0	34
30	Jonathan Boutin	47	0	0	0	9

Océan de Rimouski

No	M	G	P	D	B	Pts
35	Maxime Joyal	2438	112	2	59	
30	Jonathan Boutin	2187	120	3	29	
35	à la fin de P. Édouard	1814	98	34		
30	à Québec	373	22	34		
1	Bobby Nadeau	15	1	4	04	
30	Jean-Michel Filiatrault	280	14	3	00	
30	Jean-François Bernard	288	22	4	58	
Totaux		3469	172	2	98	

Océan de Rimouski

(Match d'hier non compris)

No	M	G	P	D	B	Pts
87	Sidney Crosby	51	50	7126	62	
78	Marc-Antoine Pouliot	59	33	53	86	67
15	Dany Roussin	58	42	41	83	56
20	Mario Scaillet	58	42	41	83	56
5	Patrick Coulombe	59	45	58	43	36
28	Zbynek Hrdel	51	20	32	52	43
72	Francis Charette	54	25	22	47	45
8	Danny Stewart	59	20	32	42	52
19	Mark Tobin	57	18	21	39	95
10	Michael Sersen	57	12	31	66	
29	Eric Neilson	44	9	13	22	129
26	Jean-Sébastien Côté	54	9	15	94	39
17	Jean-Michel Bolduc	41	5	9	14	79
25	Francis Bolduc	56	1	6	7	56
23	Nicolas Bachand	47	0	5	111	
16	Eric Tremblay	53	3	1	4	79
6	Vincent Rémillard	8	1	3	4	2
36	Sébastien Lefebvre	40	3	0	3	66
24	Sébastien Aspinet	24	2	0	2	42
27	Pierre-Olivier Landry	14	1	2	0	2
18	Jamie Blom	31	0	2	2	0
37	Jean-Michel Filiatrault	49	0	2	2	0
54	Graham Bona	47	0	1	1	26
30	Cédric Desjardins	59	0	1	1	9
31	Mathieu Fraser	3	0	0	0	0
38	Scott Fraser	21	0	0	0	0

CLASSEMENT GÉNÉRAL

M	G	P	D	B	Pts
Iroquois	51	35	10	3	181
Iroquois	52	33	16	1	143
Iroquois	49	29	15	2	158
Iroquois	52	28	19	3	138
Iroquois	53	26	18	3	149
Iroquois	51	20	24	3	112
Iroquois	51	15	31	2	104

DIVISION EST

CLASSEMENT GÉNÉRAL

M	G	P	D	B	Pts
Iroquois	51	35	10	3	181
Iroquois	52	33	16	1	143
Iroquois	49	29	15	2	158
Iroquois	52	28	19	3	138
Iroquois	53	26	18	3	149
Iroquois	51	20	24	3	112
Iroquois	51	15	31	2	104

LES JOUEURS DE LA SEMAINE

1^{er} - Aaron Voros, Albany
2nd - Kyle Wellwood, St. John's
3rd - Dustin Brown, Manchester
4th - Ryan Miller, Rochester
5th - Patrick Bergeron, Providence
6th - Thomas Vanek, Rochester
7th - Brent Krahn, Lowell
8th - Aleksander Sjöberg, Albany
9th - Kris Beech, Wilkes-Barre
10th - Jason Spezza, Binghamton
11th - Darren Haydar, Binghamton
12th - Jason Bacashniuk, Worcester
13th - Mike Cammalleri, Manchester
14th - Jason Spezza, Binghamton
15th - Ryan Miller, Rochester
16th - Hannu Toivonen, Providence
17th - Ryanne Clowe, Cleveland

HOCKEY JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

Quartiers de finale

Jeudi 17 février
Iroquois 2, Baie-Comeau 1
Iroquois 1, Rouyn-Noranda 4
Iroquois 1, Drummondville 6

Vendredi 18 février
Iroquois 1, Lewiston 3
Iroquois 4, Val-d'Or 5 (prol.)
Iroquois 2, Baie-Comeau 1
Iroquois 5, Victoriaville 6

Jeudi 17 février
Iroquois à Shawinigan, 19h00

Vendredi 18 février
Iroquois à Moncton (Moncton Coliseum), 19h00

Samedi 19 février
Iroquois à Baie-Comeau (Centre Henry-Léonard), 19h30

REMPARTS DE QUÉBEC

No	M	G	P	D	B	Pts
9	Josh Hennessy	52	31	39	70	31
22	Alexandre Radulov	52	29	35	64	60
11	Karl Gagné	57	24	34	58	22
91	Mathieu Melanson	54	22	29	50	60
16	Jordan LaVallee	51	26	21	49	87
10	Simon Courcelles	54	17	24	41	90
23	Michael Tessier	59	8	23	31	49
7	Kevin Coughlin	52	16	30	52	52
17	Gennady Churilov	56	6	24	30	20
44	Max Gratchev	57	3	19	29	29
93	Max Gratchev	42	6	11	17	27
58	Maxime Lincourt	55	6	9	15	28
2	Andrew Andricopoulos	50	3	11	14	25
25	Andrew Shaw	56	2	12	14	29
21	Maxime Lacroix	42	6	7	13	28
5	Joey Ryan	51	3	9	12	113
24	Gillaume Veilleux	38	1	6	7	32
15	Brandon Tibbitt	35	3	1	4	167
28	Sébastien Bernier	12	1	2	2	2
6	Drew Paris	32	0	2	2	6
35	Maxime Joyal	56	0	2	2	2
1	Kevin Desjardins	1	0	0	0	0
14	Jonathan Gilbert	3	0	0	0	0
19	Jonathan, Alain-Rochette	7	0	0	0	12
1	Bobby Nadeau	8	0	0	0	0
55	Alexandre Ménéault	15	0	0	0	34
30	Jonathan Boutin	47	0	0	0	9

Océan de Rimouski

No	M	G	P	D	B	Pts
35	Maxime Joyal	2438	112	2	59	
30	Jonathan Boutin	2187	120	3	29	
35	à la fin de P. Édouard	1814	98	34		
30	à Québec	373	22	34		
1	Bobby Nadeau	15	1	4	04	
30	Jean-Michel Filiatrault	280	14	3	00	
30	Jean-François Bernard	288	22	4	58	
Totaux		3469	172	2	98	

Océan de Rimouski

(Match d'hier non compris)

No	M	G	P	D	B	Pts
87	Sidney Crosby	51	50	7126	62	
78	Marc-Antoine Pouliot	59	33	53	86	67
15	Dany Roussin	58	42	41	83	56
20	Mario Scaillet	58	42	41	83	56
5	Patrick Coulombe	59	45	58	43	36
28	Zbynek Hrdel	51	20	32	52	43
72	Francis Charette	54	25	22	47	45

M	G	P	N	D	B	B	C	F	P
St-Boniface	22	12	6	3	1	107	76	9	37
Nicolet	21	9	10	2	0	92	102	12	32
St-Marc	22	8	13	1	0	95	123	13	30
St-Tite	23	4	16	2	1	70	114	6	17

HOCKEY JUNIOR BB

LIGUE BÉLÉ-ROUENNAIS

SÉRIE ÉLIMINATOIRES
TOURNOI À LA RONDE

Etchemin, 21h00						
CLASSEMENT						
	G	P	D	Pm	Pts	
Ste-Marie	3	0	1	4	11	
St-Joseph	3	0	0	2	8	
Bellechasse	3	1	0	2	8	
Thetford Mines	2	2	0	3	7	
St-Georges	2	2	0	3	7	
Pro-Lac	2	2	0	3	7	
St-Ephrem	1	4	0	5	7	
St-Gédéon	2	2	0	2	6	
Montmagny	0	3	1	3		

LIGUE DU BAS

ST-LAURENT/GASPÉSIE

M	G	P	D	B	B	C	F	P
Trois-Pistoles	24	17	4	3	108	72	12	49
La Vallée	24	13	10	1	75	69	16	43
Témiscouata	24	13	10	1	71	74	16	43
Riv-du-Loup	24	10	13	1	68	86	13	34
Rimouski	20	7	13	0	67	86	10	24

HOCKEY FÉMININ

LIGUE COLLEGIÉE AA

M	G	P	D	B	B	C	F	P
Limoulu à St-Laurent, 19h30								
Lafiche à John Abbott, 20h10								
St-Jérôme	19	16	2	1	114	25	33	
St-Laurent	18	15	2	1	82	26	31	
Limoulu	17	11	6	0	81	37	22	
Lafiche	17	8	5	4	43	41	20	
Lévis-Lauzon	20	9	10	1	51	62	19	
Dawson	19	5	12	2	28	62	12	
John Abbott	18	3	14	1	29	71	7	
Marie-Victorin	18	2	15	1	32	86	5	

HOCKEY MINEUR

LIGUE DE LA CAPITALE

M	G	P	D	B	B	C	F	P
Charlesbourg Caribous 5, Noroit Campus 3								
Bantam CC								
Charlesbourg Caribous 1, Charlevoix Noroit 1								
Midwest CC								
Charlesbourg Elans 5, D.P.R. Diablos 4								
Quebec Caribou 6, Beauport Harfangs 5								
Noroit Campus 3, Québec-Ouest								
Ambassadeurs 0								

LIGUE DE COMPÉTITION

FRANC-SUD DE QUÉBEC

M	G	P	D	B	B	C	F	P
Éclaireurs #1 2, Husky #2 7								

TOURNOIS DE HOCKEY

INTERNATIONAL PEE-WEE
DE BERNIERE/ST-REDEMPTEUR

M	G	P	D	B	B	C	F	P
Canada 0, Suisse 3								
Suisse 0, États-Unis 1								
Angleterre 2, États-Unis 3								
France 0, Québec 9								

M	G	P	D	B	B	C	F	P
Sackville N.-É. Flyers 6, Team Illinois 7								
Chomutov (Cz) 7, Philadelphie Flyers 0								
Eastern S. N.-É. Marlin 1, Westchester N.Y. Exp. 5								
Dartmouth N.-É. Whalers 5, Sherwood Park 1, P.-E. 2								

M	G	P	D	B	B	C	F	P
Chaudière-Ouest Husky #2 6, Ste-Foy Gouverneurs #1 7 (prot.)								
Rimouski Drapeaux 7, Chaudière-Ouest Husky #3 4								
Chaudière-Ouest Husky #1 3, Montmagny Allés 2								
Lévis Commandeurs 1, Cholet France 2								

M	G	P	D	B	B	C	F	P
Ste-Foy Gouverneurs #4 1, Pointe-Lévy #4 2 (fusillade)								
Lac-Mégantic Turlin 1, Beauport Condors 2 (fusillade)								
Chaudière-Ouest Husky #3 2, St-Tite Castors 6								

M	G	P	D	B	B	C	F	P
Jeudi 17 février								
13 matchs à compter de 8h00								

M	G	P	D	B	B	C	F	P
Provincial Bantam								
DE ST-ANSELME/MONFLEUR								
Jeudi 17 février								
4 matchs à compter de 18h00								

M	G	P	D	B	B	C	F	P
Provincial Bantam								
DE ST-JEAN-PORT-JOLI								
Jeudi 17 février								
4 matchs à compter de 17h45								

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE

Mardi 15 février

L.A. Clippers 94, Orlando 99	
Denver 100, Atlanta 96	
New Jersey 71, Minnesota 82	
Washington 93, Houston 123	
Sacramento 102, Chicago 107	
Utah 95, L.A. Lakers 102	
Dallas 114, Golden State 107	

Mercredi 16 février

Chicago 121, Toronto 115	
Atlanta 89, Cleveland 111	
Portland 87, Indiana 95	
Detroit 93, Philadelphie 75	
Denver 88, Charlotte 94	
Memphis 88, Boston 90	
Sacramento 85, New Jersey 96	
L.A. Clippers 85, Miami 113	
Milwaukee 90, New York 108	
San Antonio 101, La Nouvelle-Orléans 78	
Golden State 117, Seattle 110	

Jeudi 17 février

Cleveland au Minnesota, 20h00	
Dallas à Phoenix, 22h30	

Vendredi 18 février

Match des étoiles	
Association Est c. Association Ouest	

Samedi 19 février

Aucun match.	
Match des étoiles (à Denver)	
Association Est c. Association Ouest, 20h30	

Dimanche 20 février

Aucun match.	
Match des étoiles (à Denver)	
Association Est c. Association Ouest, 20h30	

Lundi 21 février

Aucun match.	
--------------	--

Mardi 22 février

Aucun match.	
--------------	--

Mercredi 23 février

Aucun match.	
--------------	--

Jeudi 24 février

Aucun match.	
--------------	--

Vendredi 25 février

Aucun match.	
--------------	--

Samedi 26 février

Aucun match.	
--------------	--

Dimanche 27 février

Aucun match.	
--------------	--

Lundi 28 février

Aucun match.	
--------------	--

Mardi 29 février

Aucun match.	
--------------	--

Mercredi 30 février

Aucun match.	
--------------	--

Jeudi 1er mars

Aucun match.	
--------------	--

Vendredi 2er mars

Aucun match.	
--------------	--

Samedi 3er mars

Aucun match.	
--------------	--

Dimanche 4er mars

Aucun match.	
--------------	--

Lundi 5er mars

Aucun match.	
--------------	--

Mardi 6er mars

Aucun match.	
--------------	--

Mercredi 7er mars

Aucun match.	
--------------	--

Jeudi 8er mars

Aucun match.	
--------------	--

Vendredi 9er mars

Aucun match.	
--------------	--

Samedi 10er mars

Aucun match.	
--------------	--

Dirk Nowitzki, Dal. à G.S. — 11

Kenyon Martin, Den. à Atl. — 11

ASSISTANCES

Jason Kidd, N.J. à Minn. — 14

Kirk Hinrich, Chi. c. Sac. — 12

Gilbert Arenas, Wash. à Hou. — 9

Speedy Claxton, G.S. c. Dal. — 9

Tracy McGrady, Hou. c. Wash. — 9

LIGUE UNIVERSITAIRE

FÉMININ

Vendredi 18 février

Bishop's à Concordia, 20h00	
Laval à Concordia, 18h00	
UQAM à Bishop's, 18h00	

Samedi 19 février

Aucun match.	
--------------	--

Dimanche 20 février

Aucun match.	
--------------	--

Lundi 21 février

Aucun match.	
--------------	--

Mardi 22 février

Aucun match.	
--------------	--

Mercredi 23 février

Aucun match.	
--------------	--

Jeudi 24 février

Aucun match.	
--------------	--

Vendredi 25 février

Aucun match.	
--------------	--

Samedi 26 février

Aucun match.	
--------------	--

Dimanche 27 février

Aucun match.	
--------------	--

Lundi 28 février

Aucun match.	
--------------	--

Mardi 29 février

Aucun match.	
--------------	--

Mercredi 30 février

Aucun match.	
--------------	--

Jeudi 1er mars

Aucun match.	
--------------	--

Vendredi 2er mars

Aucun match.	
--------------	--

Samedi 3er mars

Aucun match.	
--------------	--

Dimanche 4er mars

Aucun match.	
--------------	--

Lundi 5er mars

Aucun match.	
--------------	--

Mardi 6er mars

Aucun match.	
--------------	--

Mercredi 7er mars

Aucun match.	
--------------	--

Jeudi 8er mars

Aucun match.	
--------------	--

Vendredi 9er mars

Aucun match.	
--------------	--

Samedi 10er mars

Aucun match.	
--------------	--

Dimanche 11er mars

Aucun match.	
--------------	--

Lundi 12er mars

Aucun match.	
--------------	--

VOLLEYBALL

LIGUE UNIVERSITAIRE

FÉMININ

FINALE (2 de 3)

Vendredi 18 février	
Laval à Sherbrooke, 12h00	
(Premier match)	

Dimanche 20 février

Sherbrooke à Laval (PEPS), 12h00	
CLASSEMENT CANADIEN	
(Rang précédent entre parenthèses)	

1. (1) Calgary	
2. (2) Sherbrooke	
3. (3) Colombie-Britannique	
6. (6) Laval	
7. (7) Montréal	

MASCULIN

FINALE (2 de 3)

Vendredi 18 février	
Laval à Montréal, 19h00	
(Premier match)	

Dimanche 20 février

Montréal à Laval (PEPS), 15h00	
CLASSEMENT CANADIEN	
(Rang précédent entre parenthèses)	

1. (1) Alberta	
2. (2) Trinity	
3. (3) Saskatchewan	
7. (8) Montréal	

LIGUE COLLEGIÉE AAA

FÉMININ

Mercredi 16 février

844-4444

www.844-4444.com

Rive-Sud et Côte de Beauport 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311 • du lundi au vendredi de 8h à 17h30
Sur place Du lundi au jeudi 8h30 à 17h • Vendredi 8h30 à 16h30
Télécopieur 686-3322

410, boulevard Charest Est, case postale 1547, succ. Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6

IMMOBILIER 098-388
IMMOBILIER À VENDRE/À LOUER
Visites libres

À vendre maisons seules	100
Beauport	101
Cap-Rouge/St-Augustin	102
Centre-ville	103
Charlebourg	104
Concommissaires à vendre	105
Côte-de-Beauport/Le d'Orléans	106
Dubergier/Les Saules	107
Lebourgneuf/Le Mesnil	108
Limoulo	109
Loretteville/Neuchâtel	110
Montcalm	111
Rive-Sud	112
St-Émile/Lac-St-Charles	113
St-Jean-Baptiste	114
St-Sauveur	115
Sillery	116
Val-Bélair	117
Vieux-Port/Champlain	118
Vieux-Québec/Haute-Ville	119
Barilieu et autres secteurs	120
RECHERCHE/ÉCHANGE MAISONS	121
Reprise de finance maisons	140

À vendre immeubles à revenus	150
Beauport	151
Cap-Rouge/St-Augustin	152
Centre-ville	153
Charlebourg	154
Côte-de-Beauport/Le d'Orléans	155
Dubergier/Les Saules	156
Lebourgneuf/Le Mesnil	157
Limoulo	158
Loretteville/Neuchâtel	159
Montcalm	160
Rive-Sud	161
St-Émile/Lac-St-Charles	162
St-Jean-Baptiste	163
St-Sauveur	164
Sillery	165
Val-Bélair	166
Vieux-Port/Champlain	167
Vieux-Québec/Haute-Ville	168
Barilieu et autres secteurs	169
RECHERCHE/ÉCHANGE IMMEUBLES	180
Reprise de finance immeubles	189

BAZAR et SERVICES 390-627	
Accessoires de parfumerie	395
Alimentation/aliments naturels	396
Amusement/requêtes ménages	397
Artisanat	400
Articulation	401
Appareils orthodontiques	402
Artisanat	403
Bois de chauffage	404
Cabonnes	405
Céramiques	406
Céramiques	407
Coûts de bureau, commerce	408
Et restaurant	409
Foyers/poêles à bois	410
Généralistes	411
Machine à coudre	412
Marchandises diverses	413
Marchandises en gros	414
Marché aux puces	415
Werte de garage	416
Neuf	417
Ordinateurs/Internet	418
Électronique	419
Outillage/Machine	420
Piscines et accessoires	421
Photographie	422
Souterrains-tourelles	423
Système de son/télévision	424
Tableaux-encadrements	425
Tableaux-encadrements	426
Tableaux-encadrements	427
Vêtements	428
Vosges	429
RECHERCHE/ÉCHANGE MAISONNAIRES	430

Autres propriétés	200
Charlebourg/Haute-Ville	201
Charlebourg/Haute-Ville	202
Érables	203
Fermes	204
Maisons de campagne	205
Maisons de prestige/maisons	206
Maisons modernes et isolées	207
Terrains	208
Villages hors Québec	209
RECHERCHE/ÉCHANGE PROPRIÉTÉS	214

Propriétés commerciales et industrielles	220
Bureaux	221
Bureaux à frais partagés	222
Commerces	223
Entrepôts	224
Locaux	225
Propriétés commerciales	226
RECHERCHE/ÉCHANGE COMMERCIALES	227
Services immobiliers	228

À louer logements	250
Beauport	251
Cap-Rouge/St-Augustin	252
Centre-ville	253
Charlebourg	254
Condominiums à louer	255
Côte-de-Beauport/Le d'Orléans	256
Dubergier/Les Saules	257
Lebourgneuf/Le Mesnil	258
Limoulo	259
Loretteville/Neuchâtel	260
Montcalm	261
Rive-Sud	262
St-Émile/Lac-St-Charles	263
St-Jean-Baptiste	264
St-Sauveur	265
Sillery	266
Val-Bélair	267
Vieux-Port/Champlain	268
Vieux-Québec/Haute-Ville	269
Barilieu et autres secteurs	270
RECHERCHE/ÉCHANGE MAISONNAIRES	271

Retrouvez toutes les petites annonces du Soleil au 844-4444.com

098-388

IMMOBILIER

IMMEUBLES À VENDRE/À LOUER
Visites libres

LES CHAMBERS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
VIEUX-QUEBEC



15 Mc MAHON, APP. 2
COIN ST-STANISLAS
Dim. 20 février, 14h à 16h
Un de vend

Superbe copropriété indivise, 947 pi. ca. sur 2 étages, bien fenestree, 1 chambre, bois franc, boiserie, très beau cachet, foyer de pierre fonctionnel, 139 000 \$. Achetez aussi 1 stationnement pour 15 000 \$. Complètement refait à neuf. Soyez les premiers!

DISPONIBLE MAINTENANT
BERNARD FRANCKE
522-4677

MAISONS À VENDRE
Beauport

IMMENSE MODERNE, garage double, 4 chambres, géothermie, lettres et céramique, 15 ans, impeccable.
Claudia St-Arnaud, La Capitale
Select courtier immobilier agréé, courtier immobilier 627-3333

URGENT

Rue des Neiges, 1970, grand 5 chambres, 2 salles bains, foyer-bois, cour ouest, terrain 8750 pi. ca., clôture, rénovations à compléter, occupation rapide, vente cause maladie, prix nég.
EDGAR BERNARD, 653-0488
Royal LePage Inter-Québec
courtier immobilier agréé

MAISONS À VENDRE

Centre-Ville

MAISON de ville neuve, rue rivière St-Charles, Parc Churchill, stationnement int., fin de projet, 2 unités seulement, tout inclus 179 500\$; 564-8222

MAISONS À VENDRE

Charlesbourg

A CONSTRUIRE, secteurs Montagne des Roches et Bourg-Royal, maisons livrables juin 2005. Inf. Jean-Pierre Rioux 802-1273.

CHARLEBOURG à 2 pas du CEGEP et de la Capitale, beau cottage jumelé, rénové, 3 chambres, ensoleillé, terrain aménagé, piscine hors terre, 964-6739.

Montagne Des Roches, rue des Topazes. A construire. Cottage + terrain à partir de 158 000\$. Occupation mai 05.
Mme Pauline Thériault 627-5145

QUESTO

À VENDRE
105 Condominiums

A AIMER à St-Romuald, Neufs, 2-3-4 chambres, Guy 563-8994, 839-4185
A L'ÎLOT SAINT-PATRICK, entièrement rénové, orienté sud, planchers bois franc, 930 pi. ca., stationnement intérieur, 185 000 \$, 849-8970, 872-0199

A SAINTE-FOY/ANCIENNE-LORETTE
Construction neuve 4+1: béton, parking, frais notaires inclus, 455-9994
A CAP-ROUGE, condo 2 chambres, bois franc, foyer, piscine, décoration au goût du jour, impeccable 652-0357, 261-1711

AU MONCTON
Face aux Plaines, 3 chambres, 2 salles de bain, grand séjour, rez-de-chaussée, 1 parking int., 688-0060
AU VILLAGE BELVEÛRE, grand 3 1/2 plus de 800 pi. ca., parking int., 681-6622

BASSE-VILLE/HAUTE-VILLE
MONTCAIM

• Nouveau, petit 4 1/2, rez-de-chaussée avec possibilité d'aménager le sous-sol.
• Clé en main, 2 chambres + bureau, niveau jardin, lumineux, entrée indépendante.

LIMOLOU
• Nouveau, rez-de-chaussée, 3 chambres, cuisine et salle de bain récentes, sous-sol exclusif non aménagé.
• Vue Haute-Ville, 3 chambres, cachet, dernier étage, 2 balcons.

SILLERY
• Près du Bois de Coulange, 7 1/2, haut de duplex, terrasse, prix modifié, belle luminosité.

ST-ROCH
• Nouveau, 2 chambres, planchers bois, terrasse partagée, vue Haute-Ville, à petit prix.

GAËTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
Re/Max 1er Choix inc courtier immobilier

bernarddesgagnés.com

MONTCAIM
Copropriétés indivises 830 de Lavis, 8 grands 2 chambres tout rénovés, plafonds hauts, bois franc, cuisine marbre, salles bains luxueuses, balcon et stationnements. Faites vite!
De 129 000 \$ à 175 000 \$, 657-0317

MONTCAIM NOUVEAU MANDAT
1034 Av. Murray, superbe haut de duplex, +/- 2200 pi. ca, 9 pièces, 2 salles bains, cachet bois franc, moulures, foyer, grand balcon, 2 stationnements.
Yves Massicotte 683-9024, 687-3211
Re/Max 1er Choix courtier immobilier

MONTCAIM, 2 NOUVEAUX MANDATS
• Calixa-Lavallée, beau 5 1/2, rénové, 126 900 \$
• Près Collège St-Charles-Garnier, beau 5 1/2, 1 chambre, rénové, 92 500 \$
Yves Massicotte 683-9024, 687-3211
Re/Max 1er Choix courtier immobilier

MONTCAIM nouveau, 630 Murray, unité de coin, 2 chambres, garage.
Marie-Thérèse Lemay
Re/Max 1er Choix courtier 652-2000

MONTCAIM, condo indivise, 5 1/2 rénové à neuf, 2 parkings, libre, 139 500 \$ (10 000 sous évaluation), 576-2260

MONTCAIM, 2 chambres, bois franc, plafond haut, fenêtres neuves, 119 000 \$ ferme, 657-0317

QUARTIER MONTCAIM
Condo Le Louisbourg, 8e étage, 4 1/2, 1 chambre, stationnement int., piscine int., frais comm. moyen 2525/mois; 521-5582.

ST-JEAN-BAPTISTE, 4 1/2 sur 2 étages, brique, pierre, poutres, poêle à gaz, cachet assuré, idéal couple, électroménagers inclus, 137 000 \$, 652-6927

ST-SACREMENT
Nouveau, studio très cosy, balcon à l'ouest, garage intérieur, ascenseur, de toute beauté!

GAËTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
Re/Max 1er Choix inc courtier immobilier

STE-FOY, secteur Campanile, 4 1/2, impeccable, dernier étage, unité de coin, salle de bain 17' X 5'4", 118 000 \$; 650-6051 ou 653-5399

Directement sur le bord de la rivière
L'ANSE ST-CHARLES
CONDOS
À PARTIR DE 105 000 \$
LA NATURE AU CŒUR DE LA VILLE
• 2 et 3 chambres • Fenestration généreuse • Licence R.B.Q. 8005-5312-84
Bureau des ventes sur le site.
Ouvert tous les jours de 12h à 17h, sauf le vendredi. Accès rue La Briquettière, coin 1^{er} Avenue - P^{re} Rue à l'est du parc Cartier-Grébois.
418.801.9706
QUESTO

LOFT 1600 pi. ca., cour intime, stationnement privé, haut centre ville
Visite libre dimanche de 14h à 16h
Andrew Lamarre 265-8540
immobilier courtier immobilier

A St-Jean Baptiste, 2 copropriétés, 5 pièces, rénovées, 125 000 \$ et 135 000 \$, livres rapidement.

EGAN
Courtier immobilier agréé
683-4403
www.egan.qc.ca

MAISONS À VENDRE
Côte de Beauport
Île d'Orléans

CHALET en bon état pour démonter ou exporter tel quel Surface utile 500 pi. ca., sur 2 niveaux, équipé, couverture en tôle, foyer. Prix à débattre. 628-0138

MAISONS À VENDRE
Dubergier
Les Saules

MAISONS À VENDRE
Lebourgneuf/Le Mesnil
Charlesbourg Ouest

COTTAGE neuf 3 chambres, bois franc, 159 050 \$. Terrain 7000 pi. ca. taxes incluses. Les Miroirs, René 262-3883, 627-5145

MAISONS À VENDRE
Limoilou

BUNGALOW avec piscine intérieure, 2694 av. Mauffils, Québec.

NOUVEAU!
Directement au bord de la rivière et à proximité Parc Cartier Brébeuf, maison de ville 2 x 3 chambres, garage intérieur, bois franc, fenestration généreuse.
Pour rendez-vous : 801-9706

MAISONS À VENDRE
Loretteville
Neufchâtel

Domaine Chauveau sur le Parc, magnifique cottage, 1 an, planchers latés sur 2 étages, terrain paysager, 3 chambres, 3 1/2 au sous-sol, loué 5155 au 30/06/2005, libre immédiatement.
GAËTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
Re/Max 1er Choix inc courtier immobilier

MAISONS À VENDRE
Rive-Sud

A LEVIS, duplex 1er étage fini, 2e à finir, 89 000 \$, JOSETTE DESMARRAIS agent immobilier 670-4864
LEVIS, secteur St-Clément, cottage jumelé, 4 chambres, aspirateur central, 635-9907
SCOTT, large gamme, plan très fonctionnel, grand terrain, 15 min. ponts, 4 chambres, bureau, Thomas Munroe 687-3211, Re/Max courtier immobilier.

ST-ÉTIENNE, très beau jumelé 4 chambres, grande salle familiale au sous-sol, cabanon, cour à l'ouest avec patio, près écoles, parc et ponts. À voir!
ANDRÉ LÉTOURNEAU
666-5050, 952-4151
Re/Max Référence 2000 courtier immobilier

ST-HENRI, 20 min. de Québec, maison et petite étable, garage, 4 chambres très propre, 882-0636 ou 559-0636
ST-REDEMPTEUR, haut de gamme, 4 cœurs brique, 4 chambres, 1 bureau, planchers bois, foyer, piscine, aucun voisin arrière. 169 500 \$, 836-0066

MAISONS À VENDRE
St-Émile/Lac-St-Charles
Stonham/Lac-Beauport

LAC-SAINT-CHARLES, cottage, 5 chambres, cuisine superbe, bois franc, foyer, combustion lente, 160 000 \$, 849-1297
NEUF, cottage avec garage, grand et lumineux 3 1/2 au sous-sol.
Claudia St-Arnaud, La Capitale
Select courtier immobilier agréé, courtier immobilier 627-3333

MAISONS À VENDRE
Sainte-Foy

JUMELÉ, construction 2004
199 500 \$, 3544 ch. St-Louis, 658-5352

172
IMMEUBLES À VENDRE
Vieux-Québec
Haute-Ville

26 DE LAVAL
6 Logements: 3 x 3 1/2, 3 x 4 1/2. Rénovés. Revenus: 38 568 \$. Prix: 309 000 \$.

VIEUX-QUEBEC
Pour investisseurs, 2 condos (commercial). Peut être convertis en résidentiel, 2 parkings. Revenus 17 065 \$. Prix: 184 000 \$. Aubaine à saisir!

EGAN
Courtier immobilier agréé
683-4403
www.egan.qc.ca

IMMEUBLES À VENDRE
Ancienne-Lorette

ANCIENNE-LORETTE, cottage, garage chauffé, piscine creusée, 4 chambres, 3 salles de bain, sous-sol aménagé, foyer, cave à vin, air, etc. 335 000 \$ 871-0645, 664-6435

IMMEUBLES À VENDRE
Beauport

12 LOGEMENTS très rentables. Le propriétaire a investi plus de 100 000 \$ en rénovations depuis 10 ans. Clientèle impeccable. Se vendra rapidement.
Claude Duguay, La Capitale Cité Inc. courtier immobilier 661-8000

IMMEUBLES À VENDRE
Limoilou

MAUFFILS, 2 1/2, semi-meué, 640-6772
page 666-4737 après 18h

VIEUX-LIMOILLOU
Nouveau, bien situé, 5 logements de 6 1/2 avec un espace pour bureaux de 3300 pi. ca., immeuble bien entretenu, 7 stationnements. À VOIR!
GAËTANE TURGEON
687-3211 / 522-4600
Re/Max 1er Choix inc courtier immobilier

IMMEUBLES À VENDRE
Limoilou

MAUFFILS, 2 1/2, semi-meué, 640-6772
page 666-4737 après 18h

VIEUX-LIMOILLOU
Nouveau, bien situé, 5 logements de 6 1/2 avec un espace pour bureaux de 3300 pi. ca., immeuble bien entretenu, 7 stationnements. À VOIR!
GAËTANE TURGEON
687-3211 / 522-4600
Re/Max 1er Choix inc courtier immobilier

IMMEUBLES À VENDRE
Montcalm

ACHETERAIS immeuble à logements.
Particulier L. Ouellet (418) 545-4564

MONTCAIM
TRIPLEX, proximité rue Cartier, 1 petit 5 1/2 à l'étage, 1 x 4 1/2 avec beaucoup de cachet plus un 3 1/2 au demi sous-sol, revenus de 23 400 \$ / an.
GAËTANE TURGEON
687-3211 / 522-4600
Re/Max 1er Choix inc courtier immobilier

ST-SACREMENT
1700 RUE MUIR
Près rues Maguire et Université, 3 logements, 1 x 6 1/2 et 2 x 5 1/2 pièces, 2 livres 1er juillet.

EGAN
Courtier immobilier agréé
683-4403
www.egan.qc.ca

IMMEUBLES À VENDRE
Saint-Jean-Baptiste

4 1/2 NEUF, 1 chambre, 2 salles bains, 2 étages, cour, 1er avril, 7705, 524-1598.

IMMEUBLES À VENDRE
Val-Bélair

IMMEUBLE de 4 logs de 4 1/2, près des services, brique et acier, construction 1987, impeccable Revenus 23 760 \$, au 1er juil 24 540 \$, dépenses 6000 \$, courtiers s'abstiennent, 266 000 \$, 571-1062

MAISON unimodulaire 1993,
14' x 64', 2 chambres, à démanteler
888-5618 802-4912

IMMEUBLES À VENDRE
Beauport</

098-388

IMMOBILIER

208

Terrains

A 832-6123
ST-NICOLAS, plus que 5 nouveaux ter-
rains avec vue sur la rivière Chaudière,
secteur recherché, à partir de 95 000\$.
Choix de votre constructeur.

A ST-EMILE, boisés, prêts à
bâtir. Terre à Lac St-Charles,
800 000 p.c. Tél. 527-1179.

A BEAUPORT, Montagne des Ro-
ches, Ste-Foy, terrains prêts à con-
struire. Jean-Pierre Rioux 802-1273.

A CHARLESBOURG, 24 terrains
boisés avec services, rue Prince-
Albert et Souverain. 839-0100.

A 2 PAS DE TOUT, LE MESNIL, rue
Félicie-Angers, le seul terrain prêt
à construire, 6600 p.c. 520-1023

A PINTONNE nouveau développe-
ment, unifamilial/jumelé. 573-2433

ABSOLUMENT A VOIR
30 NOUVEAUX TERRAINS
boisés, avec services, pour avril 2005, à
Lac-Beauport, 12 000 p.c. et +, à par-
tir de 50 000\$ 875-0499, 569-9076.

CHARLESBOURG, 10 000 p.c. ca.
duplex, jumelés, cottages. 561-4133

LAC-BEAUPORT, Les Villages du Mont-
Cervin, une unique sur le Relais, avec
services, 15 000 p.c. et plus, boisé,
10 prêts à construire. 621-4579.

LAURENT PAGÉ, «PALME D'OR DU
PRÉSIDENT 2004» chez Royal
Lapage Inter-Québec courtier,
spécialiste des terrains vous offre
son expérience et son efficacité.
Fiez-vous à lui! 647-8962

LEVIS TERRAINS POUR UNIFAMI-
LIAUX ET JUMELÉS. 837-0069

210

Terres

BOISÉ mixte, 23 arpents env., bétisse
35x70x27, 26 000\$, 836-5506

212

**Villégiature
hors Québec**

À VENDRE: hôtel 14 chambres, resto-
bar, République Dominicaine, 225 000\$
Acceptables échange, 1 (418) 661-5754

AU BORD DE MER: Floride, apartement,
studio, condo, bon prix. 514-
238-4192, 954-924-4881, 954-921-5750

FORT LAUDERDALE, condo à louer,
18 mars au 1er avril. 872-2627

230

Bureaux

A 681-8151

QUÉBEC - STE-FOY - VANIER
CHARLESBOURG - LEVIS
DE 250 À 10 000 P.C. PLUS

COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!
681-8151

A 955 DE BOURGOGNE

COIN QUATRE-BORGEAIS
Très bien situé, 144 à 540 p.c., tout
inclus, stationnements. 658-6322

A AV. Maguire 550, 300, 250, 185 p.c. ca.
climatisé, stationnement. 839-7430

A 653-7458



**500 À 20 000 P.C. ET PLUS
AMÉNAGÉS SELON VOS BESOINS**

150 À 2000 p.c., près du centre
ville: 125 p.c., alc. chauffage et élec-
tricité inclus, stationnement, entrée
privée, rénové en 2003, 2 salles de
bain. 877-5252

A 5350 HENRI-BOURASSA
PRÈS AUTOUTOUR DE LA CAPITALE
600 et 955 p.c. climatisé, tout inclus,
très concurrentiel. 627-2052

A 692-6000, 800 à 3500 p.c.
AMÉNAGÉS, HAUTE-VILLE

A LA TÊTE DES PONTS
Centre d'affaires Talpa, 834-2222

À Centre de Ste-Foy, 1001 rue de
l'Église, de 350 à 800 p.c. climatisé, as-
censeur, parking tout inclus. 692-5284

À LOUER SUR QUATRE-BORGEAIS
Espaces à Bureaux, 300 p.c. et +,
826 p.c. ca. 418-623-2972

A PARTIR DE 400 P.C. et plus, 3505
et plus, surtaxe incluse, Ste-Foy,
Québec, imm. Roussin 651-9443

A AV. Maguire 550, 300, 250, 185 p.c. ca.
climatisé, stationnement. 839-7430

AU Centre professionnel de Charle-
bourg, 4050 boul. du Jardin;
médical ou autres. 622-6786.

BUREAU À LOUER, Charlesbourg, coin
Henri-Bourassa et 80e Rue, 683-2404

CARREFOUR CHAUVÉAU, Vieux Lévis
300 p.c. et + Girescom Gestion 686-3040

CARTIER, 291 R. Levesque Ouest,
1350 p.c., 850\$ net, avril. 877-4719

Centre de la technologie
1995 Jean-Talbot Sud
1000 à 3000 p.c. ca.

688-4169 poste 201

GRAND bureau avec secrétaire et salle
d'attente, environ 800 p.c., chauffage,
électricité compris. Dans le secteur de
Limoulin, voir absolument. 523-5352

232

**Bureaux
à frais partagés**

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST
Ambiance de prestige, accès Internet,
687-4422. www.1175charest.ca

BUREAU travailleur autonome, parking,
réceptionniste, internet inclus. 657-6585.

3 BUREAUX À LOUER
SECTEUR VIEUX-PORT 662-2678

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des
ponts, 2005/mois et +, tout compris,
3107 av. Des Hôtels, Ste-Foy. 654-9413

MAGUIRE, bureaux clé en main
Girescom Gestion 686-3040

234

Commerces

A VENDRE ou À ÉCHANGER, garage
de mécanique, démolition, vente et
location d'outils et camions, centre rési-
dence, condo, immeuble à logements
ou autres, cause maladie. 387-4285

A VENDRE, pourvue sans droit
exclusif, 13 chalets, 16 chalets, 4
moteurs hors-bord, tracteur à gazon, 4
roues Honda 1994, tondeuse, remorque
d'appoint 360 000\$. 819-597-2011.

A VIEUX-QUÉBEC: local commercial
à louer. 692-6000

BOUTIQUE COBRA Jean St-Georges
de Beauséjour, prix à discuter très bon
achalandage, directement du franchi-
seur (819) 548-2525

CAMION TRACER: lignes de rue, fine
technologie, plus formation. 838-9661

OCCASIONS D'AFFAIRES: Casse-
croûte, avec crème glacée, entières-
ment rénové et équipé, secteur sans
compétition. Potentiel très intéres-
sant. Agents d'achat 628-6809

SALON DE COIFFURE, spécialiste hom-
me, possibilité d'achat, centre d'achat
majeur à Ste-Foy, bonne condition,
vente cause retraite. Info écrite à 4967,
Terrasse St-Félix, St-Augustin, G3A-1B4.

VIEUX-QUÉBEC, belle confiserie à
vendre, petits investissements,
raison autres projets. 682-4295.

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

236

Entrepôts

À CHARLESBOURG, bureau entrepôt
à louer. 626-1717 572-1337

AU PARC COLBERT, 1 800 p.c., 18 pi.
hauteur, 4 portes déchargement.
688-7277, cell. 364-1346

BUREAU et entrepôt Québec,
Charlesbourg et Vanier 627-2734

PARCS Colbert, Frontenac, 1800 p.c.
3600 p.c. et +, porte déchargement, porte
au sol. Imm. Roussin 651-9443

A 681-8151

Salle de montage
QUÉBEC - STE-FOY
VANIER - LEVIS

De 1000 à 10 000 p.c. et plus
selon vos besoins
incluant les aménagements

COMINAR
FAISONS AFFAIRE ENSEMBLE!
681-8151

A 653-7458

SOCIÉTÉ IMMOBILIERE
DUPONT
2 000 P.C. ET PLUS

À STE-FOY, libre, 1397 p.c., amé-
nagé, idéal bureau, boutique,
cordonnerie, atelier de tailleur,
garde-magasin, serrurier, bijoutier,
galerie d'art, fragerie, mets pour
apporter, clinique, etc. 651-4643

À LOUER au 625 Route Lagueux, St-
Nicolas, local à bureaux, 750 p.c. ca.
complètement rénové, à proximité
de la route 20, prix compétitif, libre
immédiatement

836-2111 ou 953-8752

À LOUER, espace commerciale, 300 à
1 900 p.c. ca., secteur achalandé, rez-de-
chaussée, vitrine et accès du ch. Ste-Foy
situé coin Henry IV ch. Ste-Foy 523-0945

A PLAZA LAVAL, 400 p.c. et +, idéal
club vidéo, agence de voyage, friperie,
écoles et autres, achalandage assuré,
parking int. Imm. Roussin 651-9443

À LOUER (700 p.c.) - Jour, sem., mois
Chevaliers de Colomb Limoulin
Benoit - 670-5664 ou 647-0135

A VIEUX-QUÉBEC
local commercial 692-6000

**AUTONNOMIE
Local à louer**
1577, 3e Avenue,
Limoulin
648-6480

BEAU LOCAL, 2 grandes vitrines, 1400
p.c. divisible. 195 p.c. 514-796-0938

BEAUPORT: atelier-entrepôt,
près autoroute 40, 3200 à 28 000
p.c., prix imbattables: 661-0658.

BEAUX LOCAUX bien situés,
Avenue Bégin, Lévis 835-0220

CARTIER, 3 René Levesque Est,
700 p.c., 925\$ net. 877-4719

FACE AUX HALLES DE STE-FOY
18 000 p.c. (divisibles), idéal pour
commerce alimentaire, boucherie,
fruiterie, pâtisserie, centre médical,
pharmacie, club vidéo... 653-7458

500' RUE ST-PAUL
MIKE: 522-5888

VIEUX QUÉBEC, 800 p.c., petit café,
clé en main, 900\$/mois, 261-0653

250

Logements à louer

BEAU 3½, propre, entrée laveuse-
sècheuse, non chauffé, 871-9104

À 2 PAS DE TOUT, rue de l'Odysée,
immeuble en construction, béton,
lattes, céramique, briques, grand
8½ et 4½ à louer pour le 1er avril
802-1273 ou 520-1023.

A TERRASSES BELLEVUE
3½, 4½, 5½, piscines intérieure,
extérieure, sauna, intercom, près pistes
cyclables, métrobus, tranquille. 623-3125

À LOUER, 3½, 4½, 5½, piscine, calme

GRAND 4½ au Mirail, unit. de coir
avec vue, stationnement int., piscine
salle d'exercices, dépanneur, non
fumeur 650\$, 1er av. 2005. 659-7564

GRAND VILLAILES 2½, 3½, 4½
béton, piscine int., garage, ascen-
seur, dépanneur. 657-1430, 651-6120

A 653-0387
3½, 4½, 5½, piscine, calme

GRAND 4½ au Mirail, unit. de coir
avec vue, stationnement int., piscine
salle d'exercices, dépanneur, non
fumeur 650\$, 1er av. 2005. 659-7564

GRAND VILLAILES 2½, 3½, 4½
béton, piscine int., garage, ascen-
seur, dépanneur. 657-1430, 651-6120

LOGEMENTS À LOUER

251

Beauport

A 2 PAS DE TOUT, coin Pie XII et
Folies, grand 8½ - 3½ pour juil-
let, 2½ disponible, lattes, céramique,
construction neuve, disponible 1er
juillet. 520-1023 ou 802-1273

A LOUER, Beauport, 3½ pour mars,
3½, 4½, 5½ pour juillet, 570-4460.

AVENUE de l'Assomption, 7½, bois
franc, rangement, cour clôturée,
1000\$/mois + hydro 150\$. 627-9604

BEAUPORT, LIBRE, 4½, bois, rénové,
4255 et 2½ MARS 5255 575-0688

COUSVILLE, grand 4½ tout compris,
idéal couple/personne seule ou re-
traitée très autonome, très tran-
quille, libre mai-juillet. 663-1099.

QUARTIER paisible, 3½, 4½, 5½,
rénovés, nouvelle administration,
667-6072 M. Gagnon

LIBRE 1er mars, grand 4½, magnifique
vue sur le fleuve, à côté du golf
Royal-Québec, foyer, piscine ext., 15 min.
du centre ville tout inclus 900\$ 563-5665

4½ NEUF, vue fleuve, style condo 7255
non chauffé non éclairé 667-3333

3½, 4½ NEUFS, ascenseur,
insonorisation supérieure, près
des services, disponible mai 2005.
À partir de 700\$. 932-0121

PAISIBLE, vue sur fleuve, 2½,
3½, 4½, juillet, M. Boivin;
627-3010 ou 576-4889

À proximité de tous les services,
splendide 3½, logement pour
retraités, ascenseur, service sécu-
rité, salle réception, mai 2005.
À qui la chance? Info: 648-1278

252

**Cap-Rouge
Saint-Augustin**

À VOIR 3½ fév. 2½, 3½, 4½, 5½, près
Campus, tout inclus, intercom. 672-7910

À DOMAINE DES SOEURS grand 4½
moderne, art, juil. 626-5692, 659-7103.

ST-AUGUSTIN petite maison, vue et
accès au fleuve, une chambre, 645 \$,
non chauffée non éclairée: 570-4775

253

Centre-Ville

À VOIR 3½ fév. 2½, 3½, 4½, 5½, près
Campus, tout inclus, intercom. 672-7910

À DOMAINE DES SOEURS grand 4½
moderne, art, juil. 626-5692, 659-7103.

ST-AUGUSTIN petite maison, vue et
accès au fleuve, une chambre, 645 \$,
non chauffée non éclairée: 570-4775

À LOUER, espace commerciale, 300 à
1 900 p.c. ca., secteur achalandé, rez-de-
chaussée, vitrine et accès du ch. Ste-Foy
situé coin Henry IV ch. Ste-Foy 523-0945

A PLAZA LAVAL, 400 p.c. et +, idéal
club vidéo, agence de voyage, friperie,
écoles et autres, achalandage assuré,
parking int. Imm. Roussin 651-9443

À LOUER (700 p.c.) - Jour, sem., mois
Chevaliers de Colomb Limoulin
Benoit - 670-5664 ou 647-0135

A VIEUX-QUÉBEC
local commercial 692-6000

**AUTONNOMIE
Local à louer**
1577, 3e Avenue,
Limoulin
648-6480

BEAU LOCAL, 2 grandes vitrines, 1400
p.c. divisible. 195 p.c. 514-796-0938

BEAUPORT: atelier-entrepôt,
près autoroute 40, 3200 à 28 000
p.c., prix imbattables: 661-0658.

BEAUX LOCAUX bien situés,
Avenue Bégin, Lévis 835-0220

CARTIER, 3 René Levesque Est,
700 p.c., 925\$ net. 877-4719

FACE AUX HALLES DE STE-FOY
18 000 p.c. (divisibles), idéal pour
commerce alimentaire, boucherie,
fruiterie, pâtisserie, centre médical,
pharmacie, club vidéo... 653-7458

500' RUE ST-PAUL
MIKE: 522-5888

VIEUX QUÉBEC, 800 p.c., petit café,
clé en main, 900\$/mois, 261-0653

254

Charlesbourg

À 2 PAS DE TOUT, rue de l'Odysée,
immeuble en construction, béton,
lattes, céramique, briques, grand
8½ et 4½ à louer pour le 1er avril
802-1273 ou 520-1023.

A TERRASSES BELLEVUE
3½, 4½, 5½, piscines intérieure,
extérieure, sauna, intercom, près pistes
cyclables, métrobus, tranquille. 623-3125

À LOUER, 3½, 4½, 5½, piscine, calme

GRAND 4½ au Mirail, unit. de coir
avec vue, stationnement int., piscine
salle d'exercices, dépanneur, non
fumeur 650\$, 1er av. 2005. 659-7564

GRAND VILLAILES 2½, 3½, 4½
béton, piscine int., garage, ascen-
seur, dépanneur. 657-1430, 651-6120

LOGEMENTS À LOUER

255

Condominiums

À 670-1505, 875-0139 superbes 4½
bois, mars à juil. 5755 à 6755, semi-
meublé, eau chaude, horizons 100°
à horizons 180°

À VOIR, beau grand 3½, 4½, 5½, près
services, piscine, parking intérieur,
juin-juillet. 634-1148 264-7606

À VOIR, 7355, 1re Avenue, rénové à neuf,
3½ - 4½ à partir de 4955 et 5955, inter-
com, sécuritaire, 1er mars. 955-5668

À ALLERVOIR 5½ juillet
piscine, près services: 265-2943.

À aller voir, beau 3½ - 4½ juil. aires ou-
vertes, intercom tout inclus. 623-3940.

À VOIR, très grand 4½, 5605, avril
842-5733 - 843-1071

À 1159 JEAN-TALON 3½ chauffé,
parking juil. 626-1863, 626-7436.

A cedar, mal, 4 1/2, P. Gros Pin, 3e
étage, intercom, 6035 626-2049

À LOUER 4½ - 5½ rénovés, près de
tout, sécuritaire, calme. 628-4635

AVRIL, beau 4½, av. de Laval, face éco-
le + parc, près de tout, verdure, chauffé
eau chaude, remise, 627-3301

CHARLESBOURG 4½ 1er avril, 6505
chauffé, éclairé, 571-7484 près service

GRAND 4½, stationnement int., piscine
chauffée, 805 \$ libre 1er avril, 624-9710.

3½, RETRAITÉ, semi-retraité, belle vue,
non chauffé, 6335 - 571-0623 avant 21h

3½ 57E RUE OUEST, propre, tranquille,
tout compris, mars 5025. 956-5615

2½ 3505 meublé, 2044 5005, très propre,
sécuritaire. 624-0833.

SITE ENCHANTEUR, secteur Mont-
agne des Roches, 4½, neuf style condo
dans un jumelé, disponible avril, mai
648-9900 soir ou fin de semaine

256

Logements à louer

À LEVIS MAGNIFIQUE CONDO
VUE IMPRÉVABLE SUR LE ST-LAURENT
Luxeux 4½ en location, stationne-
ment int., planchers bois, cli-
matisé, libre. Pour info: 573-9644.

À ALLER voir à pied université, 3½, 4½
tout béton, garage int., à partir 6505, 5
premiers clients choix couleur armoire
et revêtement plancher. 657-0089

098-388

IMMOBILIER

LOGEMENTS À LOUER

266 Sainte-Foy

GRATUIT MARS, Urgent 4½ garage, piscine, 500 \$/seul, 9805, 659-3455

4½ SUPRÊME, neuf 1995 jusqu'en juillet à négociation, libre 1er mai, ascenseur, planchers bois, stationnement int., rue Noël Carter, 658-2242

2½, 2e étage, tout compris, près université et centre, libre 1er mars, 882-7715

3½, SOUS-SOL, tout compris, libre 1er mars, 400\$/mois, 872-3519

2½ LECHASSEUR, tout inclus, semi-mobilier, 450\$, mars 523-0144/803-0733

JEAN-DURAND, 4½, semi-mobilier, tout compris, libre mars, près centre, université, 7105, 650-0661

A 651-3209, 3½, 4½, 5½, impeccables, calme, piscine, ensolleilée, piscine

LE ST-LOUIS, luxueux 3½ - 4½ - 5½ libres imm., 871-9148

LIBRES IMMÉDIATEMENT

3½ tout compris 560\$, 5½ chauffé, 830\$, 6½ chauffé, 900\$, 655-0138

A ch. St-Louis, 3½, 4½, 5½, impeccables, calme, piscine, 653-0387

MYRIAD, 3½, meublé, chauffé, éclairé, demi-sous-sol, 550\$ 1er juil., 262-3874

MYRIAD, étudiants, 4½ - 5½, avril, juillet, chauffés, bois franc, 864-0041

4½ LIBRE, boul. Neilson, tout compris, 651-5536, 652-8086

A 652-3409

4½, 3½, 2½, propres, calme, bien situés, balcon. À partir 1er févr.

A 651-3863

5½, 4½, 3½, impeccable, piscine, feu

ROUGEBOIS

LIBRE IMMÉDIATEMENT, 4½ tout compris 600\$, JUILLET, 5½ demi-sous-sol, tout compris 700\$, 655-0138

A 651-0867

3½, 4½, 5½, impeccables, tranquillité, intercom, près Laval.

STE-FOY, secteur de choix, 5½, foyer, luxueux, 1700\$/ca., 1295 \$ - 570-8818

A VISITER ABSOLUMENT

1½ à 4½, 650-9582

Intercom, béton, abordables

A 650-9130

3½ 4½ 5½ balcon, piscine, ensolleilée

TOURS de la Pointe, 4½, 5½, libres immédiatement, mars, avril, mai, tout inclus, insonorisés, tout béton, parking intérieur, 653-4100

TRÉS BEAU 4½, Campanile, piscine, 800\$ tout inclus, mars ou avril, 659-2345

A 658-7881

3½, 4½, 5½, libres, vue fleuve, calme, piscine, intercom, près tout.

Le Manoir du Plateau

Site exceptionnel
Garage intérieur
Ascenseur
Finition soignée

312-8257 / 412-9807 / 512-1109

La Volière et ses jardins

3½, 4½, 5½, 5½

Penthouse

Immeuble de prestige, logement témoin à visiter.

657-8818

LOGEMENTS À LOUER

288 Sillery

A accès Jardins de Coulange

1½ - 3½ - 4½ - 5½ - 6½ places

Dominant le fleuve, au cœur de Sillery, rénovés, balcon, 682-5246

A 527-9170, mars, juillet, non chauffé, 4½, 5½, rénové, 660\$ à 840\$

1350 William, 1285 Chanoine-Morel

BEAU grand 4½, semi-mobilier, bois franc, chauffé, eau chaude, LIBRE

1872 boul. Laurier, 961-3056, 975-9899

CAMPAGNE EN VILLE!

3½ - 4½ - 6½ RÉNOVÉS

Vue fleuve, immeuble en béton, ascenseur, sécuritaire, 659-4980

GRAND 4½, Côte de l'Eglise (Sillery), 2 étages, planchers bois, terrasse et vue sur fleuve, libre 1er avril, 700\$, 688-4017

4½ JUILLET ou avant, 750\$, non chauffé, non éclairé, vue fleuve, 951-3962

PRÉS Holland, 3½ dans duplex, chauffé, éclairé, près des services, libre, 523-6203

LOGEMENTS À LOUER

270 Vanier

À VOIR: 4½ juil., style condo, ascenseur, intercom, piscine, 683-4696

À VOIR: 4½ mars, 5½ avril, 3½ 4½ 5½ juillet, tout inclus, 262-5617

JUILLET LUXUEUX, 4½, style condo, plancher béton, 682-0133

1 MARS, 3½ non chauffé, non éclairé, 460\$, 688-1194, 564-8927

LOGEMENTS À LOUER

271 Vieux-Port Champlain

CONDO 3 1/2, vue sur la Marina, meublé, chauffé, ascenseur, 1 250\$/mois 573-1230

LOGEMENTS À LOUER

272 Vieux-Québec Haute-Ville

AU cœur du Vieux-Québec, beau studio meublé, chauffé, éclairé, ensolleilée, libre 6155, 825-3053

LOCAL, 800 p.c., petit café, clé en main, 900\$/mois, 261-0653

LOFT 900 p.c., rue St-Paul, 6205 non chauffé, non éclairé, planchers bois, très fenestré, libre, 653-3492

LUXUEUX - COURTE OU LONGUE DURÉE

App. meublé, équipés de A à Z, près Château Frontenac, 561-8859

2 PIÈCES, mur briques, planchers pin, vue, tranquille, idéal pour étudiant, 692-0827 après 18h

PROMOTION 1½, 2½ meublé, jany. gratuits. Références, 3½, 692-3007

À LOUER

282 Maisons à louer

A ST-ISIDORE, maison très luxueuse, 2 étages, grand terrain, piscine, bois, foyer, garage, 1200\$, libre, 576-1174

A STE-FOY, 2e étage, beau duplex, 5½, garage, 820 \$, chauffé, 652 de Brabant, 653-3168

A ST-ROMUALD maison de ville, 3 min. des ponts, beaux 8 1/2 (2 salles bains), 4 1/2 (foyer) récents 834-4959

A CAP-ROUGE, calme, près de tout, bois franc, idéal professionnel, 254-9549

A 2 MIN. Ponts, vue rivière, plancher bois, 2 ou 4 chambres, libre, 694-0016

A 2 PAS Plaines, av. du Parc, 3 chambres, jardin, cachet, 1500\$ libre, 951-3485

A STE-FOY, juillet, en rangée, 2 étages, 3 chambres, piscine, 765\$, 659-4192

A VOIR entièrement rénovée, 4 chambres, planchers bois, libre 1100\$ - 254-7411

A Lebourgneuf, maison neuve, très class, foyer, direct, à partir de 1000 \$, 455-6789

A THÉTHERD, 8½ pièces, garage double, 750 \$ mois, libre, 688-6424

AU SAULE, jumelé, 2 + 1 chambre, bain podium, foyer, échangeur, bois franc et céramique, bois et grand terrain pour juil., 1100\$ 872-7438

LE Mesnil, maison ville neuve, luxueuse, terrasse, foyer, 2 stationnements, unité en promotion 1000 \$/mois au lieu de 1200 \$, 1er mai, 628-9132, 580-1155

MONT-SAINT-ANNE

Rue des Myrtilles, 2 jumelés sur 2 étages, haut de gamme, vue sur les pentes, foyer, latex, céramique, disponible juillet, 520-1023

POURQUOI LOUER?

MAISONS À PARTIR DE 650\$/mois à Lac St-Charles; 675\$/mois à Val-Bélair; 765\$ à Charlebourg. Peu ou pas de comptant. 576-0853 Lise Lessard

QUARTIER LAURENTIEN, maison de ville 3 chambres, près des écoles et services, pas d'animaux, libre 1er juillet, 950\$/mois, 872-4589

ST-AUGUSTIN petite maison, vue et accès au fleuve, une chambre, 645 \$, non chauffé non éclairé; 570-4775

ST-ROMUALD petite maison, 1 chambre, 2 salons, poêle à bois, au 2996 boul. de la Rivière-Sud, pas d'animaux, 725\$ non chauffé, non éclairé, libre 835-9286

STE-FOY maison en rangée, rue Bar-Le-Duc, 3 chambres, 2 étages + sous-sol, foyer, planchers bois, près écoles, 995\$ chauffé, juillet ou avant, 261-2950

À PARTAGER

287 Maisons, logements ou autres à partager

CHARLESBOURG, grand, 5½ meublé, demi-sous-sol, à partager, 624-0833

COLOC. responsable, partager maison près université, Georges, 658-0494

CONDO 5½, meublé, foyer, bain tourbillon, toit cathédrale, 1 chambre 450\$ et 2 chambres 750\$, 687-0585, 554-0998

CHAMBRES À LOUER

304 Charlesbourg

DANS maison privée, personne sérieuse, meublé, lav., séch., frigo, câble, 350\$, soit 627-0848

CHAMBRES À LOUER

311 Montcalm

51 LOCKWELL, propre, tranquille, 265\$, 681-7470, 522-7424

PERSONNE sérieuse, non fumeuse, tout compris (St-Sacrement) 527-2268

CHAMBRES À LOUER

312 Rive-Sud

RIVE-SUD, chambres à louer Guy 563-8994

CHAMBRES À LOUER

316 Sainte-Foy

A L'UNIVERSITAIRE, magnifiques chambres à louer, proximité de l'université et de tous les services, libre imm. et juillet, 652-8492

A 2539, CHEMIN STE-FOY, juillet, proximité de tous les services et de l'université, 651-2389

A 5 min. Cap Ste-Foy, non fumeur, lav., séch., 245\$/mois, 577-3019

GRAND 4 1/2, à partager, meublé, lav. gratuit, 320\$. Olivier ou Comtesse 663-7949 ou 683-8516, 527-5151

Grandes, ensolleilées, rénovées, lav./séch., 2e étage, maison privée, accès solarium, cuisine, balcon, 2755-3005 658-7230

IDÉAL étudiants, près université et centres, tout compris, lav.-séch., 295\$, 653-6945

MONSIEUR non fumeur, cuisine, frigo, entrée privé, stationnement, 653-3522

PRÉS CENTRE D'ACHAT, université, cuisine, lav.-séch., entrée privée, 650-1609

PRÉS université, non fumeur, rénovée, services, 651-0645

AMÉLIORATION ENTRETIEN

377 Entrepreneurs

A ABAISSER armoires de cuisine, vanités, salles de bain neuves et usagées 842-0544

DÉMOLITION TOUT GENRE, bois de grange à vendre, Lic R.B.Q., 527-2268

S.O.S. RÉNOVATION, cuisine, salle de bain, fenêtr., plancher, patio et plus pour 554-2014 / soir 828-2013

AMÉLIORATION ENTRETIEN

378 Entretien réparations

CÉRAMIQUE, plafonds suspendus, joints, menuiserie, etc. 861-9405, 575-9405

TIREUR de joints et même toutes formes de plâtre, 20 ans d'expérience estimation gratuite, travail garanti, tout à bas prix, 647-2725, 932-2725

AMÉLIORATION ENTRETIEN

382 Matériaux

A LIQUIDER: 110 baign. tourbillons, 40 douches, 15 000 p.c. de céramique de grandeurs et couleurs différentes, à 50¢/p.c. (418)335-7852

PLANCHER flottant stratifié HDF No 1, chêne antique, click sans colle 8 mm 1.095 p.c., résidentiel 20 ans, marche de chêne 36" 18.95\$/ch. Plancher érable select et meilleur #1 veini 2 1/4", 4.095\$/p.c. BOIS FRANC LAURIER Village Huron, recommandé CAA Habitatation QC, 840-1458

PLANCHER DU MANUFACTURIER

382 Érablé, chêne, merisier, frêne

De 1.99 \$ à 3.99 \$ p.c. 686-8838

BAZAR et SERVICES

390-627

MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

A LIQUIDER, matelas 39", 54", 60". Lit 39 p.c. 4 pneus P195/75R14, 780-2006

BANCS de quêtes en pin. Neufs, fait par artisans, 100 \$, 626-7021

CANAPÉ de cuir, 3 places, état neuf, 350\$, futon excellent matelas, base de bois, 855, 564-2022

CAUSEUSE, + bergère, rayures vertes et bleues, 450\$, 655-8485

CHOC: mobiliers chambre, salon, cuisine etc La Ressourcerie de Lac St-Charles (OSBL) 10 \$ à 100 \$, 849-7160

CONGÉLATEUR Kammore 15" ca., bon état, 100\$, 831-7651

ENSEMBLE de chambre à coucher, style provincial français, cuisinière à conversion Frigidaire, 364-1191

LAVEUSE SÉCHEUSE Kenmore, propres, bonne condition, 225\$, lave-vaisselle Kitchen Aid, propre, 125\$, 623-9796

LIT électrique, 450\$/orgue Hammond, 450\$, 628-0792

MEUBLE audio sur faux-foyer 350\$, horloge grand-père artisanale pour cd 350\$, 664-1900, 264-4744

POÊLE ET FRIGIDAIRE TRÉS PROPRE À BAS PRIX 524-8557

POÊLE, FRIGO Kenmore, 25" de large, 4 chaises d'occasion, piano, 527-2187

POÊLE 275 \$/frigo 275 \$/lav. 200 \$/séch. 150 \$/meublier cuisine 150 \$/667-0277

REFRIGÉRATEUR GE, 15 pi ca., blanc, en très bon état, 300 \$, 953-1664

VAISSELER chère fin cersier, vitre 3 chéls, payé 2000\$ pour 1100\$, 663-8211

À ADOPTER à la S.P.A. de Québec

Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

CHIOTS caniches Royal, enregistrés, couleurs variées, 600\$ +, 418-869-3027

CHIOTS SOUVIER BERNICIS, pure race, vaccinés, vermifugés, 819 209-2921

CHIOTS Rottweiler enregistrés, lignée champion 523-7941 571-8515

GOLDEN, femelle, 1 an, stérilisé, vacciné, 400\$, 661-0952

YORKSHIRE standard, mâle, 5 mois, 200\$, (418) 685-3126

MARCHANDISES DIVERSES

403 Antiquités

ACHETONS ANTIQUITÉS Raquettes à neige 405 et +/paire 684-8067 COMPTANT

ANTIQUITES de qualité. Achetons sérieux. Gens: 418-775-9534, 418-775-6208

NOUVEAU ANTIQUITES

403 À Cap-Rouge au 4264 St-Félix (tout près de la Marine)

OUVERT SAM. ET DIM., grands choix, bas prix, 266 route du Vieux Moulin, St-Isidore, 882-0886

RESTAURATION DÉCAPAGE MEUBLES

403 20 ans d'expérience

estimation gratuite, travail garanti LUC 825-2920

MARCHANDISES DIVERSES

410 Bois de chauffage

BLOCS de bois franc sec, en sac de 50 lbs, 35 sur place, 45 livr. Info 386-1524

BOIS sec ou vert, 1re qualité, 725\$, livraison disponible, 418-284-9224

MARCHANDISES DIVERSES

420 Équipement bureau commercial/restaurant

FRITEUSE MKE état neuf, INJECTEUR à beurre d'érable pour machine à crème glacée, mûle système COI 387-3978

TABLE chaude, Table froide et Table de Travail en acier inoxydable 529-6410

MARCHANDISES DIVERSES

422 Foyers poêles à bois

POÊLES À BOIS DE 1840 à 1940 de 2005 à 6 500\$ 883-2877

MARCHANDISES DIVERSES

425 Machines à coudre

SURJETERIE Industrielle, 5 fils, Omega, 1200\$, 523-6079

MARCHANDISES DIVERSES

440 Ordinateurs Internet

À CYBER PC AMD 2400 + graveur 495\$ 657-4688 www.cyberpc.ca

A bas prix, configuration, réparation, 15\$/h, à domicile 205\$/h, 661-7819

AA ANALYSTE programmeur diplômé. Dépannage informatique, installation, configuration logiciels, matériel et réseaux, à domicile 205\$/h, 261-6724

iMac Power PC G3-400MHz, mémoire vive 512MB 128 Mo, disque dur 120 Go, MACOS 9.2.2, lecteur DVD, imprimante/numériseur/copieur, HP PSC 750 + graveur QPS + disque dur externe Maxtor 38 Go + logiciels. Le tout pour 750\$. Message au (418) 643-0060 poste 232 ou georges.savard@capcable.com, georges.savard@mdm.gouv.qc.ca

MARCHANDISES DIVERSES

449 Systèmes de son télévisions

TABLE tournante Dual 1214, complète, avec 50 disques, 100\$, 831-7651

MARCHANDISES DIVERSES

450 Tableaux encadrement

ACHAT René Richard-Normand Hudon Lemieux-Suzor Côté, etc., 648-9292

LOISIRS

466 Livres / timbres monnaie

ACHAT de livres et bandes dessinées, je me déplace, 572-8579

LOISIRS

467 Musique

GUITARES USAGÉES État neuf, 1/2 prix. Garantie 2 ans. Cours. Atelier D. Tremblay 688-1965 jour / soir

LOISIRS

468 Sports / loisirs / autres

TABLE de billard, bois massif, ardoise 1 po, avec accessoires. Neuf, jamais utilisé. Valeur 5500\$ vendu à 2300\$. Livraison possible. 418-801-9466

EMPLOIS OFFERTS

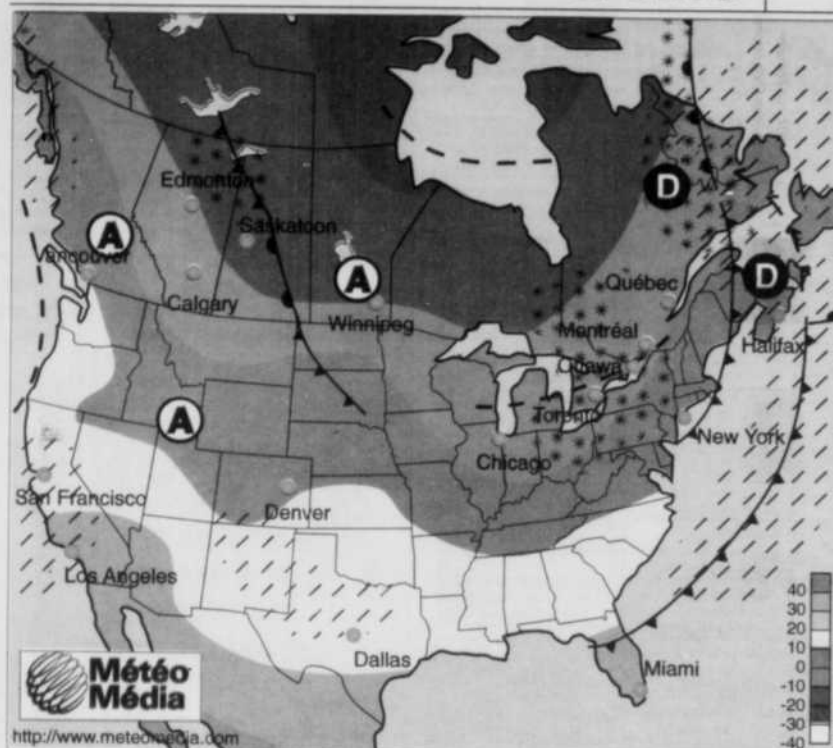
473 Restauration hôtellerie / bar

CAFETERIA CHEMIN ST-LOUIS, CUISINIER(ÈRE) avec minimum 3 ans d'expérience en casse-croûte et bar à pâtis. Fax: 688-3665 Cellulaire: 655-5559

BARMAN BARMAID emplois à cours Ecole Des Maîtres.com 1-800-561-1781

MARCHANDISES DIVERSES

477 EMPLOIS OFFERT



Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Généralement ensoleillé ..
Généralement dégagé avec quelques passages nuageux au cours de la nuit.

Vents O de 20km/h à 15km/h.

Max. -5. Facteur vent -11.
Min. -14.

Demain

Ciel variable.
Max. -8. Min. -20.

Samedi:

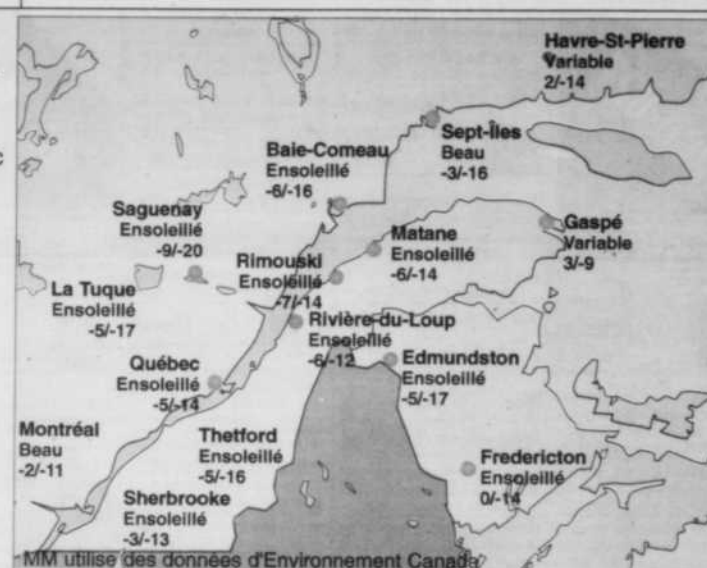
Passages nuageux.
Max. -10. Min. -20.

Dimanche:

Ensoleillé.
Max. -11. Min. -31.

Lundi:

5 à 10 cm de neige.
Max. -9. Min. -18.



Météo pour Montréal et les environs

Généralement ensoleillé avec quelques passages nuageux en après-midi.
Vents légers. Max. -2. Min. -11.

Demain, ciel variable. Max. -7. Min. -15.
Samedi, ciel variable. Max. -6. Min. -17.

Les marées (HNE)

Québec	Rimouski
Aujourd'hui	Aujourd'hui
H 0h35 3.6m	B 1h50 1.5m
B 7h15 1m	H 8h35 3.4m
H 12h55 4.2m	B 15h50 1.5m
B 20h30 0.8m	H 21h25 2.5m
Demain	Demain
H 1h45 3.3m	B 3h00 1.7m
B 8h30 1.1m	H 9h50 3.3m
H 14h05 4.1m	B 17h20 1.5m
B 21h40 0.7m	H 22h55 2.5m

Grondines	Sept-Îles
Aujourd'hui	Aujourd'hui
H 3h15 2.2m	B 1h15 0.9m
B 10h00 1m	H 8h05 2.3m
H 15h25 2.6m	B 15h15 0.9m
B 23h40 0.9m	H 20h45 1.5m
Demain	Demain
H 4h50 2m	B 2h20 1m
B 10h50 0.9m	H 9h25 2.2m
H 16h40 2.5m	B 16h45 0.9m
	H 22h25 1.5m

AU PAYS

	AUJOURD'HUI
Calgary	Ensoleillé -1/-14
Charlottetown	Éclaircies 2/-9
Edmonton	Variable -5/-17
Frédéricton	Ensoleillé 0/-14
Halifax	Éclaircies 4/-9
Iqaluit	Beau -20/-20
Moncton	Éclaircies 3/-12
Ottawa	Ave neige -2/-13
Régina	Nuageux -11/-17
Rouyn Noranda	Faib neige -8/-23
Saint-Jean	Averses 5/3
Saskatoon	Nuageux -11/-21
Sudbury	Ave neige -6/-19
Toronto	Ave neige -1/-12
Thunder Bay	Variable -11/-22
Vancouver	Ensoleillé 8/0
Victoria	Ensoleillé 8/2
Whitehorse	Beau -1/-15
Winnipeg	Ensoleillé -16/-23
Yellowknife	Éclaircies -19/-23

DANS LE MONDE

	AUJOURD'HUI
Amsterdam	Nuageux 4/1
Athènes	Nuageux 18/12
Beijing	Faib neige -2/-3
Berlin	Faib neige -2/-3
Boston	Soleil 2/-3
Buenos Aires	Beau 24/21
Chicago	Variable -1/-11
Londres	Pluie 7/1
Los Angeles	Beau 18/12
Madrid	Beau 9/-2
Mexico	Soleil 24/7
Moscou	Faib neige -4/-4
New Delhi	Beau 23/13
New York	Beau 5/-2
Paris	Nuageux 3/-3
Philadelphie	Beau 5/-2
Rio	Beau 30/25
Rome	Pluie 8/2
Tokyo	Soleil 11/6
Washington	Beau 7/-3

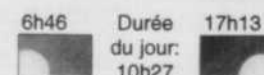
AU SOLEIL

	AUJOURD'HUI
Acapulco	Beau 32/22
Bahamas	Soleil 24/17
Barbade	Soleil 29/24
Bermudes	Averses 20/17
Cancun	Soleil 32/18
Daytona Beach	Beau 22/8
Ft. Lauderdale	Variable 26/15
Honolulu	Variable 26/20
KeyWest	Soleil 23/18
La Havane	Soleil 22/17
Las Vegas	Beau 18/8
Miami	Soleil 25/15
Montego Bay	Soleil 28/20
Myrtle Beach	Variable 13/-1
Orlando	Beau 24/11
Palm Springs	Beau 22/11
Puerto Plata	Beau 31/20
Tallahassee	Beau 18/2
Tampa	Beau 22/10
W. Palm Beach	Variable 26/14

ALMANACH

Maximum hier	3°
Minimum hier	0.0°
Normale le jour	-5.3°
Normale la nuit	-15.9°
Record max.	5.6°/1948
Record min.	-31.1°/1967
Précipitation hier	4.1 cm
1mm d'eau = environ 1 cm de neige	

Indice UV: 0.7 (Bas)



Lune:
coucher à 2h48 lever à 10h48



Par souci de qualité, cet espace est réservé pour le gestionnaire du Soleil

L'EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL

vous offre la chance de gagner 1 forfait

Sortez
au Village vacances Valcartier

Days Inn Québec

Forfait pour 4 personnes comprenant :

- Une nuit d'hébergement au Days Inn Québec Ouest
- Laissez-passer pour le Village Vacances Valcartier
- Petit-déjeuner continental de luxe inclus.

DAYS INN QUÉBEC

POUR INFORMATION
1 800 463-1867

Valcartier
VILLAGE VACANCES

hospitalité
Canada

www.forfaits-Quebec.qc.ca

Chiffres chanceux
2-5

Pour participer, retrouvez dans votre **EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL** les deux chiffres chanceux publiés dans l'annonce ci-contre et téléphonez au **1 900 630-3000** avant 22h aujourd'hui. 50c par appel. Tirage le lendemain 10h. Les gagnants seront avisés par téléphone et devront se présenter à la réception du Soleil munis de leur copie gagnante numérotée du jour non altérée pour prendre possession de leur prix. Arrangements possibles pour les gagnants en région.

L'EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL

Vérifiez votre numéro, il pourrait être payant!

JE314861

SPORTS

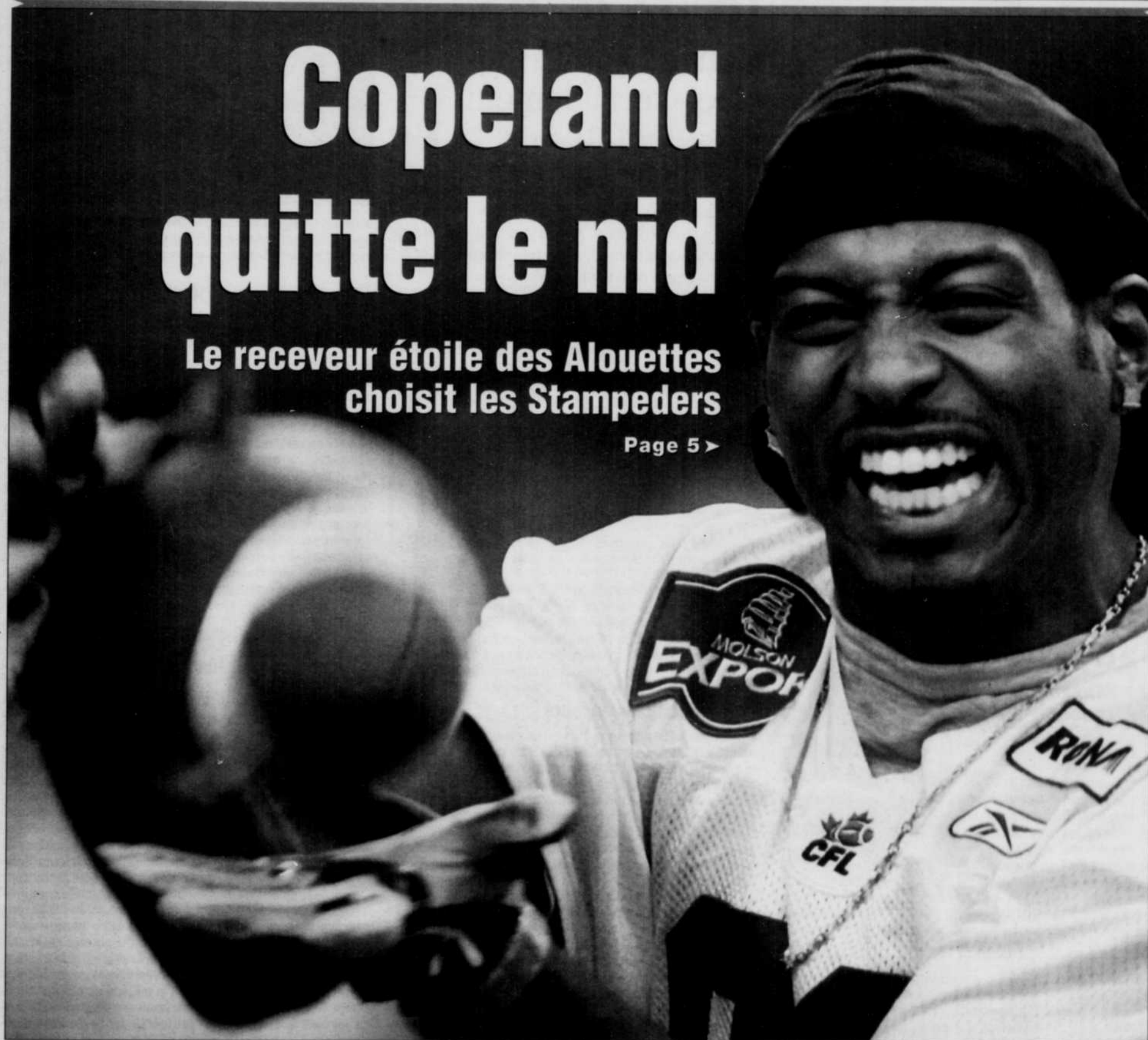
PEE-WEE LES
REMPARTS PAR LA « PEAU
DES FESSES » S 8, 9



Copeland quitte le nid

**Le receveur étoile des Alouettes
choisit les Stampede**

Page 5 >



CITATION DU JOUR

«Où est mon titre de joueur par excellence?»

— MIKE GREENWELL

L'ex-voltigeur des Red Sox de Boston, qui questionne la validité du titre de joueur par excellence de la Ligue américaine de baseball décerné à Jose Canseco en 1988. Canseco, qui a récemment admis avoir consommé des stéroïdes, avait claqué 42 circuits, produit 124 points, volé 40 buts et maintenu une moyenne .307. Pour sa part, Greenwell avait conclu la saison avec 22 cc, 119 pp, 16 bv et une moyenne de .325.

FACE-À-FACE



MARCO
CHARPENTIER



DAVID
LESSARD

Bien qu'ils soient déjà assurés de prendre part aux éliminatoires de la Ligue nord-américaine de hockey, le Radio X de Québec et le Garaga de Saint-Georges tenteront d'améliorer leur sort jusqu'au bout, et c'est dans ce contexte qu'ils s'affrontent ce soir, en Beauce. Habiles attaquants de gabarit similaire, 6' et 200 lb, Marco Charpentier (QUE) et David Lessard (STG) mettront la main à la pâte.

POINT FORT

□ Déjà auteur de 58 points (23-35) en 49 matchs, l'athlète de 24 ans en a réussi neuf (3-6) en huit rencontres face au Garaga jusqu'ici.

POINT FAIBLE

□ Québec n'a pas encore gagné en quatre visites à Saint-Georges cette saison. Les Beaucerons sont 18-6-0-2 au centre Lacroix-Dutil.

POINT FORT

□ Avec une moyenne qui surpasse 1,5 point par match (74 en 49), Lessard constitue un excellent fabricant de jeux avec ses 52 passes.

POINT FAIBLE

□ Le Radio X connaît une séquence de sept gains en 10 matchs, tandis que le Garaga n'en a que quatre durant la même période.

ZOOM

► Manque de rebondissement

Au cours des 50 dernières années, deux équipes de division 1 du championnat de basketball de la NCAA n'ont pas gagné un seul match: Prairie View (0-28) en 1991-1992 et Savannah State (0-28) cette saison.



Source: CNN

STATS, LE SOLEIL

HORAIRE TÉLÉ

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE
Match des recrues, 21 h, Sportsnet

GOLF

Omnium Nissan — PGA, 15 h, TSN

Toujours entre deux eaux

Hennessy affirme être «terriblement désappointé»

■ MONCTON — «Je suis terriblement désappointé parce que comme tous les autres joueurs repêchés en 2003 qui n'ont toujours pas de contrat, je flotte entre deux eaux. Mon but a toujours été de jouer un jour dans la Ligue nationale mais là, je ne sais plus trop à quoi m'attendre.»

Josh Hennessy a vécu d'espoir jusqu'au dernier moment possible. Jamais il n'aurait cru qu'on ose annuler la saison 2004-2005 de la LNH. Mais envers et contre tous, la guillotine est tombée à 13 h mercredi. Et le capitaine des Remparts de Québec (LHJMQ) ne sait plus trop quoi penser.

«Disons que ça arrive à un bien mauvais moment. Moi qui étais tellement excité pendant l'été. Je venais de vivre les séries éliminatoires dans l'entourage des Sharks à San Jose et mes conseillers avaient commencé à discuter contrat. Je savais que je revenais dans le hockey junior pour y disputer une dernière saison, mais la signature d'un premier contrat professionnel, c'est gros. Malheureusement, le déclenchement du lock-out est venu tout gâcher.»

Et c'est vrai qu'il avait connu un regain de bonne humeur au cours de l'été, lui qui avait vu sa saison prendre fin de façon abrupte, tout juste avant le début des séries éliminatoires le printemps dernier. Victime d'une mauvaise blessure à une épaule, il n'avait pu aider ses jeunes coéquipiers contre le Rocket de l'Île-du-Prince-Édouard.



Kevin
Johnston

KJohnston@lesoleil.com

LA FAMILLE DES SHARKS

«Tu te sens impuissant. Il n'y a pas pire sensation chez un athlète. Surtout qu'en bout de ligne, nous avons chauffé le Rocket, insiste-t-il. Après notre élimination, il avait été question que je me joigne au club-école des Sharks dans la Ligue américaine (Cleveland). Mais comme mon épaule n'était toujours pas guérie, on a jugé qu'il ne valait pas la peine d'y aller. C'est par la suite qu'on m'a invité à San Jose, où j'ai assisté aux séries face aux Blues et face aux Flames. On m'avait renvoyé à la maison pendant celle contre l'Avalanche.»

Lui qui se sentait un membre à part entière de la famille des Sharks, ne sait plus trop à quoi s'en tenir. «Tout ce que j'ai à faire, c'est de jouer du bon hockey et ne pas me préoccuper de ce qui se passe dans la Ligue nationale. Même si c'est dur sur le moral, je n'ai aucun contrôle sur la situation. Mon boulot est avec les Remparts que je veux mener le plus loin possible en séries éliminatoires. Faut que je fasse oublier ce qui s'est produit l'an passé. Et il faut que je fasse oublier les petits points négatifs de cette saison», a-t-il ajouté, sourire aux lèvres.

EN BREF



Wayne Gretzky est dérouter par la crise qui secoue la LNH, mais il nie avoir voulu mener une action concertée en compagnie de Mario Lemieux pour relancer les pourparlers.

Pas d'action concertée de la part de Gretzky et de Lemieux

■ Les rumeurs ont fusé durant toute la journée d'hier donnant lieu à toutes sortes de spéculations à la suite de l'annulation de la saison de la Ligue nationale de hockey. On a prétendu que Wayne Gretzky et Mario Lemieux auraient fait des pieds et des mains pour tenter de renverser la vapeur en rejoignant certains joueurs. Rien de fondé dans tout cela, soutient Gretzky. «Je n'ai pas parlé à Mario aujourd'hui, a confié le *Great One* à la station Fan 590 de Toronto. J'ai eu un bref entretien à propos de ce dont tout le monde parle, à savoir peut-on croire que nous en sommes rendus là. Personne ne comprend comment nous en sommes arrivés à ça. Personne ne peut expliquer comment nous en sommes venus là et comment nous allons en sortir. Dire que Mario et moi avons eu une conversation dans le but de relancer les pourparlers ne traduit pas la vérité.» PC

Et pourquoi pas la coupe Cuervo Margarita?

■ Alors que la saison de la Ligue nationale de hockey est sur la glace, le plus important producteur mondial de tequila espère présenter du hockey professionnel dans les Caraïbes. CuervoNation a annoncé hier son intention d'organiser un match d'exhibition mettant aux prises deux équipes de professionnels, incluant des joueurs de la LNH, qui se disputeraient la coupe Cuervo Margarita. La petite île Cuervonation de huit acres, dans les îles vierges britanniques, ne semble nullement dépassée par le projet. «Notre île peut ne pas être guère connue pour le hockey, mais nous pensons que nous avons suffisamment d'expérience dans la production de glace pour nos margaritas pour tenir pareil événement», a commenté Bertha Gonzalez, ambassadrice des États-Unis à CuervoNation. «Nous espérons que les joueurs vont accepter notre offre généreuse et qu'ils vont s'amener nombreux pour offrir aux amateurs un spectacle dont ils se rappelleront concernant la saison 2005.» Les joueurs ne seront pas rémunérés, mais l'équipe victorieuse pourra retourner à la maison en emportant la coupe Cuervo Margarita — un immense verre de margarita servant de trophée — et toutes les dépenses seront assumées par Cuervo. PC

Pas aussi simple

L'emploi de joueurs de remplacement pourrait se buter à plusieurs embûches

■ TORONTO (d'après PC) — La Ligue nationale pourrait songer à employer des joueurs de remplacement, mais il serait étonnant qu'elle mette cette menace à exécution, selon des experts en droit du travail.

« La Ligue voudra éviter une bataille juridique afin de ne pas irriter les amateurs encore davantage », fait valoir Jamie Knight, un spécialiste en droit du travail de la firme Filion Wakely et Thorup de Toronto. Des joueurs de remplacement pourraient se révéler un cauchemar sur le plan des relations publiques pour un circuit qui s'est déjà mis bien des amateurs à dos. Peut-on imaginer la réaction des téléspectateurs qui verraient Tie Domi et Darcy Tucker sur les piquets de grève à l'extérieur du Centre Air Canada bloquant le passage aux joueurs de remplacement ?

Même si les amateurs devaient être nombreux à s'agglutiner dans les bars pour regarder à la télé des matchs entre joueurs de remplacement dans des uniformes de la LNH, Knight est d'avis que la Ligue ne pourrait remporter une bataille juridique tellement il y aurait d'intervenants dans le dossier, notamment les tribunaux du travail et les instances régissant les relations de travail dans les diverses provinces canadiennes et dans les États américains. « De nombreuses questions seraient soulevées dans pareil débat. On se retrouverait rapidement dans des eaux inconnues et je ne crois pas que la Ligue et l'Association des joueurs voudraient s'y aventurer. »

AVEC PRUDENCE

Le commissaire Gary Bettman et le conseiller juridique de la LNH, Bill Daly, ont répété à plusieurs reprises ne pas avoir songé à l'utilisation de joueurs de remplacement. C'est une option que la Ligue va assurément examiner, mais avec prudence.

On peut penser que les deux parties vont estimer qu'un accord négocié demeure la meilleure des solutions malgré le récent échec des dernières négociations, fait valoir John Oesch, qui enseigne la négociation dans les relations de travail à l'Université de Toronto.

Cela dit, Oesch estime que les négociations devront commencer au mois de mai lors du long congé de la fête de la Reine afin que la saison 2005-2006 puisse s'ébranler en octobre « avant que les joueurs signent des contrats en Europe et que les circuits européens ne commencent à vendre leurs droits de télé ».

Knight rappelle qu'il n'est pas rare de voir des parties s'engager dans une bataille juridique même si elles prévoient retourner à la table de négociation. Selon Knight, Bettman pourrait menacer d'utiliser des joueurs de rem-



Les matchs des autres sports professionnels ont servi d'exutoire, mercredi, pour des amateurs de hockey heureux d'annoncer la mort de la Ligue nationale de hockey. La scène se déroulait à Toronto, lors d'un match des Raptors de la NBA.

placement pour ensuite retirer cette menace « pour le bien du hockey ».

David Elenbaas, qui dirige un groupe de relations de travail à McMillan Binch LLP à Toronto, croit que la Ligue pourrait envisager l'utilisation de joueurs de remplacement si elle croyait pouvoir remporter une bataille juridique et ainsi briser l'Association des joueurs. « Je crois que la Ligue envisagera cette option si elle croit qu'un pourcentage important de joueurs accepterait de jouer plutôt que de rester à la maison », dit l'ancien gardien de l'organisation du Canadien de Montréal.

Bettman pourrait utiliser la menace, pour la retirer pour le bien du hockey

Elanbaas prévient cependant que les lois sont si nébuleuses lorsqu'il s'agit du sport professionnel qu'il faudrait des mois avant de savoir si la Ligue aurait le feu vert. Il est également possible que les lois canadiennes empêchent des joueurs de remplacement non-Canadiens de jouer pour des équipes canadiennes. Le même problème se poserait aux États-Unis avec les équipes américaines voulant embaucher des non-Américains.

De plus, les provinces du Québec et de la Colombie-Britannique ne permettent pas de remplacer des travailleurs victimes d'un conflit de travail, ce qui pourrait priver le Canadien et les Canucks de Vancouver de joueurs de remplacement.

La coupe Stanley à la poubelle !

La presse américaine se déchaîne contre Bettman et Goodenow

NEW YORK (PC) — La dernière fois que la Ligue nationale a fait les manchettes dans les journaux de New York, Mark Messier était photographié, portant la coupe Stanley à bout de bras. Cette fois, elle a fait les gros titres pour les mauvaises raisons. Et c'était laid.

« R.I.P. — Le jour où le hockey est mort » était la manchette de la dernière page du *New York Post*, laquelle se veut la page frontispice des sports. On y voyait une coupe Stanley fracassée en mille miettes.

« La fonte — La saison est finalement sur la glace » lisait-on à la dernière page du *Daily News*. À l'appui, une illustration montrant une rondelle en train de fondre avec le logo de la LNH.

Le *New York Times* a pour sa part publié un texte en première page ayant pour titre : « La Ligue annule la saison de hockey en raison d'un conflit de travail ». À l'intérieur, la première page des sports était consacrée presque exclusivement au lock-out avec une illustration montrant une coupe Stanley dans une poubelle. On y voyait aussi un calendrier 2004-2005 de la LNH ainsi que des pièces de monnaie canadienne et américaine disséminées sur la glace.

Les tabloïds n'ont pas ménagé les parties, condamnant le commissaire Gary Bettman et le directeur administratif de l'Association des joueurs, Bob Goodenow, pour ne pas avoir conclu d'entente au moment où cela semblait possible.

« Si vous êtes un amateur de hockey, vous avez des questions musclées destinées à Gary Bettman et à Bob Goodenow, deux négociateurs qui commencent des guerres mais qui ne peuvent les finir », écrit notamment Filip Bondy du *Daily News*. Il termine ainsi sa chronique : « Et si vous êtes un amateur de hockey, peut-être seriez-vous avisé de ne plus l'être. »

LES JOUEURS AU PILORI

Le chroniqueur du *New York Post*, Larry Brooks, pourtant reconnu pour appuyer l'AJLNH, a vivement critiqué les joueurs, faisant valoir qu'il y a manifestement dissension en la demeure.

« Ils ne font pas confiance au commissaire, ils ne font pas confiance aux propriétaires, ils ne font sans doute pas confiance à leur directeur général et à leur entraîneur. Maintenant, ils ne se font plus confiance. Leur Association est en déroute. Ils sont une bande de cerfs qui retraitent de façon désordonnée. Quel gâchis. »

Dans la presse nationale, *USA Today* a fait une large couverture de l'événement, avec un rappel à la une : « Pourquoi la LNH est tombée dans les fentes de la glace ».

La journaliste Christine Brennan n'a pas mâché ses mots. « La Ligue nationale de hockey devrait regarder le bon côté des choses. Elle n'aura pas de peine à retrouver ses amateurs, car ils sont si peu nombreux. »

Le « Daily News » et le « Post », les plus cinglants

QUESTION DU JOUR

Croyez-vous que la Ligue nationale de hockey sera en mesure de présenter une saison 2005-2006 complète ?

RÉPONDEZ-NOUS À www.cyberpresse.ca/soleil

Réponse à la question d'hier

Croyez-vous que la Ligue nationale de hockey a bien fait d'annuler complètement la présente saison ?

OUI
93%

NON
7%

« Nous ne voulons pas perdre la prochaine »

Le premier ministre Martin attristé par l'annulation de la saison de la LNH

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Paul Martin et l'ex-gardien de but Ken Dryden se sont dits attristés, hier, par l'annulation de la saison 2004-05 de la Ligue nationale de hockey (LNH).

« Comme tous les Canadiens, je suis très déçu », a déclaré M. Martin à l'issue d'une réunion de son cabinet. « Nous croyions tous qu'ils (les propriétaires et les joueurs) se rapprochaient très sérieusement vers la fin. Nous avions tous de l'espoir. Je pense que l'important désormais, c'est qu'ils continuent à négocier. Nous avons perdu cette saison-ci, mais nous ne voulons certainement pas perdre la prochaine. »

Dryden, aujourd'hui ministre du Développement social, a abondé dans le même sens. « Je me suis senti comme tout le monde: triste », a-t-il confié, sans vouloir faire porter le blâme à une partie plutôt qu'à une autre. « Il semble qu'ils aient manqué de temps. Si, au lieu de se rapprocher à la 11^e heure, ils s'étaient rapprochés à la 10^e heure, alors peut-être auraient-ils eu assez de temps pour résoudre le conflit. »

Il a toutefois mis en garde les joueurs et les propriétaires quant à la patience des amateurs. « Lorsqu'il y a un lock-out comme celui-ci, ils peuvent découvrir qu'il ne s'agit pas de passion, mais d'une simple habitude. (...) C'est le risque qu'on court avec une grève ou un lock-out. On ne sait vraiment jamais. Les gens passent à autre chose. Ils se trouvent d'autres intérêts. »



Les Remparts s'en sont sauvés il y a deux semaines, mais ce soir, ils seront de nouveau confrontés à l'énigmatique Corey Crawford, le gardien des Wildcats.

Québec en mission pour trois jours

KEVIN JOHNSTON

KJohnston@lesoleil.com

■ MONCTON — À compter de la semaine prochaine, les Remparts entrent en mode de préparation pour les séries éliminatoires. Mais d'ici là, ils devront se taper une fin de semaine de trois matchs en autant de jours dans les Maritimes, une mission qui ne s'annonce pas de tout repos.

« J'ai toujours détesté ça, a commenté Éric Lavigne lorsqu'on l'a abordé dans l'autocar conduisant la formation québécoise à Moncton. C'est beaucoup exiger des joueurs. Et c'est d'autant plus désagréable lorsque les clubs que tu affrontes t'attendent de pied ferme. Et surtout frais et dispos. Comme ce sera le cas à Halifax dimanche, eux qui n'auront pas joué pendant trois jours avant de nous accueillir au Metro Centre. »

Mais ne sautons pas les étapes. L'entraîneur-chef des Remparts l'a d'ailleurs répété à plusieurs reprises. « Il nous reste 13 matchs à disputer cette saison, mais mes énergies sont concentrées sur la rencontre de demain (ce soir) contre les Wildcats. Oui, c'est une équipe qui connaît sa part de problèmes depuis les Fêtes. Mais les blessés commencent à revenir et, contrairement au match à Québec il y a deux semaines, c'est Crawford (Corey) qui sera devant le filet. Lui, il a toujours représenté une énigme pour nous. Comme le Colisée de Moncton, d'ailleurs. »

Lavigne se dit cependant encouragé par la tenue de ses jeunes protégés ces temps-ci. « L'objectif est de continuer de

bien jouer. Si on fait exception de la rencontre échappée aux mains de l'Océanic la semaine dernière, nos six dernières sorties ont été plus qu'encourageantes. On joue du bon hockey, on joue avec intensité. Même lors de nos deux derniers matchs (verdict nul à Victoriaville et défaite par un but aux mains de Rimouski), nous aurions dû l'emporter. Moi, je veux juste voir tout le monde pousser dans la même direction. »

CHANCES RATÉES

Et, bien sûr, s'inscrire au pointage de façon plus régulière. « Le problème est là, a reconnu Lavigne. Si nous avions profité de toutes nos chances de marquer, nous aurions remporté plus de rencontres. Mais je ne suis pas inquiet outre mesure. En autant qu'on obtient des chances. »

Et c'est ça qu'on va peaufiner au cours des 10 dernières sorties de la formation québécoise. Afin d'éclorre juste au bon moment. « Je le répète, a noté Lavigne, commençons par Moncton. Ensuite, ce sera le Rocket, puis les Mooseheads. Il ne faut pas s'emballer. Ça fait partie de la préparation, ça aussi. »

EN BREF

Boutin commence à patiner

■ Jonathan Boutin a recommencé à patiner il y a quelques jours. Au rancart depuis son appendicectomie subie au début du mois, on l'a revu sur un vélo stationnaire la semaine dernière et le voilà sur la patinoire. Faut cependant pas s'enlever, car on ne prévoit pas un retour au jeu avant encore une dizaine de jours. Il n'a évidemment pas accompagné les Remparts à l'étranger. *Kevin Johnston*

Tout dépendra du dos de Maxime Joyal

■ Maxime Joyal pourra-t-il tenir le coup devant le filet trois fois en moins de 48 heures comme il l'avait fait de façon brillante dans les Maritimes les 7, 8 et 9 octobre ? « Ça dépendra de l'état de son dos, a déclaré Éric Lavigne. S'il se porte bien, il sera là. Nous n'avons jamais perdu confiance en Maxime, même si nous obtenons les services de Jonathan Boutin. » C'est le jeune Kevin Desfossés qui sera l'auxiliaire de Joyal en fin de semaine. *Kevin Johnston*

Mineault demeure à Québec

■ Malade, Alexandre Mineault est demeuré à Québec. Victime d'un virus depuis quelques jours, sa condition s'est détériorée mercredi. On a donc préféré lui accorder du repos. « Max Gratchev est cependant de retour avec nous après sa participation au tournoi des Quatre Nations pour les moins de 17 ans en Finlande, a dit Éric Lavigne. Il pourra donc réintégrer l'alignement en fin de semaine. » Les Remparts comptent 22 joueurs sur le voyage dans les Maritimes. *Kevin Johnston*

Les Wildcats en panne

■ Les Wildcats de Moncton, hôtes des Remparts ce soir, ont perdu leurs cinq derniers matchs. Il y a cependant une lueur d'espoir dans leur cas, car peu à peu, les blessés reviennent au jeu. Adam Pineault a effectué un retour lors de leur dernière rencontre face à Bathurst et tout indique que l'arrière de 20 ans François Caron sera en uniforme face aux Diables rouges aujourd'hui. Bonne nouvelle pour les Québécois cependant, les excellents Martin Karsums et Bruce Graham, qui devaient réintégrer l'alignement en fin de semaine, en auraient encore pour une période de 7 à 10 jours sur la liste des joueurs blessés. *Kevin Johnston*

Petits vilains !!!

■ Le préfet de discipline Maurice Fillion a sévi hier, imposant des suspensions de trois matchs à Olivier Labelle, des Olympiques de Gatineau, et de deux matchs à Chad Denny, des Maineiacs de Lewiston. Labelle a été puni pour sa mise en échec par derrière sur Zbynek Hrdel, de l'Océanic de Rimouski, le 11 février, tandis que Denny l'a été pour son assaut à l'endroit de Simon Boldue, du Titan d'Acadie-Bathurst. *Kevin Johnston*

L'Océanic en pleine ascension

■ L'Océanic de Rimouski grimpe au classement général de la LHJMQ et grimpe aussi au classement de la Ligue canadienne de hockey. Grâce à leurs 15 victoires de suite, à leurs 18 matchs de suite sans avoir subi les affres de la défaite, les protégés de Doris Labonté passent du huitième au quatrième rang au pays cette semaine. Les Knights de London de Dale Hunter trônent toujours au premier rang, suivis du Ice de Kootenay et des Rockets de Kelowna. Les Mooseheads de Halifax viennent au sixième rang, les Saguenéens de Chicoutimi, au septième. *Kevin Johnston*

Un gros morceau

Copeland délaisse les Alouettes pour les Stampeders

MONTREAL (PC et Le Droit) — Les Alouettes de Montréal (LCF) ont perdu un gros morceau, hier, quand le receveur de passes Jeremaine Copeland a préféré une offre des Stampeders de Calgary, qui ont aussi ravi le bloqueur québécois Alexandre Gauthier aux Renegades d'Ottawa. Le géant gaspésien de plus de 6'7" et 320 livres a déjà évolué pour le Rouge et Or de l'Université Laval.

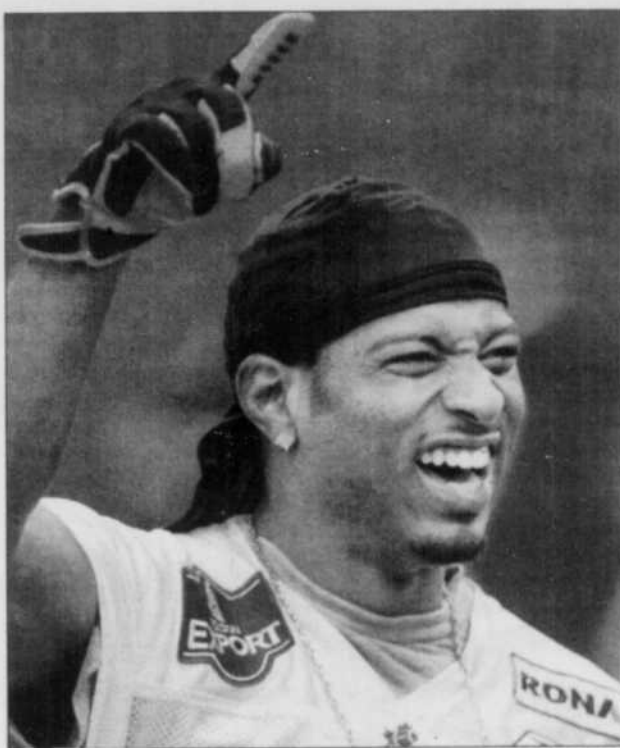
Copeland aurait signé un contrat de deux ans évalué à quelque 200 000 \$ par année — le double de son salaire en 2004 —, ce qui en ferait l'un des receveurs de passes les mieux payés dans la Ligue canadienne. L'intérêt des Stampeders pour Copeland était de notoriété publique.

« Nous l'avions identifié comme le meilleur receveur disponible et le croyons aussi bon que quiconque dans la LCF », a déclaré le directeur général Jim Barker, qui l'avait dirigé dans la XFL et à Montréal. L'entraîneur des Alouettes, Don Matthews, a reconnu que le gain des Stampeders constituait une perte pour son équipe. « Il va nous manquer, ça ne fait aucun doute. »

SEPT OFFRES EN UNE DEMI-HEURE !

Quant à Gauthier, il ne voulait pas quitter les Renegades, mais l'offre des Stampeders était trop généreuse pour être déclinée. Tellement qu'il n'a mis qu'une demi-heure à accepter la proposition. Il toucherait deux fois plus d'argent que l'an dernier.

« Je suis devenu joueur autonome à minuit une minute. Trente minutes plus tard, je disais oui aux Stampeders », a-t-il raconté, hier après-midi, après avoir été présenté à la presse albertaine. « Je m'attendais à être sollicité, mais



Calgary convoitait Jeremaine Copeland depuis longtemps.

pas autant et aussi vite que cela. Sept équipes m'ont appelé dans cette demi-heure. »

Les Renegades n'étaient pas du groupe. Ils lui avaient soumis un contrat durant la fin de semaine. Mais la rémunération proposée n'arrivait pas à la cheville de celle des Stampeders. « Je ne le cacherais pas. Les propriétaires veulent vraiment avoir une équipe gagnante ici et ils sont prêts à dépenser de l'argent. »

Gauthier, 28 ans, était déçu que les Renegades, qui en avaient fait leur premier choix en 2002, soient demeurés si silencieux. Il croyait que ces derniers auraient été plus agressifs pour retenir ses services. « J'ai apprécié mes trois saisons à Ottawa. Je n'ai rien de mal à dire contre les entraîneurs. J'ai appris beaucoup durant mon séjour. »

L'incertitude entourant l'avenir de la concession l'a effrayé. « Personne ne sait ce qui va arriver avec cette équipe-là dans un an ou deux. Je n'aurai pas besoin de m'inquiéter de ce côté-là à Calgary avec de nouveaux propriétaires. »

Luke Fritz est retenu pour deux autres années

MONTREAL (d'après PC) — S'ils ont laissé filer Jeremaine Copeland vers Calgary, hier, les Alouettes de Montréal ont par contre retenu les services du joueur de ligne offensive Luke Fritz. Le joueur autonome a accepté un nouveau contrat de deux ans plus une année d'option.

Fritz, qui va entreprendre sa quatrième saison à Montréal, a gagné un poste régulier l'an dernier. « Luke est l'un des meilleurs jeunes joueurs et l'un des plus prometteurs dans cette ligue », a déclaré le directeur général Jim Popp par voie de communiqué. Non seulement il nous assure de garder notre ligne offensive intacte, mais il nous permet également de compter sur un joueur canadien au poste de bloqueur, ce qui constitue un avantage important. »

NOMBREUX ESSAIS AVEC LA NFL

Né à Osoyoos, en Colombie-Britannique, Fritz a été repêché en première ronde en 2001 (septième choix). Il avait alors tenté sa chance dans la NFL en participant au camp d'entraînement des Panthers de la Caroline. En 2002, après un séjour dans la NFL Europe avec les Claymores de l'Ecosse, il a joué six matchs avec les Alouettes.

Encore cette saison, Fritz a obtenu trois essais dans la NFL avec les Chargers de San Diego, les Jets de New York et les Dolphins de Miami. Il a 26 ans et habite Montréal à l'année avec sa femme Erin.

Popp s'attend par ailleurs à recevoir la visite du vétéran quart et joueur autonome Marcus Crandell, qui permettrait d'ajouter de la profondeur au poste de quart-arrière où trône Anthony Calvillo.

« Marcus sera à Montréal pour que l'on puisse explorer les possibilités », a confirmé Popp. C'est un quart d'expérience qui pourrait ajouter de la profondeur à notre offensive, à la position de quart. »

Les Alouettes ont également annoncé la mise sous contrat du vétéran demi défensif Terrence Carroll pour un an plus une année d'option. Il a entrepris 2 des 12 matchs auxquels il a participé avec les Stampeders de Calgary en 2003, réussissant quatre plaqués défensifs et neuf plaqués sur les unités spéciales. L'an dernier, il a participé au camp d'entraînement des 49ers de San Francisco de la NFL. Il a 26 ans.

GRANDE LIQUIDATION D'ENTREPÔT

CETTE VENTE SE TERMINE DIMANCHE LE 20 FÉVRIER. QUANTITÉS LIMITÉES. PREMIER ARRIVÉ, PREMIER SERVI !

PLUSIEURS AUTRES
RABAIS EN MAGASIN !

Canne et moulinet
Ensemble canne et moulinet
pour enfant. N° 46661.
Cour. : 15,95

Spécial
10\$



Bottes western
Homme et dame. Sur certains modèles
sélectionnés en magasin. Plusieurs
grandeurs et couleurs désassorties.

Spécial

50\$



Chaussures tout-habillées
Pour homme. Sur certains modèles
sélectionnés en magasin. Plusieurs
grandeurs et couleurs désassorties.

50%



Lot d'habits
de motoneige
Homme et dame. Sur certains
modèles sélectionnés en
magasin. Plusieurs grandeurs
et couleurs désassorties.

À partir de
75\$

LATULIPPE

637, de St-Vallier Ouest, Québec, (418) 529-0024, www.latulippe.com

Réglé à la 17^e seconde

Lévis crée l'égalité
avec un gain de 6-2

RÉAL LABBÉ

RLabbe@lesoleil.com

Les Commandeurs de Lévis ont remis la politesse au Blizzard du Séminaire Saint-François en allant chercher une victoire de 6-2 sur la patinoire adverse, hier soir, pour créer l'égalité 1-1 dans la série quarts de finale trois de cinq de la division Reebok de la Ligue de hockey de développement midget AAA.

Le match s'est décidé dans la première minute de jeu quand Mickaël Bédard a marqué le premier de ses trois buts alors qu'il n'y avait que 17 secondes au tableau indicateur. Il en a rajouté deux autres sur des jeux de puissance dans cette même période et Maxime Provencher en a marqué un quatrième.

«C'est un match de 60 minutes, a mentionné l'entraîneur-chef du Blizzard, Pierre Lacroix, mais tout s'est décidé sur la première présence. Les Commandeurs ont fait ce qu'ils avaient à faire. Ils ont filé vers le filet avec le résultat que la rondelle s'est retrouvée derrière notre gardien. Je suis déçu du pointage. Si seulement nous avions été plus solides dans les 10 premières minutes, nous aurions empêché une grosse avance. Après la première période, ça ressemblait davantage à un match des séries et Bobby Nadeau a été solide pour Lévis, surtout en troisième période, alors que nous avons obtenu 19 tirs.»

À la deuxième, le gardien partant Jonathan Roy a été remplacé par Sébastien Dubé et ce dernier a été mieux appuyé. Les deux équipes ont marqué chacune deux fois, Jordan Gagné et



Le gardien du Blizzard, Jonathan Roy, avait intérêt à mettre rapidement la mitaine sur la rondelle puisque Tony Leclerc rôdait dans l'enclave.

Étienne Cyr pour le Blizzard, et Pierre-Alexandre Poulin et Jean-Philip Chabot pour Lévis.

«Les gars ont suivi les consignes dès le début, a pour sa part expliqué Stéphane Hains, l'entraîneur-chef des Commandeurs, et c'était de sortir très forts. C'est une vraie victoire et chacun a joué le rôle qu'on lui avait demandé. Mickaël Bédard est là

pour marquer des buts et c'est ce qu'il a fait, notre gardien a disputé tout un match et nos unités spéciales ont produit. Tout le monde a contribué et avec seulement 17 joueurs dans l'alignement, c'est d'autant plus satisfaisant.

Je suis bien content du pointage et cette victoire nous redonne l'avantage de la glace.

«Toutefois, il y a encore du travail à faire et il nous faut apprendre à mieux gérer une avance comme celle que nous avons eue. C'est important de continuer à bien travailler dans ces circonstances. Aussi, nous avons pris trop de pénalités inutiles et nous leur avons donné quatre jeux de puissance à cinq contre trois.»

Le mot de la fin revient à Lacroix. «Personne ne va donner de chances à personne dans cette série, qui demeure toujours très émotive, et il faudra que mes joueurs soient prêts lorsqu'ils sauteront sur la patinoire dans le troisième match de samedi à Lévis.»

EN BREF

Moore poursuit Bertuzzi

■ L'ancien attaquant de l'Avalanche du Colorado Steve Moore a intenté une poursuite au civil contre Todd Bertuzzi et les Canucks de Vancouver à la suite de l'attaque dont il a été victime en mars dernier. Moore a subi des fractures à deux vertèbres cervicales ainsi que des blessures diverses. La poursuite inscrite en cour du district de Denver accuse Bertuzzi de conspiration, d'assaut, de voies de fait et de négligence. L'attaquant Brad May, l'entraîneur Marc Crawford, l'ancien directeur général Brian Burke et les Canucks sont aussi nommés dans la poursuite. En décembre, Bertuzzi a plaidé coupable à des accusations de voies de fait ayant causé des dommages corporels. **PC**

Bégin avec les Bulldogs

■ Steve Bégin n'aura pas perdu sa saison. Inactif depuis l'été dernier en raison d'une sérieuse blessure à l'épaule, l'attaquant de 26 ans du Canadien ira rejoindre les Bulldogs de Hamilton, dans la Ligue américaine. «On essaie d'étudier divers scénarios afin de me permettre de me remettre en forme parce que je n'ai pas joué de l'année. J'ai mis une croix sur l'Europe parce que je voulais demeurer ici avec ma famille», disait-il avant que la nouvelle ne soit confirmée en fin d'après-midi. **La Presse**

Les Lions se sabordent

■ Les Lions du Collège St. Lawrence croyaient bien mettre la patte sur leur septième victoire de la saison hier, mais deux erreurs dans les derniers instants du match les ont plutôt menés vers un revers de 8-7 face aux Gladiateurs de Saint-Eustache. Les locaux menaient 7-6 alors qu'il ne restait même pas quatre minutes à faire. Devant leurs partisans à l'aréna Joé-Juneau, les Lions se sont faits brasser par les rudes Gladiateurs, désormais propriété de l'animateur Paul Buisson (RDS). Il fait dire que Les Lions étaient privés de leurs hommes forts habituels. «On aurait dû gagner», a soupiré l'entraîneur-chef, Christian Marcoux. Benoît Arsenault (2), Rémi Godbout, Jonathan Laniel, Jean-François Lévesque, Pier-Luc Morency et Jean-François Bolduc ont compté dans la défaite. **Guillaume Dumas**

NATATION

De l'or pour Jonathan Blouin

■ La Montréalaise Geneviève Saumur a été la vedette d'une solide performance des nageurs québécois, hier, à la première journée des championnats canadiens de l'Est Speedo 2005 à Brantford (Ont.). Elle a remporté l'or du 50 m dos en 28,78, devançant la double olympienne Laura Nicholls (29,47). Au 50 m papillon, elle a de nouveau été la meilleure avec un record personnel de 27,44. Chez les garçons de 16 ans et moins, Jonathan Blouin, de Québec, a gagné l'or au 50 m dos. **PC**

L'Anglais Davis se sent chez lui dans la tanière du Tigre...

LOS ANGELES (AP et AFP) — L'Anglais Brian Davis, qui a gagné le tournoi de qualification de la PGA il y a quelques mois, devait se sentir chez lui, hier, à l'Omnium Nissan. Le vent et la pluie étaient en effet au rendez-vous au club Riviera et Davis en a profité pour ramener une carte de 65, six sous le par, et prendre les devants à l'issue de la première ronde.

Son compatriote Luke Donald et l'Irlandais Darren Clarke se retrouvaient à 66, à un seul coup de la tête. Donald était à égalité avec Davis jusqu'au tout dernier trou quand il lui a fallu deux coups pour se sortir d'une fosse de sable, commettant un bogey. Quant à Clarke, il a réussi un trou

d'un coup au sixième trou. Brett Quigley a par ailleurs obtenu un oiselet au 18^e trou et est aussi du groupe à 66.

Le Canadien Mike Weir, qui tente de devenir le premier golfeur à remporter ce tournoi trois fois de suite, a bouclé cette première ronde avec un compte de 67. Il est à égalité avec Tiger Woods, qui a connu trois verts de trois roulés. Woods a malgré tout connu son meilleur départ à ce tournoi qu'il n'a jamais remporté. «J'ai joué comme un idiot sur les verts. Mon jeu sur les verts était atroce. J'aurais pu facilement me retrouver à huit sous le par sans trop d'efforts.»

À 29 ans, Woods a participé 10 fois à ce tournoi, dont 8 en

tant que professionnel. Il n'a jamais toutefois réussi à terminer au-delà du deuxième rang (en 1998 et 1999). «J'adorerais gagner ici. C'est le premier tournoi que j'ai joué, à 16 ans», racontait-il avant le début de la compétition. C'est ma ville. Tous mes amis et les membres de ma famille viennent me voir tous les ans.»

S'il termine parmi les quatre premiers dimanche, il reprendra son statut de numéro un mondial. Pour retrouver ce rang qu'il a déjà occupé durant 334 semaines, dont 264 consécutives, Woods a pris trois semaines de repos après sa dernière victoire, fin janvier à La Jolla (Californie).

GALA DE BOXE À QUÉBEC

Plus forte opposition

Changement de dernière heure: Whittom affrontera Poulard au lieu de Moore

■ David Whittom doit se préparer pour un nouvel adversaire pour son premier combat de six rondes, demain, lors du gala qui sera présenté au Pavillon de la jeunesse de Québec. Il a appris en début d'après-midi qu'il aura à affronter Nicholson Poulard plutôt que l'Américain Ronald Moore.

«Je viens de l'apprendre, a-t-il mentionné au bout du fil. Je l'ai vu à l'œuvre, c'est un boxeur qui cogne dur, il a

beaucoup d'expérience. C'est un gars pour qui j'ai beaucoup de respect. La seule chose qui me désole un peu, c'est que je ne pourrai donner mon *show* comme j'aurais voulu le faire avec mon autre adversaire.»

Par contre, l'opposition devrait être meilleure et

pourrait mieux servir les buts du boxeur de Lac-Saint-Charles. «Nicholson a beaucoup de boxe dans le corps et il a de qui tenir. Son frère, c'est Jean Pascal, qui a participé aux Jeux olympiques. La seule chose avec mon adversaire, c'est qu'il peut vouloir trop en faire, comme c'est arrivé à Montréal lors de son combat contre Scott Aaker. Si Poulard s'était montré plus patient au lieu de foncer sur Aaker, il aurait pu franchir la première ronde. Mais il a plutôt été surpris et il a été envoyé au plancher pour le compte.»

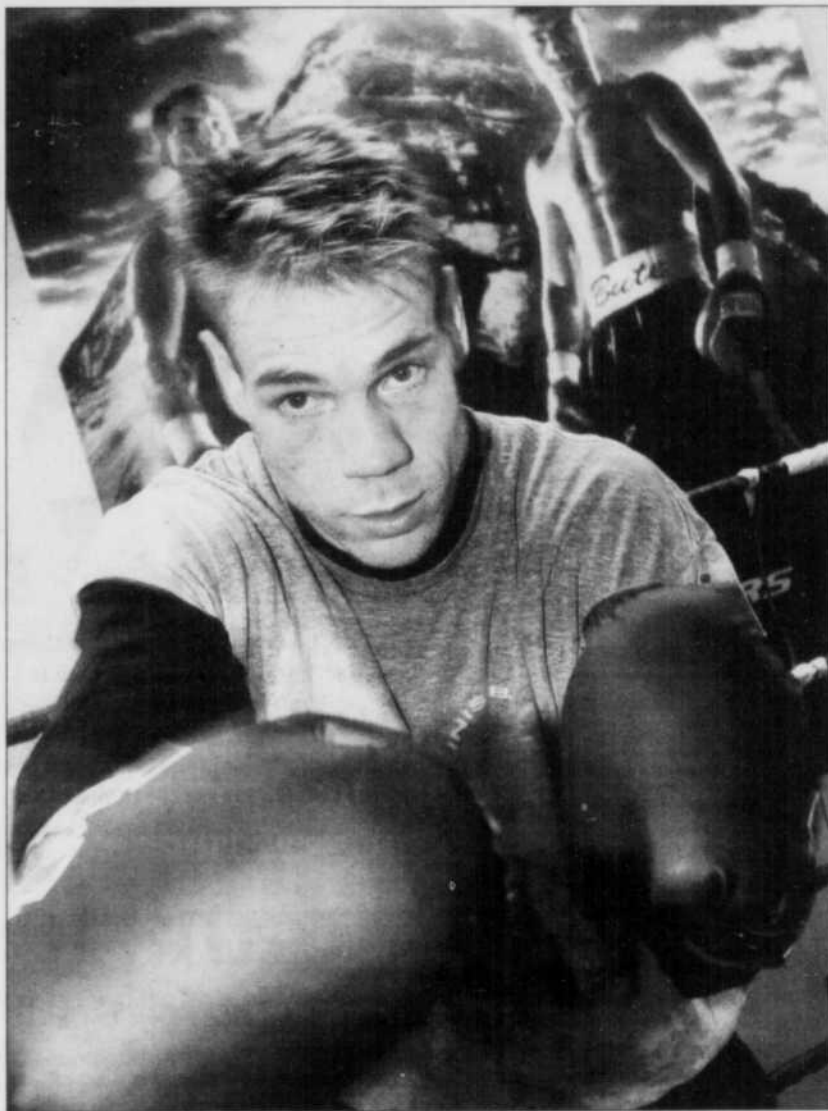
LE POIDS SANTÉ

Physiquement, Whittom est prêt, même s'il est présentement dans une période de déshydratation. «Actuellement (hier midi), il me manque huit livres pour arriver demain (aujourd'hui 16h) à 174,5 livres. Je ne bois plus de liquide et je ferai des séances de sauna pour atteindre ce poids. Ce qui ne m'empêche pas de manger un peu, comme ce matin (hier), où je n'ai pris que trois œufs, un peu de pâtes le midi et un peu de viande au souper. Par contre, quand je monterai sur le ring samedi (demain) pour mon combat, je ferai mon poids santé à 188-189 livres.»



Réal Labbé

RLabbe@lesoleil.com



David Whittom a travaillé très fort pour atteindre le poids idéal (174,5 livres) et il affirme qu'il va s'ajuster à son nouvel adversaire.

Mentalement, il n'y a pas de problème pour le Québécois, qui fera la demi-finale du programme de demain. «J'ai juste hâte d'être dans le ring. C'est la première fois que je fais un combat de six rounds, mais je suis bien préparé. Nous avons fait beaucoup d'intervalles de six rounds, car le cardio devient très important. Je vais faire trois ou quatre combats à six rounds et après ce sera des batailles de huit rounds. Et déjà avant la carte du 18 mars, au Centre Bell, où j'affronterai Dan Tice, je vais commencer à m'entraîner pour des huit rounds.»

La finale de cette carte d'InterBox mettra aux prises Lucian Bute, de

Montréal, contre Carl Handy, de La Nouvelle-Orléans, dans un combat prévu pour 12 rounds pour le championnat de la NABF chez les milourds. Dans les autres affrontements professionnels, il y aura Jo Jo Dan contre Terry Lantz, Antonin Décarie contre Deon Sweeting et Benoît Gaudet contre Richard Pitt.

La carte comprend des combats entre Noémie Mercure et Véronique Demers, Jacques Blackburn et Marco Bétty, Sébastien Bouchard et Alex Comtois, Bernard Paquet et Chrystian Côté et Jacques Dubé contre Taffo Asongwed. Le premier combat est prévu pour 13h.

EN BREF

Bruschi: léger accident cérébrovasculaire

■ Le secondeur Tedy Bruschi, des Patriots de la Nouvelle-Angleterre, a été victime de l'éclatement d'un vaisseau sanguin au cerveau qui a pu mener à un léger accident cérébrovasculaire, a révélé l'équipe hier. Bruschi a été pris d'étourdissements, de pertes de vision et de maux de tête. Le joueur de 31 ans a été conduit au General Hospital du Massachusetts. «Ces symptômes sont le résultat d'un léger accident cérébrovasculaire, a poursuivi le porte-parole des Patriots. Tedy va mieux, il marche, il parle et il conserve comme toujours un bon moral.» Il pourrait quitter l'hôpital dès aujourd'hui. Vétéran de neuf saisons dans la NFL, Bruschi est la pièce maîtresse de la défense des Patriots qui a largement contribué à la victoire de 24-21 aux dépens des Eagles de Philadelphie lors du Super Bowl. Dimanche dernier, Bruschi a pris part au Pro Bowl. AP

Tank Williams: conduite avec facultés affaiblies

■ Le demi de sûreté Tank Williams, des Titans du Tennessee, a été arrêté tôt hier pour conduite avec facultés affaiblies après qu'un policier eut remarqué qu'il ne faisait pas des arrêts complets au centre-ville de Nashville. Le joueur de 24 ans sentait l'alcool et avait les yeux rouges et humides, selon l'agent Ron Bright. Williams a accepté de passer un test sanguin et son taux d'alcool était de 0,08 %, le minimum pour être considéré en état d'ébriété dans l'État du Tennessee. Il a refusé de parler aux reporters en quittant le palais de justice après avoir versé une caution de 1000 \$. Il est le deuxième joueur de son équipe arrêté cette semaine. Mardi, le demi de coin Samari Rolle s'est rendu à la police pour répondre à une accusation d'agression. Lui aussi a été libéré après avoir payé une caution de 1000 \$. AP

Les Chargers font une mise sur le quart Drew Brees

■ Les Chargers de San Diego ont fait du quart Drew Brees leur joueur de concession après qu'il les eut conduits aux éliminatoires pour la première fois en neuf ans. Les Chargers l'ont cependant étiqueté comme joueur de concession non exclusif, c'est-à-dire qu'il peut encore négocier avec d'autres formations. S'il devait accepter une offre ailleurs, les Chargers auraient le choix de l'égaliser ou de recevoir deux choix de première ronde en compensation. À titre de joueur de concession non exclusif, Brees a reçu une offre de contrat d'un peu plus de 8 millions \$ pour un an, la moyenne des cinq quarts les mieux payés la saison dernière. AP

L'alcool encadré dans la NBA

■ De nouvelles mesures de sécurité ont été dévoilées par la NBA, hier à Denver, à la suite de la bagarre qui avait éclaté le 19 novembre à Detroit entre des joueurs des Pacers d'Indiana et des supporters des Pistons. Ainsi, on supprimera toute vente d'alcool au quatrième quart, la capacité des contenants de bière seront limités à 680 millilitres et on ne pourra en vendre plus de deux à chaque client. Dans chaque aréna, des programmes désignant les conducteurs seront établis pour éviter tout alcool au volant. Un «code de conduite du fan» sera lu au public avant chaque match auquel les spectateurs devront se soumettre sous peine d'exclusion temporaire ou annuelle. Ces nouvelles mesures entrent en vigueur dès le match des étoiles, dimanche. AFP et AP

EN BREF

Une deuxième victoire pour Versant Ouest

■ L'équipe de Versant Ouest a dû patienter jusqu'en troisième période avant de s'inscrire au pointage, mais elle a finalement remporté une victoire de 3-0 sur Chicago Mission, hier matin. John Esposito a ouvert le pointage pour le club de la région de Montréal (Saint-Laurent, Outremont, Westmount, Mont-Royal, Dollard-des-Ormeaux et Lac-Saint-Louis). Steven Victor (1-1) et Matthew Bissonnette (0-2) se sont également signalés en attaque pour Versant Ouest. *François Ratté*

Le Compuware sauve l'honneur de Detroit

■ Après les défaites en lever de rideau des formations Little Caesars et Honeybaked, le Compuware de Detroit a sauvé l'honneur de la ville de l'automobile en l'emportant 2-0 sur Team Illinois, hier matin, dans la classe AA-Bolduc. Jared Knight a réussi les deux buts des vainqueurs, qui seront de retour au Colisée ce matin dès 8h pour se mesurer aux Lakers du Connecticut. *François Ratté*

Trois visages connus

■ Trois anciens joueurs de la LNH assumaient les fonctions d'entraîneurs lors de la rencontre entre les Blues de St. Louis et Burnaby (Colombie-Britannique) dans la classe AA-Bolduc. En plus d'Al MacInnis, John Wensink, qui a disputé 53 matchs dans l'uniforme des Nordiques en 1980-1981, prenait également place derrière le banc des Blues. Leur vis-à-vis Craig Redmond, un ex-porte-couleurs des Kings de Los Angeles et des Oilers d'Edmonton, a eu le dernier mot puisque Burnaby a gagné 2-1. *François Ratté*

L'Inter C vole la vedette!

■ Comme c'est parfois le cas, un match de la classe Inter C comme celui présenté en après-midi entre les équipes de Rouen (France) et de la Baie-des-Chaleurs a volé la vedette aux nombreux duels de la catégorie AA. Malgré trois buts inscrits au troisième engagement, les Gaspésiens se sont inclinés au compte de 4-3 devant les Français. Antoine Porlier a touché la cible à deux reprises pour la Baie-des-Chaleurs. Gabriel Landry (1-1) et Marie-Chloé Cyr (0-2) se sont aussi signalés en attaque. Eliot Berthon a réussi un doublé pour les gagnants. *François Ratté*

Partisans exubérants

■ Si les partisans des Bears de Hershey saluent chaque but et chaque victoire de leurs favoris en lançant des poignées de petits morceaux de chocolat dans les gradins, les fans de Rouen se transforment littéralement en une grande chorale quand vient le temps d'encourager leurs jeunes représentants en adaptant divers airs connus de notre sport national. *François Ratté*

Le prochain Pujols

■ L'annulation de la saison 2004-2005 de la LNH aura des conséquences négatives pour le hockey mineur dans la ville de St. Louis, selon Al MacInnis. «Chez nous, les jeunes veulent devenir le prochain Albert Pujols chez les Cards (baseball) ou encore le prochain Marc Bulger chez les Rams (football). Ils sont déjà peu nombreux à vouloir devenir le prochain Chris Pronger que je préfère ne pas trop penser à la façon dont les jeunes réagiront après avoir été privés du hockey de la LNH pendant une aussi longue période», a commenté MacInnis. *François Ratté*

Hier

INTER C
Baie-des-Chaleurs 3, Rouen 4
Campus Riverains 1, San Jose 2
Briançon 0, Beauce Nord 2

INTER B
Slovénie 0, Hershey 2

AA-LÉGARÉ
Versant Ouest 3, Chicago Mission 0
Chomutov 1, New York Rangers 0
Winnipeg 0, Laval Patriotes 5
Barrie 2, Beaubourg 4

AA-BOLDUC
Detroit Compuware 2, Team Illinois 0
Burnaby 2, St. Louis Blues 1
Remparts de Québec 5, Olympiques de Gatineau 4 (fus.)

Aujourd'hui

8h00 Connecticut Lakers c. Detroit Compuware AA-Bolduc
9h15 Burnaby c. Los Angeles AA-Bolduc
10h30 Pittsburgh Hornets c. Beauce-Amiante AA-Légaré
11h45 Shawinigan Cataractes c. Val-d'Or Foreurs AA-Bolduc
13h00 Chomutov c. Syracuse AA-Légaré
14h15 Beaubourg c. Versant Ouest AA-Légaré
15h30 Laval Patriotes c. Montréal Canadiens AA-Légaré
16h45 Markham Waxers c. Remparts de Québec AA-Bolduc
18h00 Carolina Hurricanes c. New Hampshire Bauer Swam Inter B
19h15 Hershey c. Connecticut Whalers Inter B
20h30 Rouen c. San Jose Inter C

Demain

8h00 Gagnants Chomutov/Syracuse c. gagnants Montréal Canadien/Laval AA-Bolduc
9h15 Gagnants Versant-Ouest/Beaubourg c. gagnants Pittsburgh Hornets/Beauce-Amiante AA-Bolduc
10h30 Gagnants Carolina Hurricanes/New Hampshire c. I.P.E. Rocket Inter B
11h45 St-Laurent c. gagnants Hershey/Connecticut Whalers Inter B
13h00 Beauce-Nord c. Québec Frontenac Inter C
14h15 Gagnants Connecticut Lakers/Detroit Compuware c. gagnants Markham Waxers/Québec Remparts AA-Bolduc
15h30 Gagnants Shawinigan/Val d'Or c. gagnants Burnaby/Los Angeles AA-Bolduc
16h45 Gagnants Gagnants Beaubourg/Versant Ouest /Pittsburgh Hornets/Beauce-Amiante c. gagnants Chomutov/Syracuse/Montréal Canadien/Laval AA-Légaré
18h00 Gagnants St-Laurent/Hershey/Connecticut Whalers c. gagnants I.P.E. Rocket/Carolina Hurricanes/New Hampshire Inter B
19h15 Gagnants Rouen/San Jose c. gagnants Québec Frontenac/Beauce-Nord Inter C
20h30 Gagnants Connecticut Lakers/Detroit Compuware/Markham Waxers/Québec Remparts c. gagnants Shawinigan/Val d'Or/Burnaby/Los Angeles AA-Bolduc

SEIGNEURS... ET MAÎTRES



LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Kévin Dufour et Alexis Dignard ont tous les deux marqué un but et amassé une aide pour conduire les Seigneurs de Beaubourg à une victoire de 4-2 sur Barrie (Ontario), hier soir, dans un match de la catégorie AA-Légaré. Michael Lapointe et Nathan Dufour-Fortier ont réussi les deux autres filets des Seigneurs, qui se mesureront aujourd'hui (14h15) à l'équipe de Versant Ouest. Josh Graves a trouvé le moyen de se distinguer dans la défaite en inscrivant les deux buts de Barrie.

Le hockey dans le sang

Aidan Cavallini suit les traces de son père et de son oncle

FRANÇOIS RATTÉ

FRatte@lesoleil.com

Aidan Cavallini n'était âgé que de deux mois quand son père Gino a été échangé aux Nordiques de Québec par les Blues de St. Louis au cours de la saison 1991-1992 de la Ligue nationale de hockey. Son père n'ayant disputé qu'un peu plus d'une année dans l'uniforme fleurdelisé, le jeune joueur du Chicago Mission avouait hier qu'il avait malheureusement peu de choses à raconter à ses coéquipiers sur la ville de Québec avant le tournoi.

«Je leur ai dit que je n'avais même pas deux ans quand le séjour de mon père avec les Nordiques a pris fin et que c'était la première fois que je revenais ici depuis 12 ans», confiait-il avec un timide sourire après la défaite de 3-0 subie par Chicago Mission aux mains de Versant Ouest dans le premier match de la journée, hier.

Chez les Cavallini, on a le hockey dans le sang. Aidan n'a pas seulement un père (Gino), qui a joué pour Calgary, St. Louis et Québec, mais également un oncle (Paul), un défenseur qui a défendu les couleurs des Blues, des Capitals de

Washington et des Stars de Dallas pendant un peu plus de huit saisons. Évidemment, Aidan ne demanderait pas mieux que de suivre les traces de Gino et de Paul. «Bien sûr que mon rêve est de jouer un jour dans la Ligue nationale. J'ai commencé à patiner à l'âge de trois ans et j'ai tout de suite attrapé la piqure du hockey», souligne-t-il.

LE MOT D'ORDRE: S'AMUSER

Question de mettre toutes les chances de son côté à plus long terme ou peut-être de ne pas déplaire à son père ou à son oncle, le jeune Cavallini évolue autant à l'attaque qu'à la ligne bleue. «Ce qui importe, c'est de jouer le plus souvent possible et de m'amuser tout en travaillant sans relâche à chaque match comme me l'a d'ailleurs rappelé mon père avant notre départ pour Québec.»

Quand vient le temps de nommer son joueur préféré dans la LNH, le jeune Cavallini lance sans hésiter: «Brendan Shanahan! Un joueur à la fois talentueux et robuste», précise le jeune résident de Milwaukee, qui joue également au baseball et à la crosse pendant les rares mois où il ne chausse pas les patins.

«Je n'avais pas deux ans quand le séjour de mon père avec les Nordiques a pris fin»

« Par la peau des fesses »

Les petits Remparts battent les Olympiques 5-4 en fusillade

FRANÇOIS RATTÉ

FRatte@lesoleil.com

« On les a peut-être eus par la peau des fesses, mais on a gagné pareil et c'est ça qui compte. » Ce cri du cœur venant d'un joueur des Remparts de Québec résumait bien l'état d'esprit de ses coéquipiers qui retournaient à leur vestiaire après avoir remporté une dramatique victoire de 5-4 sur les Olympiques de Gatineau en fusillade, hier soir, au Tournoi international de hockey pee-wee de Québec.

Tirant de l'arrière 4-1 après deux périodes, les petits Remparts ont inscrit trois buts sans réplique dans les 15 dernières minutes de la rencontre pour créer l'égalité 4-4. Comme la prolongation n'avait pu faire de maître alors que les deux clubs rataient chacun une bonne chance de briser l'égalité, la fusillade a été nécessaire pour déterminer un vainqueur.

Pendant que le gardien Michaël Harvie refusait de broncher devant les trois joueurs des Olympiques qui s'élançaient tour à tour devant lui, son coéquipier Yoan Pinette y allait d'une feinte magistrale pour déjouer le gardien Nils Pavey et procurait du même coup la victoire aux Remparts.

« Je me suis dit que c'était aux joueurs de deuxième année comme moi de faire la job dans un moment aussi important. Même si j'avais de la pression sur les épaules quand je me suis dirigé vers le gardien des Olympiques, je savais à quel point au fond de moi que j'étais capable de le déjouer », a expliqué Pinette, qui avait également secoué les cordages en troisième période et dont le chandail est autographié par Josh Hennessy.

Quant à Harvie, qui s'était amené dans le match alors que les Olympiques menaient 3-1, il n'a jamais cessé de croire aux chances des siens de l'emporter. « On s'est dit que nous



Yoan Pinette a donné la victoire aux Remparts en servant une tasse de café au gardien Nils Pavey en fusillade.

étions capables de faire en troisième période la même chose que les Olympiques avaient réussie à nos dépens en deuxième. En ce qui a trait à la fusillade, je me suis imaginé dans une pratique où les gars essaient de me déjouer sur des échappées, tout en m'efforçant de défier l'adversaire en transformant mon stress en rage. »

UNE VICTOIRE STRESSANTE

En parlant d'abord d'une victoire « stressante », l'entraîneur Rémi Fortin ne pouvait faire autrement que de lever son chapeau à ses jeunes protégés, qui ont drôlement bien réagi malgré un recul de trois buts après deux périodes.

« Nous avons remis les pendules à l'heure entre la deuxième et la troisième périodes. Nos gars n'ont pas eu à faire fa-

ce à ce genre d'adversité cette année et l'expérience qu'ils ont vécue aujourd'hui (hier) fait partie de leur apprentissage. J'ai dit aux gars que les « vrais » se levaient dans des situations semblables et ils y ont cru en disputant une troisième période chargée d'émotions. »

Tirant de l'arrière 1-0 après 10 minutes, les Olympiques avaient pris les commandes de la rencontre en inscrivant trois buts à l'aide d'autant de lancers en un peu plus de trois minutes aux dépens du gardien Dominic Lachance, des Remparts, au début du deuxième engagement.

Outre Pinette (2), Bryan Côté, Simon Cyr-Rochette et William Pelletier ont réussi les autres buts des Remparts, qui se mesureront aux Waxers de Markham aujourd'hui aux environs de 16 h 45.

MacInnis bientôt retraité

Le défenseur aurait préféré se retirer sur une note plus positive

■ Vingt-quatre heures après l'annulation de la saison 2004-2005 de la Ligue nationale de hockey par le commissaire Gary Bettman, le défenseur Al MacInnis, qui prenait place derrière le banc des Blues de St. Louis au Tournoi pee-wee, a confirmé hier qu'il serait bientôt contraint d'accrocher ses patins.



François Ratté

FRatte@lesoleil.com

« Compte tenu de la tournure des derniers événements, disons que les chances de me revoir sur les patinoires de la Ligue nationale sont plutôt minces au moment où l'on se parle, indiquait-il sur le ton d'un joueur résigné à cette idée. À un certain moment, l'âge devient un facteur », a reconnu MacInnis, qui aura 42 ans le 11 juillet prochain.

Après avoir disputé seulement trois matchs la saison dernière à la suite d'une grave blessure à l'œil gauche subie lors d'une rencontre face aux Predators de Nashville à la mi-octobre, MacInnis n'a pas caché qu'il aurait pré-

férent mettre un terme à sa carrière sur une note plus positive. « Je ne serai pas le premier à me retirer dans des circonstances différentes de celles dont je rêvais, mais il n'y a pas de quoi en faire un drame. Je me considère surtout très chanceux de pouvoir regarder en arrière et de constater que ma carrière dans la LNH s'est étirée pendant 21 saisons, ce qui représente beaucoup plus d'années que je ne pouvais l'espérer à mes débuts. »

LA BELLE ÉPOQUE

Lauréat du trophée Norris remis au meilleur défenseur de la LNH en 1998-1999, MacInnis a aussi mis la main sur le trophée Conn Smythe (meilleur joueur dans les séries éliminatoires) en 1988-1989 quand il a mené les Flames de Calgary à la conquête de la coupe Stanley. Sans oublier ses sept nominations dans les équipes d'étoiles de la

LNH entre 1987 et 2003. C'est ce qu'on appelle une feuille de route bien garnie.

« J'aurais pris quelques coupes Stanley de plus, mais je me considère aujourd'hui comme le gars le plus chanceux sur la terre, a résumé MacInnis en reprenant l'expression rendue célèbre par le légendaire Lou Gehrig, des Yankees de New York.

J'ai joué pour deux excellentes organisations (Calgary et St. Louis) et j'ai fait mes débuts à une époque où le hockey n'était pas ce qu'il est devenu aujourd'hui, alors qu'il existait un respect certain pour ce sport. »

Originaire de la Nouvelle-Écosse, Al MacInnis a grandi en regardant les Robinson, Cournoyer et Savard gagner la coupe Stanley année après année avec le Canadien de Montréal. Le

fait d'avoir remporté le trophée tant convoité au Forum revêt encore aujourd'hui une saveur bien particulière dans son esprit. « Ce n'est pas arrivé souvent dans l'histoire du hockey de voir l'équipe adverse quitter le Forum avec la coupe Stanley parmi ses bagages », souligne-t-il en riant.

« Les chances de me revoir sur les patinoires de la LNH sont plutôt minces »

À bien y penser, il n'y a que les gardiens de la Ligue nationale qui se réjouiront quand l'arrière ayant amassé 1274 points (340-934) en

1416 matchs annoncera officiellement sa retraite puisqu'ils n'auront plus à repousser ses puissants lancers frappés. « Avec les équipements mis à leur disposition aujourd'hui, je ne crois pas que les gardiens pouvaient encore être intimidés par mes tirs de la ligne bleue », a-t-il commenté en éclatant de rire.

STATISTIQUES

LIGUE AMÉRICAINE

Jeudi 17 février
Rochester 5, Cleveland 3
Bridgeport 4, Binghamton 0
Wilkes-Barre 3, Portland 1

Vendredi 18 février
Worcester à Hartford, 19h05
Albany à Providence, 19h05
Milwaukee à Grand Rapids, 19h30
Hershey à Norfolk, 19h30
Portland à Springfield, 19h30
Binghamton à Syracuse, 19h30
Wilkes-Barre c. Bridgeport (à Uniondale, N.Y.), 19h35

Philadelphia à Cincinnati, 19h35
Lowell à Manchester, 19h35
Cleveland à Rochester, 19h35
Edmonton à Manitoba, 20h30
Chicago à Houston, 20h35
San Antonio à Utah, 21h05

Samedi 19 février
Hartford à Albany, 19h30
Manchester à Lowell, 19h30
St. John's à Rochester, 19h30
Wilkes-Barre à Hershey, 19h30
Hartford à Springfield, 19h30
Providence à Portland, 19h30
Cleveland à Syracuse, 19h30

Grand Rapids à Cincinnati, 19h35
Binghamton à Manchester, 19h35
Edmonton à Manitoba, 20h30
Philadelphia à Milwaukee, 20h30
Chicago à Houston, 20h35
San Antonio à Utah, 21h05

Dimanche 20 février
Philadelphia à Grand Rapids, 16h00
St. John's à Hamilton, 16h00
Manchester à Lowell, 16h00
Worcester à Bridgeport, 16h05
Norfolk à Hartford, 16h05
Springfield à Providence, 16h05
Syracuse à Hershey, 17h00
Cincinnati à Milwaukee, 18h00

CLASSEMENT ASSOCIATION OUEST
DIVISION OUEST
M J G P D Pt Bp Bc Pts
Rochester 55 37 10 3 5 157 119 82
Manitoba 52 32 13 0 6 162 129 71
St. John's 54 32 19 0 3 160 148 67
Edmonton 52 26 17 3 6 134 128 61
Syracuse 51 23 21 4 3 123 133 53
Hamilton 53 21 26 6 5 135 141 53
Cleveland 54 23 25 4 3 131 152 51

DIVISION OUEST
M J G P D Pt Bp Bc Pts
Milwaukee 55 35 14 2 3 180 133 75
Chicago 53 29 18 2 2 158 147 64
Cincinnati 53 26 23 1 3 132 145 56
Houston 48 23 19 4 2 125 121 52
Gr. Rapids 49 24 23 1 1 119 118 50
San Antonio 56 22 28 2 4 122 162 50
Utah 50 13 34 3 3 98 178 29

ASSOCIATION EST
DIVISION ATLANTIQUE
M J G P D Pt Bp Bc Pts
Manchester 51 35 10 3 3 181 108 76
Hartford 52 33 16 1 2 143 111 69
Lowell 49 29 15 1 4 158 123 63
Worcester 52 28 19 3 2 138 137 61
Providence 53 26 18 3 6 149 138 61
Portland 52 21 24 3 4 113 150 49
Springfield 51 15 21 3 2 104 170 35

DIVISION EST
M J G P D Pt Bp Bc Pts
Binghamton 55 28 19 4 4 173 154 64
W. Barre 52 26 15 5 6 160 145 63
Philadelphia 50 28 16 2 4 136 119 62
Norfolk 51 28 16 1 4 122 115 61
Hershey 52 28 23 1 0 135 143 57
Bridgeport 49 21 26 1 0 110 138 44
Albany 51 15 26 5 5 115 160 40

Alignements (Légende) Albany (N. Jersey), Binghamton (Ontario), Bridgeport (NY), Islanders, Chicago (Atlanta), Cincinnati (Indiana), Cleveland (San Jose), Edmonton (Edmonton), Grand Rapids (Detroit), Hamilton (Montréal/Dallas), Hartford (NY), Rochester (Minnesota/Dallas), Lowell (Caroline/Calgary), Manchester (Los Angeles), Manitoba (Vancouver), Milwaukee (Nashville), Norfolk (Chicago), Philadelphia (Philadelphia), Portland (Washington), Providence (Boston), Rochester (Buffalo), San Antonio (Floride), Springfield (Tampa Bay), St. John's (Toronto), Syracuse (Columbus), Utah (Phoenix), Wilkes-Barre/Scranton (Pittsburgh), Worcester (St. Louis).

HOCKEY JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC
Mercredi 16 février
Rimouski 5, Lewiston 3
Baie-Comeau 4, Val-d'Or 5 (prol.)
Ile-du-Prince-Édouard 2, Halifax 4
Gatineau 5, Victoriaville 6

Jeudi 17 février
Acadie-Bathurst 2, Shawinigan 4
Vendredi 18 février
Québec à Moncton (Moncton Coliseum), 19h00

Lewiston à Baie-Comeau (Centre Henry-Léonard), 19h30
Cap-Breton à Ile-du-Prince-Édouard, 19h30

Acadie-Bathurst à Chicoutimi, 19h30
Shawinigan à Victoriaville, 19h30
Val-d'Or à Gatineau, 19h35
Rouyn-Noranda à Drummondville, 20h00

Samedi 19 février
Québec à Ile-du-Prince-Édouard (Charlottetown Civic Centre), 18h00
Rouyn-Noranda à Chicoutimi, 16h00
Cap-Breton à Moncton, 18h00

Dimanche 20 février
Québec à Halifax (Halifax Metro centre), 15h00

Rouyn-Noranda à Baie-Comeau (Centre Henry-Léonard), 16h00
Val-d'Or à Shawinigan, 16h00
Cap-Breton à Acadie-Bathurst, 18h00

Mardi 22 février
Ile-du-Prince-Édouard à Halifax, 18h00
Acadie-Bathurst à Moncton, 18h00

Mercredi 23 février
Gatineau à Québec (Colisée Pepsi), 19h00
Baie-Comeau à Rimouski (Colisée de Rimouski), 19h30

Drummondville au Cap-Breton, 18h30
Chicoutimi à Lewiston, 19h00

CLASSEMENT DIVISION EST
M J G P D Pt Bp Bc Pts
x-Rimouski 50 36 17 4 3 271 208 79
x-Chicoutimi 57 34 15 5 3 220 171 76
Québec 57 29 20 5 4 217 172 65
Lewiston 58 25 23 7 0 184 177 63
B.-Comeau 58 18 32 4 4 166 234 44

DIVISION ATLANTIQUE
M J G P D Pt Bp Bc Pts
x-Halifax 57 34 13 8 2 199 146 76
Moncton 58 31 19 6 2 180 148 70
Cap-Breton 57 25 23 6 2 174 162 60
I.-P.-É. 55 20 30 5 0 155 205 45
A.-Bathurst 56 15 32 6 3 130 192 39

DIVISION OUEST
M J G P D Pt Bp Bc Pts
Shawinigan 58 28 19 5 2 166 149 67
Gatineau 61 27 26 5 3 191 217 62
R.-Noranda 56 23 18 10 5 209 198 61
Drummond 56 22 22 7 5 172 166 56
Victoriaville 58 22 24 3 4 159 208 51
Val-d'Or 58 18 30 9 1 155 195 46

CLASSEMENT GÉNÉRAL
M J G P D Pt Bp Bc Pts
x-Rimouski 60 40 39 79 658
x-Halifax 57 39 39 73 684
x-Shawinigan 58 42 25 67 578
x-Chicoutimi 57 38 38 76 667
Moncton 58 40 30 70 603
Québec 57 39 26 65 570
Lewiston 58 37 26 63 543
Gatineau 61 35 27 62 508
R.-Noranda 56 34 27 61 545
Cap-Breton 57 30 30 60 526
Drummond 56 41 15 56 500
Victoriaville 58 34 17 51 440
Val-d'Or 58 36 10 46 397
I.-P.-É. 55 31 14 45 409
B.-Comeau 58 27 17 44 379
A.-Bathurst 56 24 15 39 348

x-primiers de division.
x-assurés de participer aux séries; Les champions de division obtiennent un laissez-passer pour la 1^{re} ronde. Les positions 4 à 13 s'affronteront en 1^{re} ronde.

MARQUEURS
M J B A Pts
Crosby, Sidney, Rim 52 52 77 129
Boisclair, Maxime, Chi 57 40 48 88
Pouliot, M.-Antoine, Rim 60 34 54 88
Roussin, Dany, Rim 59 42 43 85
Desharnais, David, Chi 57 27 54 84
Bourret, Alex, Lew 53 26 49 75
Lasek, Stanislaw, Chi 42 16 59 75
Picard, Alexandre, Lew 54 34 39 73
Dupuis, Philippe, Rou 51 32 36 70
Hennessy, Josh, Qué 55 31 39 70

SOMMAIRE
A.-BATHURST 2 SHAWINIGAN 4
Première période
Aucun but.
Pénalités - A. Lamontagne Bat 1:27, T. Davidson (maj.) Bat 6:22, M. Doyle (maj.)
Sha 6:22, J. Vienneau Sha 19:41, J. Vienneau Sha 19:41.

Deuxième période
1. Acadie-Bathurst, Steven Goulet (11) (M. Carle, T. Lafontaine); 2:45 (an)
2. Acadie-Bathurst, Alex Lamontagne (1) (M. Robert); 3:23
3. Shawinigan, Benjamin Chaisson (1) 10:01
Pénalités - D. Duclos-Bertrand Bat 6:53, Sane Bat 19:04.

Troisième période
4. Shawinigan, Simon Paré (19) (J. Paquet); 5:57
5. Shawinigan, Francis Paré (20) 19:55 (td)
6. Shawinigan, Francis Paré (20) 19:55 (td)
Pénalités - M. Carle Bat 3:31, A. Lamontagne Bat 7:47, E. Bégin Sha 10:37, E. Bégin Sha 13:33.

Tirs au but
Acadie-Bathurst 4 8 5-17
Shawinigan 12 13 11-36
Gardiens - Acadie-Bathurst, Gabriel Bouthillier (12-26-4), Gabriel Bouthillier (à 19:55, 3^e période); Shawinigan, Julien Ellis (25-15-8). **Avantages numériques** - Acadie-Bathurst 1-4; Shawinigan 1-5.
Arbitre - Richard Forest. **Juges de ligne** - Daniel Bédard et Carl Ranger. **Assistance** - 1908.

LIGUE NORD-AMÉRICAINE
Mercredi 16 février
Sorel/Tracy 6, Laval 1
Jeudi 17 février
Sherbrooke 4, Trois-Rivières 3
Vendredi 18 février
Québec à St-Georges (Centre Sportif Lacroix-Dutil), 20h30
Theftford Mines à Sherbrooke (Léopold Drolet), 20h00

Samedi 19 février
Québec à Ile-du-Prince-Édouard (Charlottetown Civic Centre), 18h00
Rouyn-Noranda à Chicoutimi, 16h00
Cap-Breton à Moncton, 18h00

Dimanche 20 février
Québec à Halifax (Halifax Metro centre), 15h00

SOMMAIRE
SHERBROOKE 4 TROIS-RIVIÈRES 3
Première période
1. Sherbrooke, Karel Betik (2) (Duval, Gagnon); 0:39
2. Sherbrooke, François Bélanger (3) (Reid, Maxwell); 15:31
Pénalités - Reid She (maj.), Cyr TR (maj.)
2:28, Piché She (min.) 5:40, Paquet TR (min.) 6:05, Fafard TR (min.) 12:30, Dumas She (min.) 18:13.

Deuxième période
3. Trois-Rivières, Patrick Meara (3) (Lainhos, Rodier); 13:05
4. Trois-Rivières, Pierre-Luc Émond (12) (Rasmussen, Paquet); 18:14 (dn)
Pénalités - Tremblay She (min.), Charbonneau TR (min., inc.), Deschênes She (inc., min.) 2:58, Rodier TR (maj.), Côté She (maj.) 6:37, Lainhos TR (maj.), Brault She (maj.) 6:40, Lainhos TR (maj.), Maxwell She (maj.) 6:42, Duval She (min.) 8:10, Charbonneau TR (inc.) 12:48, Rodier TR (min.) 16:30.

Troisième période
5. Sherbrooke, Yann Joseph (8) (Piché, Gagnon); 10:36 (an)
6. Sherbrooke, Jonathan Gagnon (3) (Joseph, Daoust); 16:23
7. Trois-Rivières, Jimmy Provencher (17) (Meara, Lainhos); 19:47
Pénalités - Rasmussen TR (min.) 1:14, Gagnon She (min.) 4:47, Chicoine She (min.), Charbonneau TR (min.) 5:46, Bélanger She (min.), Paquet TR (min.) 7:54, Lainhos TR (min., inc.) 8:11, Tremblay She (min., inc.), Charbonneau TR (min., inc., maj.) 18:14, Piché She (min.) 19:00.

Tirs au but
Sherbrooke 11 9 11 - 31
Trois-Rivières 15 16 14 - 45
Gardiens - Sherbrooke: Luc Bélanger (G.22-13-2); Trois-Rivières: Claude Fernet (P.9-11-1). **Avantages numériques** - Sherbrooke 7-1, Trois-Rivières: 0-5.
Arbitre - Yves Bégin. **Juges de ligne** - Alain Noël, Eric Gosselin. **Assistance** - 1487.

HOCKEY MIDGET AAA
QUARTS DE FINALE DE DIVISION (3 de 5)
DIVISION REDBOK
SÉRIE A
Jeudi 17 février
Lévis 6, Sém. St-François 2 (Série éliminatoire 1-1)
Samedi 19 février
Sém. St-François à Lévis (Aréna Lévis), 19h30

Dimanche 20 février
Lévis à Sém. St-François (PEPS), 19h00
SÉRIE B
Mercredi 16 février
Jonquière 4, Trois-Rivières 3 (La série est égale 1-1)
Vendredi 18 février
Trois-Rivières à Jonquière, 19h30

Samedi 19 février
Trois-Rivières à Jonquière, 14h00
DIVISION C.C.M.
SÉRIE A
Jeudi 17 février
Gatineau 5, Éduard-Montpetit 0 (Gatineau mène la série 2-0)
Vendredi 18 février
Éduard-Montpetit à Gatineau, 19h30

Dimanche 20 février
Gatineau à Éduard-Montpetit, 19h00
SÉRIE B
Mercredi 16 février
Lav-Laur-Lan. 2, West Island 6 (La série est égale 1-1)
Vendredi 18 février
West Island à Lav-Laur-Lan., 19h30
Lav-Laur-Lan. à West Island, 19h30

SOMMAIRE
LÉVIS 6 SÉM. ST-FRANÇOIS 2
Première période
1. Lévis, Mickaël Bédard (1) (Breton); 0:17
2. Lévis, Mickaël Bédard (2) (Gauthier, Chabot); 4:17 (an)
3. Lévis, Maxime Provencher (1) (Labbé); 16:48
4. Lévis, Mickaël Bédard (3) (Chabot, Chabot-Matias); 18:03 (an)
Pénalités - Angers SSF (min.) 3:05, Poulin Lévis (min.) 7:09, Angers SSF (min.) 10:26, Leclerc Lévis (min.) 12:18, Gauthier Lévis (min.), Dufresne SSF (min.) 15:04, Guay SSF (min.) 17:44, Painchaud Lévis (min.) 18:36, Dupont Lévis (min.) 19:15.

Deuxième période
5. S. St-François, Jordan Gagné (1) (Angers, Ratté); 1:07 (an)
6. Lévis, Pier-Alexandre Poulin (1) (Labbé, Veilleux); 3:03
7. S. St-François, Étienne Cyr (1) 4:44
8. Lévis, Jean-Philippe Chabot (2) 8:11
Pénalités - Aubé SSF (min.) 7:00, Cyr SSF (min.) 8:48, Cyr SSF (min.) 9:03.

Troisième période
9. Lévis, Mickaël Bédard (4) (Gauthier, Chabot); 12:18, Gauthier Lévis (min.), Dufresne SSF (min.) 15:04, Guay SSF (min.) 17:44, Painchaud Lévis (min.) 18:36, Dupont Lévis (min.) 19:15.

Tirs au but
Acadie-Bathurst 4 8 5-17
Shawinigan 12 13 11-36
Gardiens - Acadie-Bathurst, Gabriel Bouthillier (12-26-4), Gabriel Bouthillier (à 19:55, 3^e période); Shawinigan, Julien Ellis (25-15-8). **Avantages numériques** - Acadie-Bathurst 1-4; Shawinigan 1-5.
Arbitre - Richard Forest. **Juges de ligne** - Daniel Bédard et Carl Ranger. **Assistance** - 1908.

LIGUE NORD-AMÉRICAINE
Mercredi 16 février
Sorel/Tracy 6, Laval 1
Jeudi 17 février
Sherbrooke 4, Trois-Rivières 3
Vendredi 18 février
Québec à St-Georges (Centre Sportif Lacroix-Dutil), 20h30
Theftford Mines à Sherbrooke (Léopold Drolet), 20h00

Samedi 19 février
Québec à Ile-du-Prince-Édouard (Charlottetown Civic Centre), 18h00
Rouyn-Noranda à Chicoutimi, 16h00
Cap-Breton à Moncton, 18h00

Dimanche 20 février
Québec à Halifax (Halifax Metro centre), 15h00

SOMMAIRE
SHERBROOKE 4 TROIS-RIVIÈRES 3
Première période
1. Sherbrooke, Karel Betik (2) (Duval, Gagnon); 0:39
2. Sherbrooke, François Bélanger (3) (Reid, Maxwell); 15:31
Pénalités - Reid She (maj.), Cyr TR (maj.)
2:28, Piché She (min.) 5:40, Paquet TR (min.) 6:05, Fafard TR (min.) 12:30, Dumas She (min.) 18:13.

Deuxième période
3. Trois-Rivières, Patrick Meara (3) (Lainhos, Rodier); 13:05
4. Trois-Rivières, Pierre-Luc Émond (12) (Rasmussen, Paquet); 18:14 (dn)
Pénalités - Tremblay She (min.), Charbonneau TR (min., inc.), Deschênes She (inc., min.) 2:58, Rodier TR (maj.), Côté She (maj.) 6:37, Lainhos TR (maj.), Brault She (maj.) 6:40, Lainhos TR (maj.), Maxwell She (maj.) 6:42, Duval She (min.) 8:10, Charbonneau TR (inc.) 12:48, Rodier TR (min.) 16:30.

Troisième période
5. Sherbrooke, Yann Joseph (8) (Piché, Gagnon); 10:36 (an)
6. Sherbrooke, Jonathan Gagnon (3) (Joseph, Daoust); 16:23
7. Trois-Rivières, Jimmy Provencher (17) (Meara, Lainhos); 19:47
Pénalités - Rasmussen TR (min.) 1:14, Gagnon She (min.) 4:47, Chicoine She (min.), Charbonneau TR (min.) 5:46, Bélanger She (min.), Paquet TR (min.) 7:54, Lainhos TR (min., inc.) 8:11, Tremblay She (min., inc.), Charbonneau TR (min., inc., maj.) 18:14, Piché She (min.) 19:00.

Tirs au but
Sherbrooke 11 9 11 - 31
Trois-Rivières 15 16 14 - 45
Gardiens - Sherbrooke: Luc Bélanger (G.22-13-2); Trois-Rivières: Claude Fernet (P.9-11-1). **Avantages numériques** - Sherbrooke 7-1, Trois-Rivières: 0-5.
Arbitre - Yves Bégin. **Juges de ligne** - Alain Noël, Eric Gosselin. **Assistance** - 1487.

HOCKEY MIDGET AAA
QUARTS DE FINALE DE DIVISION (3 de 5)
DIVISION REDBOK
SÉRIE A
Jeudi 17 février
Lévis 6, Sém. St-François 2 (Série éliminatoire 1-1)
Samedi 19 février
Sém. St-François à Lévis (Aréna Lévis), 19h30

Dimanche 20 février
Lévis à Sém. St-François (PEPS), 19h00
SÉRIE B
Mercredi 16 février
Jonquière 4, Trois-Rivières 3 (La série est égale 1-1)
Vendredi 18 février
Trois-Rivières à Jonquière, 19h30

Samedi 19 février
Trois-Rivières à Jonquière, 14h00
DIVISION C.C.M.
SÉRIE A
Jeudi 17 février
Gatineau 5, Éduard-Montpetit 0 (Gatineau mène la série 2-0)
Vendredi 18 février
Éduard-Montpetit à Gatineau, 19h30

Dimanche 20 février
Gatineau à Éduard-Montpetit, 19h00
SÉRIE B
Mercredi 16 février
Lav-Laur-Lan. 2, West Island 6 (La série est égale 1-1)
Vendredi 18 février
West Island à Lav-Laur-Lan., 19h30
Lav-Laur-Lan. à West Island, 19h30

Rivières), 19h30
Sherbrooke à Laval, 19h30

CLASSEMENT
M J G P D Pt Bp Bc Pts
x-Sorel/Tracy 51 36 12 3 221 153 75
x-Québec 48 32 11 5 210 146 69
x-Verdun 49 30 16 3 235 192 63
x-St-François 50 29 16 5 202 172 63
x-Therford M. 48 27 16 5 183 155 59
Sherbrooke 47 25 18 4 163 156 54
St-Hyacinthe 51 19 26 6 174 220 44
Trois-Rivières 50 19 26 5 154 175 43
Laval 50 14 30 6 173 256 34
d-Saguenay 24 3 21 0 62 153 6
x-assurés de participer aux séries.
d-équipe dissoute.

SOMMAIRE
SHERBROOKE 4 TROIS-RIVIÈRES 3
Première période
1. Sherbrooke, Karel Betik (2) (Duval, Gagnon); 0:39
2. Sherbrooke, François Bélanger (3) (Reid, Maxwell); 15:31
Pénalités - Reid She (maj.), Cyr TR (maj.)
2:28, Piché She (min.) 5:40, Paquet TR (min.) 6:05, Fafard TR (min.) 12:30, Dumas She (min.) 18:13.

Deuxième période
3. Trois-Rivières, Patrick Meara (3) (Lainhos, Rodier); 13:05
4. Trois-Rivières, Pierre-Luc Émond (12) (Rasmussen, Paquet); 18:14 (dn)
Pénalités - Tremblay She (min.), Charbonneau TR (min., inc.), Deschênes She (inc., min.) 2:58, Rodier TR (maj.), Côté She (maj.) 6:37, Lainhos TR (maj.), Brault She (maj.) 6:40, Lainhos TR (maj.), Maxwell She (maj.) 6:42, Duval She (min.) 8:10, Charbonneau TR (inc.) 12:48, Rodier TR (min.) 16:30.

Troisième période
5. Sherbrooke, Yann Joseph (8) (Piché, Gagnon); 10:36 (an)
6. Sherbrooke, Jonathan Gagnon (3) (Joseph, Daoust); 16:23
7. Trois-Rivières, Jimmy Provencher (17) (Meara, Lainhos); 19:47
Pénalités - Rasmussen TR (min.) 1:14, Gagnon She (min.) 4:47, Chicoine She (min.), Charbonneau TR (min.) 5:46, Bélanger She (min.), Paquet TR (min.) 7:54, Lainhos TR (min., inc.) 8:11, Tremblay She (min., inc.), Charbonneau TR (min., inc., maj.) 18:14, Piché She (min.) 19:00.

Tirs au but
Sherbrooke 11 9 11 - 31
Trois-Rivières 15 16 14 - 45
Gardiens - Sherbrooke: Luc Bélanger (G.22-13-2); Trois-Rivières: Claude Fernet (P.9-11-1). **Avantages numériques** - Sherbrooke 7-1, Trois-Rivières: 0-5.
Arbitre - Yves Bégin. **Juges de ligne** - Alain Noël, Eric Gosselin. **Assistance** - 1487.

HOCKEY JUNIOR AAA
Mercredi 16 février
Lachine 3, Coaticook 2
Jeudi 17 février
St-Eustache 8, Col. St-Lawrence 7
St-Jérôme 7, Valleyfield 4

Vendredi 18 février
Valleyfield au Col. Champlain, 19h30
Terrebonne à Kahnawake, 19h45
Lachine à Longueuil, 20h00
Coaticook au Col. Lafèche, 20h10

Samedi 19 février
Coaticook au Col. St-Lawrence (Aréna Joe Juneau, Pont-Rouge), 19h30
Dimanche 20 février
St-Jérôme à St-Eustache, 19h30
Lachine à St-Eustache, 19h00
Valleyfield à Kahnawake, 19h15
Col. Lafèche à Terrebonne, 19h30
Longueuil à Joliette, 20h00

CLASSEMENT
(Matches d'hier non compris)
DIVISION SHERWOOD
M J G P D Pt Bp Bc Pts
Champlain 45 22 22 0 1 181 159 45
Coaticook 45 16 21 3 5 190 189 40
Lafèche 44 16 26 0 2 152 218 34
St-Lawrence 45 6 36 0 3 157 268 15

DIVISION DROLET
M J G P D Pt Bp Bc Pts
y-St-Jérôme 45 33 10 1 1 196 154 68
Joliette 45 26 16 1 2 206 179 55
Terrebonne 45 21 19 2 3 174 180 47
St-Eustache 44 20 23 0 1 169 216 41

DIVISION INGLASCO
M J G P D Pt Bp Bc Pts
Vaudeville 46 27 13 1 5 206 179 60
Kahnawake 44 28 13 0 3 217 169 59
Valleyfield 43 25 14 2 2 211 165 54
Longueuil 44 24 15 2 3 188 154 53
Lachine 43 19 21 0 3 193 210 41
y-champion de division.

HOCKEY JUNIOR AA
LIGUE ESTRIE-QUÉBEC
QUARTS DE FINALE (3 de 5)
DIVISION ESTRIE

Bois-de-Boulogne à F.X. Garneau, 14h00

Fin de la saison régulière.

	M	Mo	Se	Sp	Pts
Bce-Appalaches	14	11	3	37	15
F.X. Garneau	13	10	3	33	12
Sherbrooke	13	10	3	33	12
Bois-de-Boulogne	13	9	4	28	19
John Abbott	14	7	7	28	14
Outaouais	14	4	10	20	35
A-Témiscamingue	14	2	12	9	38
André-Laurendeau	13	1	12	8	37

Mercredi 16 février

Beauce-Appalaches 1, Limoilou 3 (26-24, 12-25, 20-25, 15-25)

Fin de la saison régulière.

	M	Mo	Se	Sp	Pts
Limoilou	16	15	1	45	10
Sherbrooke	16	13	3	42	18
Outaouais	16	7	9	30	31
Bce-Appalaches	16	5	11	22	39
Montmorency	16	0	16	7	48

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

JEUDI

HOCKEY

LIGUE suspend pour une partie l'ailier gauche Ryan Barnes de Grand Rapids pour ses actions lors du match du 11 février et deux parties pour l'ailier gauche Clarke Wilm de St. John's pour ses actions lors du match du 12 février. HAMILTON signe l'avant Steve Bégin.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

MILWAUKEE signe des contrats d'un an avec les lanceurs Victor Santos et Jeff Bennett.

NY METS annonce l'arrivée du lanceur Francisco Campos grâce à un prêt de Campeche de la Ligue du Mexique.

WASHINGTON signe un contrat d'un an avec le lanceur Claudio Vargas.

LIGUE AMÉRICAINNE

BALTIMORE signe un contrat d'un an avec le lanceur John Parrish.

CLEVELAND signe un contrat des ligues mineures avec le voltigeur Darren Bragg.

NY YANKEES signe un contrat des ligues mineures avec le lanceur Ramiro Mendoza.

SEATTLE acquiert le lanceur Jorge Campillo de Mexico City de la Ligue du Mexique.

TEXAS signe des contrats d'un an avec le receveur Gerald Laird, le premier-but Adrian Gonzalez, le voltigeur Ramon Nivar et les lanceurs Erasmo Ramirez, Nick Masset, Josh Roper et Ryan Wing.

LIGUE CAN-AM

ELMIRA signe les voltigeurs Trey Beamon et Ryan Kenning.

NORTH SHORE signe le joueur d'intérieur Eric Storey.

LIGUE NORTHERN

WINNIPEG signe le joueur d'intérieur Maxime Poulin.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

JACKSONVILLE nomme Dave Campo au poste d'assistant-entraîneur et entraîneur de la ligne secondaire.

LA NOUVELLE-ORLÉANS nomme Jim Pyne au poste d'assistant-entraîneur de la ligne offensive; nomme l'entraîneur de la ligne offensive Jack Henry comme entraîneur-chef associé et coordonnateur des jeux par la course.

LIGUE CANADIENNE

EDMONTON signe les receveurs éloignés Deitan Dubuc et Ed Harvey.

MONTREAL signe un contrat de deux ans avec le bloqueur Luke Fritz et un contrat d'un an avec le demi défensif Terrence Caroli.

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE

L.A. LAKERS nomme Kurt Rambis et Brian Shaw au poste d'assistants-entraîneurs.

GOLF

OMNIUM NISSAN — PGA

Los Angeles, Californie

Brian Davis	30-35	65
Darren Clarke	31-35	66
Brett Quigley	32-34	66
Luke Donald	32-34	66
Jose Coceres	32-35	67
Adam Scott	32-34	67
Tiger Woods	35-32	67
Kevin Sutherland	32-35	67
Omar Uresti	31-36	67
Mike Weir	34-33	67
James Driscoll	33-34	67
Stephen Ames	39-33	72

OMNIUM JACOB'S CREEK

Adelaide, Australie

Cliff Kresge	34-33	67
Steven Bowditch	34-33	67
Greg Chalmers	34-34	68
Craig Jones	36-32	68
Joel Edwards	33-36	69
Peter Fowler	33-36	69
Jeff Freeman	35-34	69
Ryan Armour	35-36	69
Jeff Gove	33-36	69
Brad McIntosh	35-34	69
Brian Kortan	34-35	69
Scott Laycock	33-36	69
Keoke Cotner	36-33	69
Martin Doyle	35-34	69
Dan Olsen	35-34	69
Jim Ruffledge	37-36	73

Jon Mills 37-36 73

David Morland IV 37-38 75

SKI DE FOND

CHAMPIONNATS DU MONDE

Oberstdorf, Allemagne

MESSEURS - 15 km style libre

1. Pietro Piller Cottrer (Ita)	34:49.7
2. Fulvio Valbusa (Ita)	35:00.9
3. Tore Roud Hofstad (Nor)	35:03.9
4. Lars Berger (Nor)	35:06.6
5. Lukas Bauer (Tch)	35:08.3
6. Vincent Vittoz (Fra)	35:08.7
7. Axel Teichmann (All)	35:16.2
8. Jens Filbrich (All)	35:25.8
9. Teemu Kattilakoski (Fin)	35:28.3
10. Martin Bajcicak (Svk)	35:29.4
56. Chris Jefferies, Chelsea	37:35.8
64. Dan Roycroft, Ontario	38:05.2
69. Gordon Jewett, Toronto	38:29.2
77. Drew Goldsack, Alberta	39:21.9

DAMES - 10 km style libre

1. Katerina Neumannova (Tch)	26:27.6
2. Julia Tchevalova (Rus)	26:28.8
3. Marit Bjergen (Nor)	26:42.8
4. Kristina Smigun (Est)	26:46.2
5. N. Baranova-Maslova (Rus)	26:59.1
6. Olga Savilova (Rus)	27:00.3
7. Svetlana Malahova (Kdk)	27:02.1
8. Sabina Valbusa (Ita)	27:03.6
9. Justyna Kowalczyk (Pol)	27:09.2
10. Kristin Steira (Nor)	27:13.8
49. Tara Whitten, Edmonton	30:22.9

BIATHLON

COUPE DU MONDE

Pokljuka, Slovénie

DAMES

1. Sandrine Bailly (Fra)	21:41.1 (1 tour de pénalité)
2. Yingchao Kong (Chn)	21:41.1 (0)
3. Gro Istad-Kristiansen (Nor)	21:48.5 (1)
4. Olga Zaitseva (Rus)	21:51.0 (0)
5. Liu Xianying (Chn)	21:55.0 (0)

Classement général de la Coupe du monde (après 18 des 27 épreuves)

1. Kati Wilhelm (All)	584 pts
2. Olga Pyleva (Rus)	574
3. Sandrine Bailly (Fra)	540
4. Uschi Disl (All)	438
5. Olga Zaitseva (Rus)	433

PATINAGE ARTISTIQUE

COMPÉTITION DES

QUATRE CONTINENTS

Gangneung, Corée du Sud

Couple - Classement final

1. Zhang Dan/Zhang Hao (Chn)	181.61 pts
2. Pang Qing/Tong Jian (Chn)	177.80
3. Katie Orscher/Garrett Luchak (É.-U.)	153.05
4. Elizabeth Putnam, Toronto/Sean Wirtz, Ontario	145.08
5. Amanda Evora/Mark Ladwig (É.-U.)	133.92
6. Pascale Bergeron, Magog/Robert Davison, Calgary	131.98
7. Brooke Castler/Benjamin Okolski (É.-U.)	124.99
8. Marina Aganina/Artem Knyazev (Ouz)	118.51

Dames - Programme court

1. Fumie Suguri (Jap)	61.44 pts
2. Yoshie Onda (Jap)	58.02
3. Jennifer Kirk (É.-U.)	51.24
4. Joanne Carter (Aus)	49.63
5. Beatrix Liang (É.-U.)	47.30
6. Vicky Boissonneault, La Baie	46.34
7. Fang Dan (Chn)	45.94
8. Yan Lio (Chn)	45.91
10. Lesley Hawker, Ontario	43.98

Danse - Programme original

1. Tanith Belbin/Benjamin Agosto (É.-U.)	109.20 pts
2. Melissa Gregory/Denis Petukhov (É.-U.)	93.12
3. Lydia Manon/Ryan O'Meara (É.-U.)	86.25
4. Nozomi Watanabe/Akiyuki Kido (Jap)	84.15
5. Mylene Girard, Repentigny/Bradley Yeager, Ottawa	77.90
6. Lauren Senft, Vancouver/Leif Gislason, Winnipeg	77.53
7. Nakako Tsuzuki/Kenji Miyamoto (Jap)	77.22
8. Martine Patenaude, Montréal/Pascal Denis, Repentigny	76.01

TENNIS

TOURNOI ABN AMRO — ATP

Rotterdam, Pays-Bas

1. Roger Federer (1), Suisse, bat Stanislas Wawrinka, Suisse, 6-1, 6-4	
2. Tim Henman (3), Grande-Bretagne, bat Michael Llodra, France, 6-4, 6-1	
3. Thomas Johansson, Suède, bat Joachim Johansson (5), Suède, 6-4, 6-4	
4. Mario Ancic, Croatie, bat Olivier Rochus, Belgique, 6-4, 6-3	
5. Ivan Ljubicic, Croatie, bat Sjeng Schalken, Pays-Bas, 6-4, 5-7, 6-3	

Quarts de finale

Mark Knowles, Bahamas et Daniel Nestor, (1) Toronto, battent Rainer Schuettler, Allemagne, et Paradorn Srichaphan, Thaïlande, 6-3, 6-4	
--	--

OMNIUM DU BRÉSIL — ATP

Salvador, Brésil

1. Agustín Calleri, Argentine, bat Juan	
---	--

Ignacio Chela (3), Argentine, 7-6 (2), 6-1.

Rafael Nadal (6), Espagne, bat Alex Calatrava, Espagne, 6-3, 6-3.

Edgardo Massa, Argentine, bat Albert Costa (8), Espagne, 6-7 (3), 6-1, 7-6 (7).

Peter Luczak, Australie, bat Andre Sa, Brésil, 3-6, 6-3, 6-0.

Ricardo Mello, Brésil, bat Martin Vassallo Arguello, Argentine, 6-3, 1-0, abandon.

Quarts de finale

Alberto Martin, Espagne, bat Mariano Zabaleta (7), Argentine, 7-6 (6), 6-4.

Ricardo Mello, Brésil, bat Santiago Ventura, Espagne, 7-5, 6-1.

Peter Luczak, Australie, bat Edgardo Massa, Argentine, 1-6, 7-5, 6-1.

TOURNOI DE MEMPHIS — ATP/WTA

Memphis, Tennessee

MESSEURS

Simple

Deuxième ronde

Xavier Malisse (5), Belgique, bat Frank Dancevic, Niagara Falls, 6-2, 6-2.

Max Mirnyi (8), Belarus, bat Ciri Saunier, France, 7-5, 6-4.

Kevin Kim, États-Unis, bat Tommy Haas (2), Allemagne, 7-6 (4), 6-3.

Robby Ginepri, États-Unis, bat Mardy Fish (6), États-Unis, 6-1, 7-5.

Antony Dupuis, France, bat Vince Spadea (3), États-Unis, 7-5, 2-0, abandon.

Kenneth Carlsen, Danemark, bat Wayne Arthurs, Australie, 6-4, 7-6 (5).

Jan-Michael Gambill, États-Unis, bat Irakli Labadze, Géorgie, 7-6 (2), 7-6 (3).

DAMES

Simple

Quarts de finale

Vera Zvonareva (1), Russie, bat Katerina Bondarenko, Ukraine, 7-5, 6-0.

Meghann Shaughnessy (3), États-Unis, bat Cho Yoon-jeong, Corée du Sud, 6-1, 6-2.

Nicole Pietrangeli (7), République tchèque, bat Jamea Jackson, États-Unis, 6-2, 6-7 (2), 6-4.

Evgenia Linetskaya (8), Russie, bat Akiko Morigami, Japon, 6-2, 6-2.

COUPE COLSANITAS SEGUROS

BOLIVAR — WTA

Bogota, Colombie

Simple

Deuxième ronde

Fabiola Zuluaga (1), Colombie, bat Mariana Diaz-Oliva, Argentine, 6-2, 6-1.

Flavia Pennetta (2), Italie, bat Agnes Szavay, Hongrie, 6-3, 6-2.

Barbara Strycova (5), Rép. tchèque, bat Zsófia Gubacsi, Hongrie, 6-3, 6-0.

Lourdes Dominguez Lino, Espagne, bat Lubomira Kurhajcova (8), Slovaquie, 6-4, 6-3.

TOURNOI PROXIMUS

DIAMOND — WTA

Anvers, Belgique

Simple

Deuxième ronde

Armelie Mauresmo (1), France, bat Mary Pierce (11), France, 6-4, 6-1.

Anastasia Myskina (2), Russie, bat Tatiana Golovin, France, 6-3, 6-7 (6), 6-4.

Alisa Molik, (4), Australie, bat Magdalena Maleeva (10), Bulgarie, 4-6, 6-2, 7-6 (7).

Klara Kouklova, République tchèque, bat Claudine Schaul, Luxembourg, 6-4, 6-3.

Katarina Srebotnik, Slovaquie, bat Anna Chakvetadze, Russie, 4-6, 6-1, 7-6.

Double

Quarts de finale

Iveta Benesova et Kveta Peschke, République tchèque, battent Maureen Drake, Toronto, et Vanessa Henke, Allemagne, 6-0, 6-0.

NATATION

CHAMPIONNATS DE

L'EST DU CANADA

Brantford, Ontario

MESSEURS

50 mètres - Brasse

1. Kevin Paradis-Roux, Montréal, 29.75

2. Marc-Olivier Lepage, Brossard, 29.75

3. Bryan Meil, Toronto, 29.80

50 mètres - Papillon

1. Dominique Bourdages, Mirabel, 24.55

2. J.-François Langlais, Québec, 25.09

3. Marc-Olivier Lepage, Brossard, 25.24

Par équipe

4 x 50 mètres - Relais style libre

1. Univ. of Western Ontario, 1:34.22

2. CAMO, Montréal, 1:34.56

3. Ajax Aquatic Club, Ajax, Ont., 1:35.44

16 ans et moins

50 mètres - Dos

1. Jonathan Blouin, Québec, 26.70

2. Dan Langlois, Ontario, 26.73

3. Ryan Gow, Peterborough, 27.17

50 mètres - Brasse

1. Mathieu Bois, Montréal, 29.63

2. Vincent Tremblay, Brossard, 29.89

3. Scott Lovatt, N.-É., 30.24

50 mètres - Papillon

1. Ryan Gow, Peterborough, 25.94

2. Jonathan Blouin, Québec, 25.96

3. Pascal Plante, Québec, 26.37

DAMES

50 mètres - Dos

1. Geneviève Saumur, Montréal, 28.78

2. Laura Nicholls, Toronto, 29.47

3. Julia Wilkinson, Toronto, 29.64

50 mètres - Brasse

1. Michelle Laprade, Montréal, 32.26

2. Lisa Blackburn, Ontario, 32.54

3. Marie-Pier Ratelle, T.-Rivières, 32.97

50 mètres - Papillon

1. Geneviève Saumur, Montréal, 27.44

2. Stéphanie Horner, Beaconsfield, 28.23

3. Anne-Marie Fréchette, Boucherville, 28.54

15 ans et moins

50 mètres - Dos

1. Amy Harriman, Hamilton, 29.76

2. Gabrielle Soucisse, Beaconsfield, 30.07

3. Marie-Pier Couillard, Sherbrooke, 30.18

50 mètres - Brasse

1. Helen Pitchik, Toronto, 33.09

2. Katherine Tremblay, Brossard, 34.01

3. Amanda McTeague, Toronto, 34.18

50 mètres - Papillon

1. Marie-Pier Couillard, Sherbrooke, 28.56

2. Laura Murray, St. John's, 28.62

3. Hilary Bell, Toronto, 29.36

RÉSULTATS À QUÉBEC

PREMIERE - TROT - BOURSE - 1800 \$

EN BREF

LCH: Montreuil et Chouinard primés

■ Éric Montreuil, du Métro Gagnon de Donnacona, et Patrick Chouinard, du CIMT de Rivière-du-Loup, ont vu leurs efforts primés du titre de joueur par excellence au terme de la dernière semaine du calendrier régulier de la Ligue Centrale de hockey. Dans l'Ouest, Montreuil a enregistré deux buts et cinq passes en deux matchs, un revers de 6-4 contre Lévis et une victoire de 8-2 aux dépens de Charlevoix. Dans l'Est, Chouinard a permis aux siens d'accéder aux séries grâce à deux filets, dont un en prolongation, dans un gain de 4-3 face à Trois-Pistoles. *Olivier Bossé*

Turcotte rate sa qualification

■ Louis Turcotte n'a pas été en mesure d'atteindre le tableau principal de la deuxième étape du circuit québécois de tennis des 16 ans, à Boucherville. Opposé au premier favori, Isaac Juneau, en dernière ronde des qualifications, l'athlète du club Avantage de Québec s'est incliné 6-2, 2-6 et 6-4. Vainqueur de la deuxième étape chez les 14 ans, Simon Lavoie-Pérusse a baissé pavillon en troisième ronde. Du côté féminin, Émie Martin a perdu en deuxième ronde. Au total, près de 100 garçons et filles de partout au Québec ont tenté leur chance pour obtenir une des huit places encore disponibles dans le tableau principal. *Olivier Bossé*

Tournoi de dekhockey

■ Les adeptes de dekhockey pourront faire valoir leurs talents lors du tournoi de trois contre trois, disputé le 26 février au Cégep Lévis-Lauzon. L'inscription doit se faire avant le 20 février, en contactant André Boivin (838-6731). À l'enjeu, bourses et prix de participation. *Jean-Sébastien Massicotte*

Les Condors recrutent

■ À l'approche de l'importante date du 1^{er} mars, les Condors de Beauce-Appalaches continuent leur recrutement en prévision de la saison 2005 de la Ligue de football collégial AAA. Ainsi, l'entraîneur-chef Maddy Lacroix a annoncé deux nouvelles acquisitions en provenance de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette: le joueur de ligne offensive Kevin Fournier (membre de l'équipe d'étoiles juvénile AAA) et le receveur de passes Alexandre Mercier (un boursier du Challenge Wilson). *Carl Turdief*

844-4444

www.844-4444.com

Rive-Sud et Côte de Beupré 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311 • du lundi au vendredi de 8h à 17h30
Sur place Du lundi au jeudi 8h30 à 17h • Vendredi 8h30 à 16h30
Télécopieur 686-3322

410, boulevard Charest Est, case postale 1547, succ. Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6

IMMOBILIER	098-388
IMMOBILIER À VENDRE/À LOUER	
Visites libres	098
À vendre maisons seules	
Ancienne-Lorette	100
Beauport	101
Cap-Rouge/St-Augustin	102
Centre-ville	103
Charlevoix	104
Condominiums à vendre	105
Côte-de-Beupré/Les Saules	106
Labouneville/Les Saules	107
Labouneville/Les Saules	108
Labouneville/Les Saules	109
Labouneville/Les Saules	110
Labouneville/Les Saules	111
Labouneville/Les Saules	112
Labouneville/Les Saules	113
Labouneville/Les Saules	114
Labouneville/Les Saules	115
Labouneville/Les Saules	116
Labouneville/Les Saules	117
Labouneville/Les Saules	118
Labouneville/Les Saules	119
Labouneville/Les Saules	120
Labouneville/Les Saules	121
Labouneville/Les Saules	122
Labouneville/Les Saules	123
Labouneville/Les Saules	124
Labouneville/Les Saules	125
Labouneville/Les Saules	126
Labouneville/Les Saules	127
Labouneville/Les Saules	128
Labouneville/Les Saules	129
Labouneville/Les Saules	130

SAINT-JEAN-BAPTISTE	264	Musique	467
SAINT-JEAN-BAPTISTE	265	Sports/vacances	468
SAINT-JEAN-BAPTISTE	266	RECHERCHE LOISIRS	469
SILVER	267		
VAL-BÉLAIR	268		
VAL-BÉLAIR	269		
VAL-BÉLAIR	270		
VAL-BÉLAIR	271		
VAL-BÉLAIR	272		
VAL-BÉLAIR	273		
VAL-BÉLAIR	274		
VAL-BÉLAIR	275		
VAL-BÉLAIR	276		
VAL-BÉLAIR	277		
VAL-BÉLAIR	278		
VAL-BÉLAIR	279		
VAL-BÉLAIR	280		
VAL-BÉLAIR	281		
VAL-BÉLAIR	282		
VAL-BÉLAIR	283		
VAL-BÉLAIR	284		
VAL-BÉLAIR	285		
VAL-BÉLAIR	286		
VAL-BÉLAIR	287		
VAL-BÉLAIR	288		
VAL-BÉLAIR	289		
VAL-BÉLAIR	290		
VAL-BÉLAIR	291		
VAL-BÉLAIR	292		
VAL-BÉLAIR	293		
VAL-BÉLAIR	294		
VAL-BÉLAIR	295		
VAL-BÉLAIR	296		
VAL-BÉLAIR	297		
VAL-BÉLAIR	298		
VAL-BÉLAIR	299		
VAL-BÉLAIR	300		

BAZAR et SERVICES 390-627

Marchandises diverses	390-627
Accessoires de parfums	395
Alimentation/épicerie	396
Alimentation/épicerie ménages	397
Articulation	400
Articulation	401
Articulation	402
Articulation	403
Articulation	404
Articulation	405
Articulation	406
Articulation	407
Articulation	408
Articulation	409
Articulation	410
Articulation	411
Articulation	412
Articulation	413
Articulation	414
Articulation	415
Articulation	416
Articulation	417
Articulation	418
Articulation	419
Articulation	420
Articulation	421
Articulation	422
Articulation	423
Articulation	424
Articulation	425
Articulation	426
Articulation	427
Articulation	428
Articulation	429
Articulation	430
Articulation	431
Articulation	432
Articulation	433
Articulation	434
Articulation	435
Articulation	436
Articulation	437
Articulation	438
Articulation	439
Articulation	440
Articulation	441
Articulation	442
Articulation	443
Articulation	444
Articulation	445
Articulation	446
Articulation	447
Articulation	448
Articulation	449
Articulation	450
Articulation	451
Articulation	452
Articulation	453
Articulation	454
Articulation	455
Articulation	456
Articulation	457
Articulation	458
Articulation	459
Articulation	460
Articulation	461
Articulation	462
Articulation	463
Articulation	464
Articulation	465
Articulation	466
Articulation	467
Articulation	468
Articulation	469
Articulation	470

Retrouvez toutes les petites annonces du Soleil au 844-4444.com

098-388

IMMOBILIER

098 Visites libres

VAL BÉLAIR

1547, de l'Alouette
Dimanche le 20 février de 14h à 16h
Cottage récent, 4 chambres, latex et bois et céramique, aucun voisin arrière.
Claudia St-Arnaud, La Capitale Select courtier immobilier agréé, 627-3333

LES IMMOBILIERES CHAMBOUR

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

VIEUX-QUEBEC

15 Mc MAHON, APP. 2
COIN ST-STANISLAS
Dim. 20 février, 14h à 16h
Un de vendu

Superbe copropriété indivise, 947 p.c., sur 2 étages, bien fenestré, 1 chambre, bois franc, boiserie, très beau cachet, foyer de pierre fonctionnel, 139 000 \$. Achetez aussi 1 stationnement pour 15 000 \$. Complètement refait à neuf. Soyez les premiers!

DISPONIBLE MAINTENANT
BERNARD FRANCKE
522-4677

MAISONS À VENDRE

Ancienne Lorette

ABRI D'AUTO
Le seul, cottage dans le secteur, 3 chambres, 2 salles d'eau. Rue paisible. À découvrir
Georges Lupien, Re/Max Avantage courtier immobilier, 261-3244

MAISONS À VENDRE

Beauport

BEAUPORT, grand condo 4+1, 1200 p.c., disponible 1^{er} juillet, 2 stationnements, armoire couleur, bain podium, bois flottant et céramique. Modèle à visiter 112 900 \$ taxes incluses 265-8277IMMENSE MODERNE, garage double, 4 chambres, géothermie, latex et céramique, 15 ans, impeccable.
Claudia St-Arnaud, La Capitale Select courtier immobilier agréé, 627-3333

URGENT

Rue des Neiges, 1970, grand 5 chambres, 2 salles bain, foyer-bois, cour ouest, terrain 8750 p.c., clôture, rénovation à compléter, occupation rapide, vente cause maladie, prix négociable.
EDGAR BERNARD, 653-0488

Royaume LePage Inter-Québec courtier immobilier agréé

MAISONS À VENDRE

Cap-Rouge Saint-Augustin
ST-AUGUSTIN, cottage 4 chambres, foyer, près école, libre rapidement.
www.844-4444.com, 418-436-2251

MAISONS À VENDRE

Centre-Ville
MAISON de ville neuve, rue rivière St-Charles, Parc Churchill, stationnement int., fin de projet, 2 unités seulement, tout inclus 179 500 \$; 564-8222

MAISONS À VENDRE

Charlesbourg
A CONSTRUIRE, secteurs Montagne des Roches et Bourg-Royal, maisons livrables juin 2005. Int. Jean-Pierre Rioux 602-1273.CHARLESBOURG, condo neuf, 2 par unités, plancher béton, 1000 p.c., bois flottant et céramique, bain podium, choix de couleurs, armoire grain de bois, 1^{er} étage 115 000 \$ taxes comprises et Rez-de-chaussée 124 500 \$ taxes comprises 265-8277CHARLESBOURG, duplex en construction, disponible dès le 1^{er} avril, 235 000 \$ taxes comprises, 3x3x2, façade en pierres gaumeuses, plancher bois, bois flottant et céramique, bain podium, armoire grain de bois en couleur 265-8277

CHARLESBOURG à 2 pas du CEGEP et de la Capitale, beau cottage jumelé, rénové, 3 chambres, ensoleillé, terrain aménagé, piscine hors terre, 864-6739

JUMELÉ neuf, terrain 5200 p.c., taxes incl., 125 000 \$, 130 000 \$, 561-4133.

Montagne des Roches, rue des Topazes. À construire. Cottage + terrain + taxes à partir de 158 100 \$. Occupation mai 05.
Mme Pauline Thériault 627-5145

ORSAVILLE, jumelé à étage, 119 900 \$ proprio www.3symptico.ca/casim 622-7609

MAISONS À VENDRE

Ancienne Lorette

ABRI D'AUTO
Le seul, cottage dans le secteur, 3 chambres, 2 salles d'eau. Rue paisible. À découvrir
Georges Lupien, Re/Max Avantage courtier immobilier, 261-3244

MAISONS À VENDRE

Beauport

BEAUPORT, grand condo 4+1, 1200 p.c., disponible 1^{er} juillet, 2 stationnements, armoire couleur, bain podium, bois flottant et céramique. Modèle à visiter 112 900 \$ taxes incluses 265-8277IMMENSE MODERNE, garage double, 4 chambres, géothermie, latex et céramique, 15 ans, impeccable.
Claudia St-Arnaud, La Capitale Select courtier immobilier agréé, 627-3333

URGENT

Rue des Neiges, 1970, grand 5 chambres, 2 salles bain, foyer-bois, cour ouest, terrain 8750 p.c., clôture, rénovation à compléter, occupation rapide, vente cause maladie, prix négociable.
EDGAR BERNARD, 653-0488

Royaume LePage Inter-Québec courtier immobilier agréé

ALAIN GRAVEL

649-1373
VUE IMPRENABLE SUR LE FLEUVE ET LE CHATEAU FRONTENAC
Superbe condo neuf, planchers bois, foyer, 2 portes-fenêtres, salle lavage indépendante, grande terrasse, garage int. chauffé, site exceptionnel. Faites vite!
Royaume LePage Inter-Québec courtier immobilierST-SACREMENT
Nouveau, studio très cosy, balcon à l'ouest, garage intérieur, ascenseur, de toute beauté!
GAËTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211
Re/Max 1^{er} Choix inc. courtier immobilier

STE-FOY, VERREBOURG, 2 chambres, 1 bureau, libre, 179 000 \$, 650-2410

AU MONCTON
Face aux Plaines, 3 chambres, 2 salles de bain, grand séjour, rez-de-chaussée, 1 parking int., 688-0060

AU VILLAGE BELVÈRE, grand 3+1 plus de 800 p.c., parking int., 681-6622

CAP ROUGE, grand condo 4 1/2
Jean-Pierre 627-0123 ou 835-1262CENTRE-VILLE
Copropriété indivise, 465 rue Du Pont, 4 unités rénovées, 1 ou 2 chambres, plafond haut, béton, ascenseur, terrasse sur toit, remise, 87 000 \$ à 149 000 \$, 657-0317.CHARLESBOURG 3 1/2, 700 p.c., bois franc, piscine, gym, près services, 1^{er} mai, 84 500 \$ 622-4370

CHARMY grand 5 1/2 sur 2 étages, 142 000 \$, À VOIR 832-8992

COMME neuf, 2 niveaux, parking, 129 500 \$, 337 Kiroac, 564-8222

CONDO 4+1, secteur Lebourgneuf, 137 000 \$ Agents d'habiter 623-8798

CONDO 4 1/2, foyer, Montagne des Roches, 124 900 \$, 628-2445, 651-4534

FAUT VOIR LUXUEUX 4 1/2 meublé ou non, Rue du Gabarit Québec 624-6850

JOLI CONDO, 3 chambres, 2 salles de bain, bois, Lebourgneuf, 129 000 \$ JOSSETTE DESMARRAIS agent immobilier 670-4864

LOFT 1600 p.c., cour intime, stationnement privé, haut centre ville Visite libre dimanche de 14h à 16h
Andrew Lamarre 265-8540
Immobilier courtier immobilier

LORETTEVILLE, nouveaux condos, grands 4 1/2 luxueux, à partir de 113 000 \$, 1 115 p.c., près de Bastien et prolongement de Du Vallon, piste cyclable, insonorisation supérieure, intercom, 4 cotés briques, 843-7033.

MANOIR DES GOUVERNEURS, Ste-Foy, 1387 p.c., 3 chambres, 2 salles de bain, 1 stationnement int., disponible imm., 169 000 \$, 681-9781

MERCI, fleur à l'année, rénové, 2 terrasses, 1045 p.c., 1-2 chambres garage int., piscine; 295 000 \$, 657-0747, corynne74@hotmail.com

MERCI, fleur à l'année, rénové, 2 terrasses, 1045 p.c., 1-2 chambres garage int., piscine; 295 000 \$, 657-0747, corynne74@hotmail.com

MONTREAL, 1x7 1/2, 1x5 1/2, divise, boiserie, cachet

SILLERY, près Holland, indivise, rénové, sous-sol aménagé, Un beau produit!

SUZANNE DIONNE
652-0427
courtier immobilier agréé

MONTREAL

Copropriété indivise 830 de Lévis, 8 grands 2 chambres tout rénové, planchers hauts, bois franc, cuisine marbre, salles bain luxueuses, balcon et stationnements. Faites vite!
Du 129 000 \$ à 175 000 \$, 657-0317MONTREAL, 2 NOUVEAUX MANDATS
Calixte-Lavallée, beau 5 1/2 rénové, 126 900 \$Près Collège St-Charles-Garnier, beau 5 1/2 chambre, rénové, 92 500 \$ Yves Massicotte 683-9024, 627-3211 Re/Max 1^{er} Choix courtier immobilier.MONTREAL nouveau, 630 Murray, unité de coin, 2 chambres, garage.
Marie-Thérèse Lemay
Re/Max 1^{er} Choix courtier 652-2000

MONTREAL, condo indivise, 5 1/2 rénové à neuf, 2 parkings, libre, 139 500 \$ (10 000 \$ sous évaluation) 576-2260

MONTREAL, 2 chambres, bois franc, plancher haut, fenêtres neuves, 119 000 \$ ferme, 657-0317

QUARTIER MONTREAL
Condo Le Louisbourg, 8e étage, 4 1/2, 1 chambre, stationnement int., piscine int., frais comm. 2525 \$/mois; 521-5582.

SILLERY, 223 000 \$, agent s'abstient, condo 5 chambres, garage, 1 salle bain, duproprio.com 21304, 841-0572

ST-JEAN-BAPTISTE, 4 1/2 sur 2 étages, brique, pierre, poutres, poêle à gaz, cachet assuré, idéal couple, électroménagers inclus, 137 000 \$, 525-6927

STE-FOY, secteur Campanille, 2 chambres, très propre, lumineux, unité de coin, grande salle de bain, garage int., piscine, sept, 140 000 \$, 658-9315

STE-FOY, secteur Campanille, 4 1/2, impeccable, dernier étage, unité de coin, salle de bain 17' x 5'4", 118 000 \$; 650-6051 ou 653-5399

STE-FOY, France-Prime, du propriétaire, 4 1/2 meublé ou non, 91 000 \$, 658-3077

Les Immeubles Charlevoix
Courtier inc.
www.inche.com

VIEUX-PORT, condo neuf, 2 chambres + bureau, 1 515 p.c., foyer, stationnement int., vue sur marina.

MONTREAL, Le Louisbourg, 12e étage, vue imprenable sur les plaines et le St-Laurent, 2 chambres, 1070 p.c., terrasse privée, 2 stationnements Diane Caron 692-2908

MAISONS À VENDRE
Duberger
Les Saules

BUNGALOW, brique, rénové, 3 chambres, foyer, planchers bois, 872-5509

MAISONS À VENDRE
Lebourgneuf/Les Saules
Charlesbourg Ouest

COTTAGE neuf 3 chambres, bois franc, 159 050 \$, Terrain, 7000 p.c., taxes inclus. Les Ménétries, René 262-3883, 627-5145

MAISONS À VENDRE
Limoulu

BUNGALOW avec piscine intérieure, 2694, av. Maifit, Québec.

NOUVEAU!
Directement au bord de la rivière et à proximité Parc Cartier Brébeuf, maison de ville 2 ou 3 chambres, garage intérieur, bois franc, fenestration généreuse.
Pour rendez-vous: 801-9706

ST-ALBERT, cottage 4 chambres, 2 salles bain, combustion lente, a/c, 2205 \$, garage, 119 000 \$, 626-8927

MAISONS À VENDRE
Rive-Sud

LÉVIS, secteur St-David, cottage jumelé, 4 chambres, aspirateur central, 835-9907

SCOTT, haute gamme, plan très fonctionnel, grand terrain, 15 min. ponts, 4 chambres, bureau, Thomas Munroe 667-3211, Re/Max courtier immobilier.

ST-REMI, jumelé, haut de gamme, 4 chambres, 4 salles de bain, 1 bureau, planchers bois, foyer, piscine, aucun voisin arrière, 169 500 \$, 836-0066

MAISONS À VENDRE
St-Émile/Lac-St-Charles
Stoneham/Lac-Beauport

A ST-ÉMILE, jumelé, 3 chambres, bien aménagé, quartier jeune, à 200 m école primaire, près de tout ALAIN LAMNÈGRE 579-3890 GROUPE VILLEC S.A. INC.

LAC-SAINT-CHARLES, cottage, 5 chambres, cuisine superbe, bois franc, foyer, combustion lente, 160 000 \$, 849-1297

MAISON 4 chambres, 2 salles bain, sous-sol aménagé, remise, terrain boisé et paysagé 12 800 p.c., vue sur les pentes A VOIR 159 000 \$ 418-849-9525

NEUF, cottage avec garage, grand et luxueux 3 1/2 au sous-sol.
Claudia St-Arnaud, La Capitale Select courtier immobilier agréé, 627-3333MAISONS À VENDRE
Sainte-Foy

1561 DE LA PO

098-388

IMMOBILIER

MAISONS À VENDRE

116

Sainte-Foy

ST-YVES, bungalow 27x44, rénové, 3 chambres, cour intime, 229 000\$. Agents s'abstiennent. 658-8001.

IMMEUBLES À VENDRE

150

Ancienne-Lorette



ANCIENNE-LORETTE, cottage, garage chauffé, piscine couverte, 4 chambres, 3 salles de bain, sous-sol aménagé, foyer, cave à vin, etc. 335 000\$. 871-0645. Cell: 564-6435

IMMEUBLES À VENDRE

151

Beauport

3 À 180 LOGEMENTS (plus de 235 dossiers) Sylvain Ross, 628-7088. Re/Max ACCESS R.S. CTR. www.bottin.net

12 LOGEMENTS très rentables. Le propriétaire a investi plus de 100 000\$ en rénovations depuis 10 ans. Clientèle impeccable. Se vendra rapidement. Claude Duguay, La Capitale Châtié Inc. courtier immobilier 661-8000

IMMEUBLES À VENDRE

159

Limoilou

MAUFILE, 2½, semi-meu, 640-6772. page, 666-4737 après 18h.

6 X 4 HORS TERRE. Sous-sol pleine hauteur pour rangement. Toiture et fenêtres neuves (2004). Drain agricole refait. 6 stationnements. Revenus 36 840\$. Suzanne Dionne courtier immobilier 652-0427

IMMEUBLES À VENDRE

161

Montcalm

ACHETERAIS immeuble à logements. Particulier L. Ouellet (418) 545-4564

IMMEUBLES À VENDRE

164

Saint-Jean-Baptiste

4½ NEUF, 1 chambre, 2 salles de bain, 2 étages, cour, 1er avril, 7705, 524-1508.

IMMEUBLES À VENDRE

169

Val-Bélair

IMMEUBLE de 4 logis de 4½, près des services, brique et acier, construction 1987, impeccable. Revenus 23 760\$, 1er juil 24 540\$, dépenses 6000\$ courtiers s'abstiennent, 268 000\$, 571-3062

IMMEUBLES À VENDRE

185

Résidences

PERSONNES AGÉES NOUVEAUX 9 à 100 unités, tous secteurs. Daniel Châtié courtier 660-2666.

AUTRES PROPRIÉTÉS

200

Chalets/villégiature à vendre

CHALET 4 saisons, 2 chambres + petit chalet, lac, Charlevoix, (418) 439-3117.

AUTRES PROPRIÉTÉS

201

Chalets/villégiature à louer

À LOUER ST-FÉREOL, jour/semaine, idéal ski, 15 min. Mont Ste-Anne et 20 min. Massif. 848-0214. 655-4527

À louer LD, chalet, foyer, bord fleuve, 829-3672 membres Lycos.fr/chalet

Chalet à la sem., entièrement meublé, face au centre de ski Stoneham. 848-7922

DISRAEL, LAC AYLMER, maison, 2 chambres, endroit paisible, 5505/mois. 418-449-2841. 819-583-9371

IE D'ORLÉANS, magnifique chalet 4 saisons, bord du fleuve, meublé. Michel Boily 683-9300 Re/Max Terchois (2003) courtier immobilier

LAC Témiscouata, Cabano, bord de l'eau, vue panoramique, piste cyclable, (418) 862-3420, soir 854-6800

LAC Beauport, Relais, meublé, 7 pièces, foyer, fin de sem. Relâche. 849-0335

LAC-BEAUPORT, à louer, sem. ou week-end, vue lac, libre sem. de relâche. 849-1007.

MONT Ste-Anne condo 3 chambres, 4 pièces, foyer, près pentes 819-0948

MONT ST-ANNE, semaine de relâche, 3 min des pentes, tout équipé 852-9750

NORTH HATLEY bord Lac Massawippi, 3 chambres, couche 8-10 personnes. Relâche : 1000\$ saison été : 12 000\$ 450-672-3056

À VENDRE : hôtel 14 chambres, restaurant, République Dominicaine, 225 000\$. Acceptation échange. 1 (418) 681-5754

AU BORD DE MER: Floride, appartement, studio, condo, bon prix. 314-238-4192; 954-924-4861; 954-921-5750

PORT LAUDERDALE, condo à louer, 18 mars au 1er avril. 872-2627

AUTRES PROPRIÉTÉS

203

Fermes

FERME Ste-Justine, centre de Bellechasse, 100 acres en culture et 168 acres en bois avec 2,5 km de chemin, comprenant maison, étable, hangar, avec ou sans machinerie, un bel emplacement de chasse. Idéal pour la production laitière, bovin ou autre. Une visite vous convaincra. 418-383-3182

AUTRES PROPRIÉTÉS

204

Maisons de campagne

TERRE de 90 arpents ca. en zone blanche, avec bungalow de 5 chambres, piscine couverte, 2 lacs artificiels, 70 km de Québec, sortie 256, sur la route 20 à Villoroy, prix 249 000\$. Information Fernand Noël 819-758-6441. Remax Bois-Francs

AUTRES PROPRIÉTÉS

205

Maisons de prestige domaines

SITE unique en montagne, oasis de paix et confort sur 1 998 896 p.l.c., boisé, 15 km Aéroport de Qc 842-2372

AUTRES PROPRIÉTÉS

206

Maisons mobiles et usinées

MAISON uni-modulaire 1993, 14' x 64', 2 chambres, à déménager. 888-5618. 802-4912

AUTRES PROPRIÉTÉS

208

Terrains

A 832-6123 ST-NICOLAS, plus que 5 nouveaux terrains avec vue sur la rivière Chaudière, secteur recherché, à partir de 95 000\$. Choix de votre constructeur.

A ST-EMILE, boisés, prêts à bâtir. Terre à Lac St-Charles, 800 000 p.c. Tél. 527-1179.

A BEAUPORT, Montagne des Roches, Ste-Foy, terrains prêts à construire. Jean-Pierre Rioux 802-1273.

A CHARLESBOURG, 20 terrains boisés avec services, rue Prince-Albert et Souverain. 839-0100.

A PINTONCHER nouveau développement, unifamilial/jumelé. 573-2433

A 2 PAS DE TOUT, LE MESNIL, rue Félicie-Angers, le seul terrain prêt à construire, 6600 p.l. 520-1023

ABSOLUMENT À VOIR 30 NOUVEAUX TERRAINS boisés, avec services, pour avril 2005, à Lac-Beauport, 12 000 p.l. ca. et, à partir de 50 000\$ 875-0499, 569-9076.

CHARLESBOURG, 10 000 p.l. ca. duplex, jumelés, cottages. 561-4133

LAC-BEAUPORT, Les Villas du Mont-Cervin, vue unique sur le Relais, avec services, 15 000 p.c. et plus, boisé, 10 prêts à construire. 621-4579.

LAURENT PAGÉ, «PALME D'OR DU PRÉSIDENT 2004» chez Royal Lepage Inter-Québec courtier, un spécialiste des terrains vous offre son expérience et son efficacité. Fiez-vous à lui! 647-8962

LEVIS TERRAINS POUR UNIFAMILIAUX ET JUMELÉS. 837-0069

AUTRES PROPRIÉTÉS

210

Terres

BOISÉ mixte, 23 arpents env., bâtisse 35x70x27, 26 000\$, 836-5506

AUTRES PROPRIÉTÉS

212

Villégiature hors Québec

À VENDRE : hôtel 14 chambres, restaurant, République Dominicaine, 225 000\$. Acceptation échange. 1 (418) 681-5754

AU BORD DE MER: Floride, appartement, studio, condo, bon prix. 314-238-4192; 954-924-4861; 954-921-5750

PORT LAUDERDALE, condo à louer, 18 mars au 1er avril. 872-2627

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

230

Bureaux

A VENDRE ou À ÉCHANGER, garage de mécanique, débarras, vente et location d'auto et camions, contre résidences, condo, immeuble à logements ou autres, cause maladie. 387-4285

À VENDRE, pourvue sans droit exclusif, 13 chalets, 16 chalets, 4 moteurs hors-bord, tracteur à gaz, 4 roues Honda 1994, tondeuse, remorque pompeuse 36000\$. 819-597-2011.

BOULIQUE COBRA Jeans St-Georges de Beauce, prix à discuter très bon achalandage, directement du franchiseur (819)549-2525

CAMION TRACER, lignes de rue, fine technologie, plus formation. 838-9671

OCCASIONS D'AFFAIRES: Caisse-croûtes, avec crème glacée, entièrement rénové et équipé, secteur sans compétition. Potentiel très intéressant. Agents s'abstiennent 628-6809

SALON DE COIFFURE, spécialité homme, possibilité dame, centre d'achats majeur à Ste-Foy, bonne condition, vente cause retraite. Info écrite à 4967, Terrasse St-Félix, St-Augustin, G3A-1B4.

VIEUX-QUÉBEC, belle confiserie à vendre, petits investissements, raison autres projets. 692-4295.

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

240

Propriétés commerciales

NEUVILLE: maison ancestrale, présentement 8 à 8, chemin du Roi, rue 138, vue panoramique sur le fleuve. 388 000\$.

BÂTIMENT INDUSTRIEL: 38 000 p.c. terrain 160 000 p.c., rue Gallicie, libre à l'acheteur. 1 850 000\$.

POUR QUÉBEC: nouveau concept de franchise (CAFE CREME) avec local sur rue Cartier.

CLAUDE BAILLARGEON 681-5185 ou 265-0474 Royal Lepage Inter-Québec courtier immobilier

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

236

Entrepôts

À 1530 De La Pente, 5½, 6655, mai, juillet, tranquillité de rigueur. 681-9681

BEAU 3½, propre, entrée laveuse-sécheuse, non chauffé, 871-9104

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

251

Beauport

A 2 PAS DE TOUT, coin Pie XII et Faisla, grand 8½ (foyer) 5½ 3½ pour juillet, lettres, céramique, construction neuve, 520-1023 ou 802-1273

À LOUER, Beauport 3½ pour mars 3½, 4½, 5½ pour juillet, 570-4460.

AVENUE de l'Assomption, 7½, bois franc, rangement, cour clôturée, 1000\$/mois + hydro 150\$. 627-9604

AU Centre professionnel de Charlesbourg, 4050 boul. du Jardin, médical ou autres. 622-6766.

BUREAUX À LOUER 175 et 200 p.c. chauffé, éclairé, climatisé. 657-Aime Av., St-Romuald 839-4774

CARRFOUR CHAUVÉAU, Vieux Levis 300 p.c. et + Girescom Gestion 686-3040

CARTIER, 291 R. Levesque Ouest, 1350 p.c., 8505 net, avril. 877-4719

Centre de la technologie 1995 Jean-Talon Sud 1000 à 5000 p.l. ca. 688-4169 poste 201

GRAND bureau avec secrétariat et salle d'attente, environ 800 p.c., chauffage, électricité compris. Dans le secteur de Limoilou, à voir absolument. 523-5352

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

232

Bureaux à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST Ambiance de prestige, accès Internet 687-4422. www.1175charest.ca

BUREAU travailler autonome, parking, réceptionniste, Internet incl. 657-8585.

3 BUREAUX À LOUER SECTEUR VIEUX-PORT 692-2676

L'EXÉCUTIF Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 2005/mois et +, tout compris. 3107 av Des Hôpitaux, Ste-Foy. 654-9413

MAGUIRE, bureaux céd. en main Girescom Gestion 686-3040

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

234

Commerces

A VENDRE ou À ÉCHANGER, garage de mécanique, débarras, vente et location d'auto et camions, contre résidences, condo, immeuble à logements ou autres, cause maladie. 387-4285

À VENDRE, pourvue sans droit exclusif, 13 chalets, 16 chalets, 4 moteurs hors-bord, tracteur à gaz, 4 roues Honda 1994, tondeuse, remorque pompeuse 36000\$. 819-597-2011.

BOULIQUE COBRA Jeans St-Georges de Beauce, prix à discuter très bon achalandage, directement du franchiseur (819)549-2525

CAMION TRACER, lignes de rue, fine technologie, plus formation. 838-9671

OCCASIONS D'AFFAIRES: Caisse-croûtes, avec crème glacée, entièrement rénové et équipé, secteur sans compétition. Potentiel très intéressant. Agents s'abstiennent 628-6809

SALON DE COIFFURE, spécialité homme, possibilité dame, centre d'achats majeur à Ste-Foy, bonne condition, vente cause retraite. Info écrite à 4967, Terrasse St-Félix, St-Augustin, G3A-1B4.

VIEUX-QUÉBEC, belle confiserie à vendre, petits investissements, raison autres projets. 692-4295.

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

240

Propriétés commerciales

NEUVILLE: maison ancestrale, présentement 8 à 8, chemin du Roi, rue 138, vue panoramique sur le fleuve. 388 000\$.

BÂTIMENT INDUSTRIEL: 38 000 p.c. terrain 160 000 p.c., rue Gallicie, libre à l'acheteur. 1 850 000\$.

POUR QUÉBEC: nouveau concept de franchise (CAFE CREME) avec local sur rue Cartier.

CLAUDE BAILLARGEON 681-5185 ou 265-0474 Royal Lepage Inter-Québec courtier immobilier

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

236

Entrepôts

À 1530 De La Pente, 5½, 6655, mai, juillet, tranquillité de rigueur. 681-9681

BEAU 3½, propre, entrée laveuse-sécheuse, non chauffé, 871-9104

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

251

Beauport

A 2 PAS DE TOUT, coin Pie XII et Faisla, grand 8½ (foyer) 5½ 3½ pour juillet, lettres, céramique, construction neuve, 520-1023 ou 802-1273

À LOUER, Beauport 3½ pour mars 3½, 4½, 5½ pour juillet, 570-4460.

AVENUE de l'Assomption, 7½, bois franc, rangement, cour clôturée, 1000\$/mois + hydro 150\$. 627-9604

À CHARLESBOURG, bureau entrepôt à louer. 626-1717 572-1337

AU PARC COLBERT, 1 800 p.c., 18 p.l. hauteur, 4 portes débarras. 688-7277, cell. 564-1346

BUREAU et entrepôt Québec, Charlesbourg et Vanier 627-2734

PARCS Colbert, Frontenac, 1800 p.c. 3800 p.c. et +, porte débarras, porte au sol. Imm. Roussin 651-9443

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

238

Locaux

À STE-FOY, libre, 1397 ca., aménagé, idéal bureau, boutique, cordonnerie, atelier de tailleur, garderie, serrurerie, bijouterie, galerie d'arts, friperie, mets pour apporter, clinique, etc. 651-4643

À LOUER au 625 Route Laguerre, St-Nicolas, local à bureaux, 750 p.l. ca. complètement rénové, à proximité de la route 20, pris compétitif, libre immédiatement 636-2111 ou 953-8752

À LOUER, espace commerciale, 300 à 1 900 p.c., secteur achalandé, rez-de-chaussée, vitrine et accès du ch. Ste-Foy, situés coin Henry IV ch. Ste-Foy 822-0945

A PLAZA LAVEL 400 p.c. et +, idéal club vidéo, agence de voyage, friperie, écoles et autres, achalandage assuré, parking int. Imm. Roussin 651-9443

À LOUER (700 p.c.) - jour, sem., mois Chevaliers de Colomb Limoilou Benoit : 670-3664 ou 647-0135

ANCIEN LOCAL GRENIER MODE 3200' ca., 3186 ch. Ste-Foy Info: 658-1228

AUTONHOMMIE Local à louer 1577, 3e Avenue, Limoilou 648-6480

BEAU LOCAL, 2 grandes vitrines, 1400 p.c. divisible. 195 p.c. 514-796-0938

BEAUPORT: atelier-entrepôt, près autoroute 40, 3200 à 28 000 p.c., prix imbattables: 661-0858.

BEAUX LOCAUX bien situés, Avenue Bégin, Lévis 835-0220

CARTIER, 3 René Levesque Est, 700 p.c., 9255 net. 877-4719

FACE AUX RAILLES TOUJOURS 18 000 p.c. (divisible). Idéal pour commerce alimentaire, boucherie, fruiterie, pâtisserie, centre médical, pharmacie, club vidéo... 653-7458

VIEUX QUÉBEC, 800 p.c., petit café, céd. en main, 900\$/mois, 261-0653

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

240

Propriétés commerciales

NEUVILLE: maison ancestrale, présentement 8 à 8, chemin du Roi, rue 138, vue panoramique sur le fleuve. 388 000\$.

BÂTIMENT INDUSTRIEL: 38 000 p.c. terrain 160 000 p.c., rue Gallicie, libre à l'acheteur. 1 850 000\$.

POUR QUÉBEC: nouveau concept de franchise (CAFE CREME) avec local sur rue Cartier.

CLAUDE BAILLARGEON 681-5185 ou 265-0474 Royal Lepage Inter-Québec courtier immobilier

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

236

Entrepôts

À 1530 De La Pente, 5½, 6655, mai, juillet, tranquillité de rigueur. 681-9681

BEAU 3½, propre, entrée laveuse-sécheuse, non chauffé, 871-9104

COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

251

Beauport

A 2 PAS DE TOUT, coin Pie XII et Faisla, grand 8½ (foyer) 5½ 3½ pour juillet, lettres, céramique, construction neuve, 520-1023 ou 802-1273

À LOUER, Beauport 3½ pour mars 3½, 4½, 5½ pour juillet, 570-4460.

AVENUE de l'Assomption, 7½, bois franc, rangement, cour clôturée, 1000\$/mois + hydro 150\$. 627-9604

BEAUPORT, LIBRE, 4½, bois, rénové, 4258 ET 2 MARS 5258 575-0688

GRAND 4 1/2, chauffé, eau chaude, bien situé, propre, près services. 667-0567

COURVILLE, grand 4½ tout compris, idéal couple/personne seule ou retraitée très autonome, très tranquille, libre mai-juillet: 663-1099.

DOMAINE BEAUPORT Quartier paisible, 3½, 4½, 5½, rénovés, nouvelle administration, 667-6072 M. Gagnon

GRAND 3½ sous-sol, tout inclus, 450 \$, 1er juil., 667-8132.

LIBRE 1er mars, grand 4½, magnifique vue sur le fleuve, à côté club de golf Royal-Québec, foyer, piscine ext., 15 min. du centre ville, tout inclus 900\$ 565-5665

4½ NEUF, vue fleuve, style condo 7255 non chauffé, non éclairé 667-3333

3½, 4½ NEUFS, ascenseur, insonorisation supérieure, près des services, disponible mai 2005. À partir de 7005. 932-0121

PAISIBLE, vue sur

098-388

IMMOBILIER

LOGEMENTS À LOUER

261 Montcalm

APP. LE CLARIDGE, 115-541, 215, 675, 59-805, 115-7205, meublé, équipé. Chauffage, eau chaude, 529-5458

BELVEDÈRE, près St-Louis, 51/2 étages, rénové, planchers bois, balcon, stationnement, libre mai, 527-8964

CALIXA-LAVALLÉE, grand 31/2, 2 chambres, 6255, 580-2881 ou 682-8282

DES ERABLES: angle René-Lévesque studio rénové, très éclairé, planchers bois, libre juillet: 527-8964

2 ÉTAGES, très joli 81/2 Des Franciscains, ensablé, cachet, rénové, libre, tranquille, 13005 chauffé, libre 683-9647

GRAND 61/2 tout inclus, possibilité meublé, St-Sacrament, parking, libre imm: 4 à 6 mois, 13505/mois, 686-1611

GRAND 21/2 avec cuisine, demi-sous-sol, près de Cartier, chauffé, éclairé, libre 1er mars, 3905/mois, 681-4099

GRAND 5 1/2 chauffé, eau chaude, 75-11888, 687-9750 ou 687-0183

41/2 chambre, rez-de-chaussée, meublé, 233 Des Franciscains, 7305 tout compris, libre, 455-2253

61/2, FACE aux Plaines, 2e étage, ascenseur, 13005 chauffé, parking rénové 686-8390

31/2 à côté des Plaines de 5655 à 6005 chauffé, 686-6390

51/2 JUILLET, 3 chambres, bois franc, chauffé, demi-sous-sol, 652-3529

11/2, 31/2, JUILLET, semi-meublé, chauffé, près services, paisible, conciergerie, ascenseur, 254-8817-663-9139

MARGUERITE-BOURGEOIS, 61/2, rénové, chauffé, stationnement, libre, 8905: 681-3474

NOUVEAU, février, grand 3 1/2 bois franc, accès cour, buanderie, parking 687-4988, <http://www.1symptomatic.ca/bien/hit>

LOGEMENTS À LOUER

262 Rive-Sud

A VOIR, ST-ROMUALD, près de ponts, 41/2, piscine, ascenseur, béton, libres imm. et juillet, 834-2050 ou 264-7806, logico.qc.ca

À ALLER VOIR à St-Romuald, 21/2 et 31/2, juillet, secteur tranquille, 265-2842

À 2 MIN. PONTS, 71/2 de l'axe, 2 étages, bois, libre mai, 10705, 261-2513

À CHARNY 21/2, avril, 31/2, mai: semi-meublé, 832-2900, 681-9362

À 2 MIN. PONTS, Vue rivière, entrée privée, bois, 2 ou 4 chambres, 684-0016

CHARNY 4 1/2 insonorisé, ascenseur, plancher bois, stationnement intérieur, 8205, 839-6670

LEVIS, 3 1/2, 2e étage, 2805, eau chaude fournie, libre mars, 838-4842

ST-ETIENNE, très grand 41/2, neuf, insonorisé, 6755, 831-6195

LOGEMENTS À LOUER

263 St-Frédéric/Lac-St-Charles

TEWKESBURY près pentes de ski vue sur la montagne, au 251, rue Du Moulin, construction neuve, lav., carmin, foyer, grand 41/2, libre, 520-1023

LOGEMENTS À LOUER

264 Saint-Jean-Baptiste

31/2, 525 rue St-Olivier, 3e étage non chauffé, non éclairé, personne tranquille, 1er mars, 5005, étude de crédit obligatoire, 561-8601

LIBRE IMMÉDIATEMENT

265 Saint-Sauveur

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

41/2 COMPLETEMENT rénové, non chauffé, 5605, 15 MARS, 524-0630

LOGEMENTS À LOUER

266 Sainte-Foy

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

A 683-2871, juillet, rénové à neuf, 31/2, 41/2 et 51/2, à partir de 5955.

À ALLER VOIR 41/2 et 51/2 juillet, bois franc, piscine int., 658-1102

À PIED université, grand 51/2 idéal étudiant, 1er juil. Soir 580-0746

À côté cégep-université, 51/2 41/2 31/2 21/2 11/2 buanderie, parking 656-9137

ANGLE Neilson - Pie XII, studio rénové, 5e, grand balcon, entrée lav./séch., intercom, piscine int., stationnement, libre juil., 659-1473

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

31/2 rue St-Vallier, 3505 par mois, non chauffé, 455-2253

À LOUER, L'Imolou, 31/2, 4605, À St-Sauveur, 31/2, 4105; 41/2 à 4855, février, pas d'animaux, 648-9891

GRAND studio entièrement rénové, 4255, non chauffé, non éclairé, références obligatoires, 523-1619

A 651-0867

31/2, 41/2, 51/2, impeccables, tranquilles, intercom, près Laval.

STE-FOY, secteur de choix, 51/2, foyer, luxueux, 1750 pica, 1295 \$ - 570-8818

* A VISITER ABSOLUMENT * 11/2 à 41/2, 650-9582 Intercom, béton, abordables

A 650-9130 31/2 41/2 51/2 balcon, piscine, ensoleillés

TOURS de la Pointe, 41/2, 51/2, libres immédiatement, mars, avril, mai, tout inclus, insonorisés, tout béton, parking intérieur, 653-4100

TRES BEAU 41/2, Campanie, piscine, 8085 tout inclus, mars ou avril, 659-2345

41/2, 1279 Villier, 6105 chauffé, planchers bois, 1er mai, 659-4059, 527-1649

A 658-7881 31/2, 41/2, 51/2, libres, vue fleurie, calme, piscine, intercom, près tout.

La Volière et ses jardins

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Penthouse

Immeuble de prestige, logement témoin à visiter.

657-8818

LOGEMENTS À LOUER

268 Sillery

A accès Jardins de Coulange 31/2-31/2-41/2-51/2-61/2 pièces Dominant fleuve, cœur Sillery, rénové, balcon, 682-5246, soir 655-8841

À 527-9170, mars, juillet, non chauffé, 41/2, 51/2, rénové, 6605 à 8405 1350 William, 1285 Chanoine-Moré

BEAU grand 41/2, semi-meublé, bois franc, chauffé, eau chaude, LIBRE 1872 boul. Laurier, 561-3056, 575-9899

CAMPAGNE EN VILLE! 31/2-41/2-61/2 RÉNOVÉS Vue fleurie, immeuble en béton, ascenseur, sécuritaire, 659-4980

GRAND 41/2, Côte de l'Église (Sillery), 2 étages, planchers bois, terrasse et vue sur fleuve, libre 1er avril, 7005, 688-4017

41/2 LIBRE, 7505, non chauffé, non éclairé, vue fleurie, 951-3982

JARDINS DE COULANGE, cessation de bail, 61/2, rénové, vue fleurie, prix réduit, 13505 à 10955 Faut voir! 688-8447

PRÈS Holland, 31/2 dans duplex, chauffé, éclairé, près des services, libre, 523-6203

À 527-9170, mars, juillet, non chauffé, 41/2, 51/2, rénové, 6605 à 8405 1350 William, 1285 Chanoine-Moré

BEAU grand 41/2, semi-meublé, bois franc, chauffé, eau chaude, LIBRE 1872 boul. Laurier, 561-3056, 575-9899

CAMPAGNE EN VILLE! 31/2-41/2-61/2 RÉNOVÉS Vue fleurie, immeuble en béton, ascenseur, sécuritaire, 659-4980

GRAND 41/2, Côte de l'Église (Sillery), 2 étages, planchers bois, terrasse et vue sur fleuve, libre 1er avril, 7005, 688-4017

41/2 LIBRE, 7505, non chauffé, non éclairé, vue fleurie, 951-3982

JARDINS DE COULANGE, cessation de bail, 61/2, rénové, vue fleurie, prix réduit, 13505 à 10955 Faut voir! 688-8447

PRÈS Holland, 31/2 dans duplex, chauffé, éclairé, près des services, libre, 523-6203

À 527-9170, mars, juillet, non chauffé, 41/2, 51/2, rénové, 6605 à 8405 1350 William, 1285 Chanoine-Moré

BEAU grand 41/2, semi-meublé, bois franc, chauffé, eau chaude, LIBRE 1872 boul. Laurier, 561-3056, 575-9899

CAMPAGNE EN VILLE! 31/2-41/2-61/2 RÉNOVÉS Vue fleurie, immeuble en béton, ascenseur, sécuritaire, 659-4980

GRAND 41/2, Côte de l'Église (Sillery), 2 étages, planchers bois, terrasse et vue sur fleuve, libre 1er avril, 7005, 688-4017

41/2 LIBRE, 7505, non chauffé, non éclairé, vue fleurie, 951-3982

JARDINS DE COULANGE, cessation de bail, 61/2, rénové, vue fleurie, prix réduit, 13505 à 10955 Faut voir! 688-8447

PRÈS Holland, 31/2 dans duplex, chauffé, éclairé, près des services, libre, 523-6203

LOGEMENTS À LOUER

270 Vanier

À 401, Proulx, grand, moderne, 41/2, 6505, 51/2, 7505, ascenseur, piscine, tranquillité de l'été, juillet, 681-9681

À VOIR: 41/2 juillet, style condo, ascenseur, intercom, piscine, 683-4096

À VOIR: 41/2 mars, 51/2 avril, 31/2-41/2, juillet, tout inclus, 262-5617

JUILLET LUXUEUX, 41/2, style condo, plancher béton, 682-0133

1 MARS, 31/2, non chauffé, non éclairé, 4605, 688-1194, 564-8927.

LOGEMENTS À LOUER

Vieux-Port Champlain

CONDO 51/2, meublé, foyer, bain, tout-béton, toit cathédrale, 1 chambre 4505 et 2 chambres 7505, 687-0585, 554-0998

ST-ROMUALD, tout inclus, homme non fumeur, travaillant, 839-8436

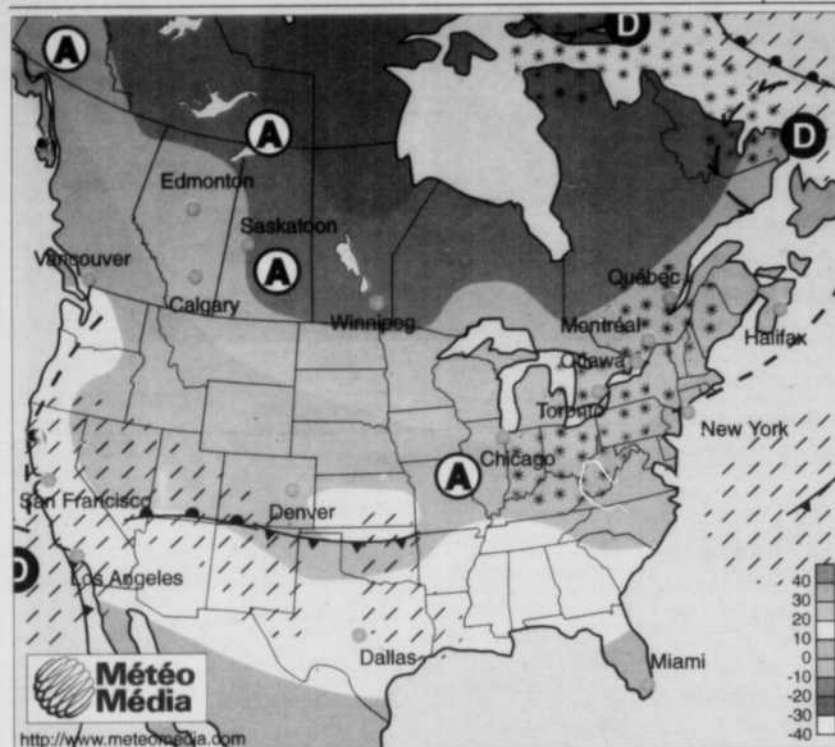
CHAMBRES À LOUER

Charlesbourg

DANS maison privée, personne sérieuse, meublée, lav., sèche, frigo, câble, 3505, soir 627-0848.

CHAMBRES À LOUER

Montcalm



Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Nuageux avec quelques flocons en matinée, quelques flocons en après-midi. P.D.P: 40%. Généralement dégagé. Vents légers. Max. -7. Facteur vent -13. Min. -22.

Demain

Plutôt nuageux avec possibilité d'averses de neige. Max. -9. Min. -19.

Dimanche:

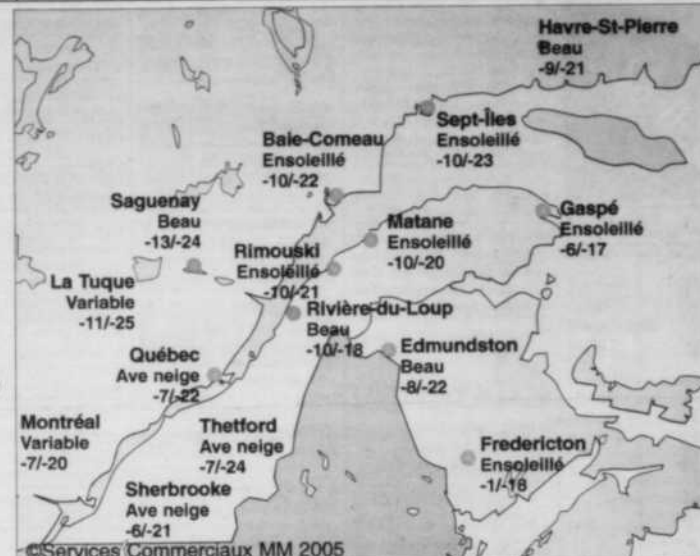
Ensoleillé. Max. -10. Min. -17.

Lundi:

Nuageux avec faible neige. Max. -1. Min. -5.

Mardi:

Neige fondante. Max. 3. Min. -8.



Météo pour Montréal et les environs

Nuageux avec averses de neige cessant en matinée, ciel variable en après-midi. Probabilité de précipitations: 60%. Vents O de 15km/h à 20km/h. Max. -7. Facteur vent -14. Min. -20.

Les marées (HNE)

Québec	Rimouski
Aujourd'hui	Aujourd'hui
H 1h45 3.3m	B 3h00 1.7m
B 8h30 1.1m	H 9h50 3.3m
H 14h05 4.1m	B 17h20 1.5m
B 21h40 0.7m	H 22h55 2.5m
Demain	Demain
B 3h10 3.2m	B 4h25 1.7m
B 9h40 1m	H 11h10 3.3m
H 15h10 4.1m	B 18h20 1.4m
B 22h40 0.5m	

Grondines	Sept-Îles
Aujourd'hui	Aujourd'hui
H 4h50 2m	B 2h20 1m
B 10h50 0.9m	H 9h25 2.2m
H 16h40 2.5m	B 16h45 0.9m
	H 22h25 1.5m
Demain	Demain
B 1h00 0.9m	B 3h45 1m
H 6h10 1.9m	H 10h40 2.3m
B 11h50 0.9m	B 17h50 0.8m
H 17h50 2.5m	H 23h35 1.6m

AU PAYS

	AUJOURD'HUI
Calgary	Ensoleillé -6/-14
Charlottetown	Ensoleillé -6/-16
Edmonton	Variable -9/-15
Frédéricton	Ensoleillé -1/-18
Halifax	Beau -2/-12
Iqaluit	Faible neige -9/-20
Moncton	Ensoleillé -3/-17
Ottawa	Ensoleillé -11/-20
Régina	Beau -14/-23
Rouyn Noranda	Beau -14/-19
Saint-Jean	Averses 6/-6
Saskatoon	Beau -15/-24
Sudbury	Ensoleillé -11/-15
Toronto	Beau -8/-13
Thunder Bay	Variable -10/-22
Vancouver	Ensoleillé 8/2
Victoria	Ensoleillé 9/2
Whitehorse	Ensoleillé -5/-12
Winnipeg	Variable -13/-28
Yellowknife	Éclaircies -18/-26

DANS LE MONDE

	AUJOURD'HUI
Amsterdam	Nuageux 6/0
Athènes	Soleil 17/9
Beijing	Soleil -3/-7
Berlin	Nuageux 0/-6
Boston	Beau 1/-10
Buenos Aires	Soleil 27/22
Chicago	Soleil -2/-7
Londres	Variable 9/5
Los Angeles	Pluie 16/12
Madrid	Soleil 10/-5
Mexico	Beau 23/9
Moscou	Faible neige -5/-5
New Delhi	Soleil 25/10
New York	Beau 1/-7
Paris	Variable 5/-6
Philadelphie	Variable 1/-7
Rio	Éclaircies 31/25
Rome	Nuageux 8/3
Tokyo	Pluie 7/5
Washington	Soleil 2/-6

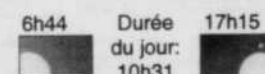
AU SOLEIL

	AUJOURD'HUI
Acapulco	Beau 33/23
Bahamas	Éclaircies 25/17
Barbade	Soleil 29/23
Bermudes	Éclaircies 19/14
Cancun	Beau 31/19
Daytona Beach	Soleil 17/6
Ft. Lauderdale	Variable 23/16
Honolulu	Variable 26/20
KeyWest	Soleil 22/18
La Havane	Soleil 21/18
Las Vegas	Pluie 13/8
Miami	Variable 23/16
Montego Bay	Soleil 29/21
Myrtle Beach	Soleil 10/-1
Orlando	Soleil 20/8
Palm Springs	Pluie 17/9
Puerto Plata	Soleil 31/20
Tallahassee	Soleil 16/0
Tampa	Soleil 20/8
W. Palm Beach	Variable 22/14

ALMANACH

Maximum hier	0°
Minimum hier	-13°
Normale le jour	-5.2°
Normale la nuit	-15.1°
Record max.	4.6°/1981
Record min.	-31.7°/1967
Précipitation hier	5.8 cm
1mm d'eau = environ 1 cm de neige	

Indice UV: 1.1 (Bas)



Lune: coucher à 3h49 lever à 11h31



L'EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL

Forfait pour 4 personnes comprenant :

- Une nuit d'hébergement au Days Inn Québec Ouest
- Laissez-passer pour le Village Vacances Valcartier
- Petit-déjeuner continental de luxe inclus.



POUR INFORMATION
1 800 463-1867

vous offre la chance de gagner 1 forfait

Sortez
au Village vacances Valcartier



Valcartier
village vacances

hospitalité
Canada

www.forfaits-Quebec.qc.ca

Chiffres chanceux

2-1

Pour participer, retrouvez dans votre EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL les deux chiffres chanceux publiés dans l'annonce ci-contre et téléphonez au 1 900 630-3000 avant 22h aujourd'hui. 50¢ par appel. Tirage le lendemain 10h. Les gagnants seront avisés par téléphone et devront se présenter à la réception du Soleil munis de leur copie gagnante numérotée du jour non altérée pour prendre possession de leur prix. Arrangements possibles pour les gagnants en région.

L'EXTRA
NUMÉRO
LE SOLEIL

Vérifiez votre
numéro,
il pourrait
être payant!

VE221942